

ANUARI
DE LES
ARTS DECORATIVES



ANUARI
DE LES
ARTS DECORATIVES

ANY V

ARXIU DE LA PRODUCCIÓ ARTÍSTICH-INDUSTRIAL

RECOPILAT Y PUBLICAT BAIX LA DIRECCIÓ DE

JOSEP TRIADÓ Y MAYOL

PROFESSOR DE LA

«ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS Y BELLAS ARTES»

1923

IMPRESA ELZEVIRIANA Y LLIBRERIA CAMÍ, S. A.

BARCELONA

FACTA, NON VERBA

AL publicar avuy el *cinquè* dels nostres ANUARIS, ab els quals hem pretès influir, segons la proporció del nostre esforç, al foment de les Arts Decoratives del nostre país, podem declarar que res no hem suprimit ni alterat essencialment de lo que, desde'l primer dia, constituí'l nostre ideari.

Aquest, per altra part, no presenta gayres complicacions, y per lo tant, el nostre programa ha d'ésser, com sempre, ben senzill: mantenir obertes les nostres planes a tota manifestació del treball que ofereixi algun valor com a document d'art, o que marqui un moment interessant per a la historia de la nostra cultura artística.

Cap idea preconcebuda, cap prejudici d'escola, no ha de limitar en cap sentit aquest programa. Com sempre, volem que en aquesta revista anyal apareguin representades totes les tendències, tots els maticos de la nostra activitat artístich-industrial. Y si una tría, per rahó de la quantitat, devé indispensable, no serà ab criteri clòs, ni ab deliberada incomprensió de les corrents modernes que voldrem exercirla. Respectuosos per igual ab totes les doctrines estètiques, tractarèm de fer valdre preferentment de cada una d'elles allò que se-ns presentire vestit d'una superior valoració espiritual o emotiva, cercarèm lo millor entre lo bo, procurant que, temps a venir, la colecció dels nostres volums constituexi una mena d'antologia de les arts suntuaries, una

veritable academia d'art aplicat oberta a tothom que vulgui aprofitarse de les seves ensenyances.

Altrament, y per a major garantia de la nostra independencia de criteri artistic, hem de fer remarcar que, ya des de enguany, la publicació del ANUARI resta deslligada de tot organisme protector y sense cap mena de compromís ab determinada colectivitat. Des d'avuy sols ens devem als suprems interessos del Art; y, fugint de tot camaradatge polítich-industrial, volem fer la nostra vía, ab la única preocupació de merèixer cada vegada més la consideració y respecte d'aquells a qui tenim per amichs y son els col·laboradors indispensables del ANUARI: ens referim a tots els artistes y fautors de coses belles, als quals endrecèm una salutació cordial y franca.

Y no hem d'afegir res més a lo dit. L'ANUARI, ab la seva historia de cinch anys, pot pretendre a una confiança per part del publich, que li assegurí la continuïtat de la seva acció. Y aquesta únicament y no pas les paraules, serà la que en definitiva haurà de dir fins a quin punt haurem servit al foment de les Arts Decoratives y quina influencia real haurem pogut exercir dintre'l domini de les matexes.

Volem, donchs, que parlin els fets.

EL ESCULTOR
JOSÉ CARDONA



JOSÉ CARDONA

1879 — 1922

OBLIGADO por el rigorismo del Destino he de trazar este artículo con más miras a la biografía que a la crítica de las esculturas de José Cardona.

El nerviosismo, factor principal en el arte de nuestro artista, ya había desaparecido de su cuerpo antes, mucho antes que llegara el día 23 de octubre de 1922 — fecha del fallecimiento de Cardona.

Una persistente enfermedad hizo presa en él y privándole de seguir produciendo nos arrebató a un escultor cuyo cariz es difícil reponer.

Al igual que los pintores y dibujantes más significados en interpretar retratos, Cardona con el barro y los palillos hizo magníficas obras o sean *sus* retratos repentistas.

Quienes hayan seguido el movimiento artístico contemporáneo, conocerán los retratos de José Cardona casi tanto como los que al carboncillo traza, magistralmente, Ramón Casas.

Y no tan solo fué Cardona inquieto como *trabajador*, si que como hombre gustó de vivir la novedad de los ambientes.

Sus mocedades artísticas las pasó en París — contaba veinte años de edad — donde se significó por modelar figuras naturalistas; los modelos que prefirió, en aquel entonces, fueron gentes nómadas, seres que empezaban a ser conocidos del mundo culto merced a las modernas literaturas (1899).

Así, inconscientemente, se formó escultor realista y personal, tanto que si comparais una de esas figuritas parisinas con otra de su última época, hallaréis la analogía técnica precisa, marcadora de su firmísima constancia.....

Al abandonar Francia, trasladóse a la República Argentina con los lauros que le otorgó el Salón de los Artistas de París; allí no tardó en dar salida a las impetuosidades que albergaba.

Le fué encargado el monumento al general San Martín erigido en el pueblo de este nombre. Como escultor de *masas* tuvo oportunidad de presentarse y quedar muy airoso de su cometido.

No solo hizo la obra indicada si que en la América del Sur dejó Cardona muestras de su talento.

Llegó la etapa que podremos llamar definitiva para el escultor retratista-repentino. Fué la que pasó en Madrid.

En la corte hizo verdaderas creaciones perdurables; los políticos, la aristocracia, artistas, en fin, todo cuanto significa la fuerza viva del mundo resonante quedó en retratos-figuritas perpetuado.

Ya antes en París, había expuesto uno de Alfonso XIII.

* * *

Por que fué su voluntad, por que se la impuso, adoptó una técnica que hace la impresión de abocetamiento. Sus visiones escultóricas, acusan la facilidad que tuvo José Cardona en retener el natural, cuando de retratos se trataba y con ello dió plena sensación de ser, entre nosotros, el *único* de nuestros escultores capaz de dotar de perfecta semejanza a sus modelos de unas horas. (!!)

Y opuestamente trabajaba al hacer escultura, simplemente escultura. Contemplando los delicados desnudos nos podemos hacer cargo de Cardona *académico*.

Bajo tal prisma fué notable por que fué muy sincera su producción general.

Además, fué un hombre nacido en Cataluña que, por amplitud de espíritu, se deleitó por igual ante el Arte de la patria que al admirar bellezas extranjeras.

Fué bueno para todos. ¡Cuánta pena causa tener que escribir *fué!*

Al morir había cumplido cuarenta y tres años, ya que era nativo del 1879.

El escultor José Cardona adquirió sólido renombre y logró hacer mermar el mercado artístico (?) de esas profanaciones que con el nombre de *bibelots* habían invadido las moradas suntuosas; las figuritas de Cardona triunfaron.

JOAQUÍN CIERVO



MONUMENTO AL GENERAL SAN MARTÍN, EN LA CIUDAD DE ESTE NOMBRE, DE LA REPÚBLICA ARGENTINA.



ESTATUITAS Y RE-
TRATOS. BRONCES.



RETRATO DE ECHEGARAY. - RETRATO DE SEÑORA. - SUEÑO DE INFANTE. - ESPIGADORA.



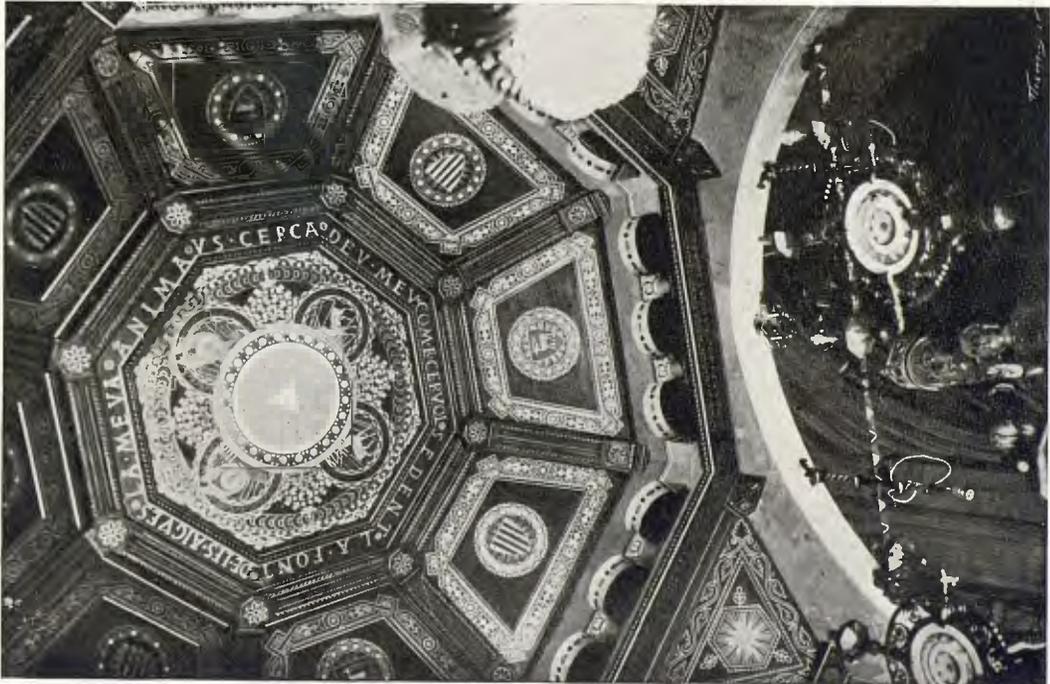
ART CONTEMPORANI



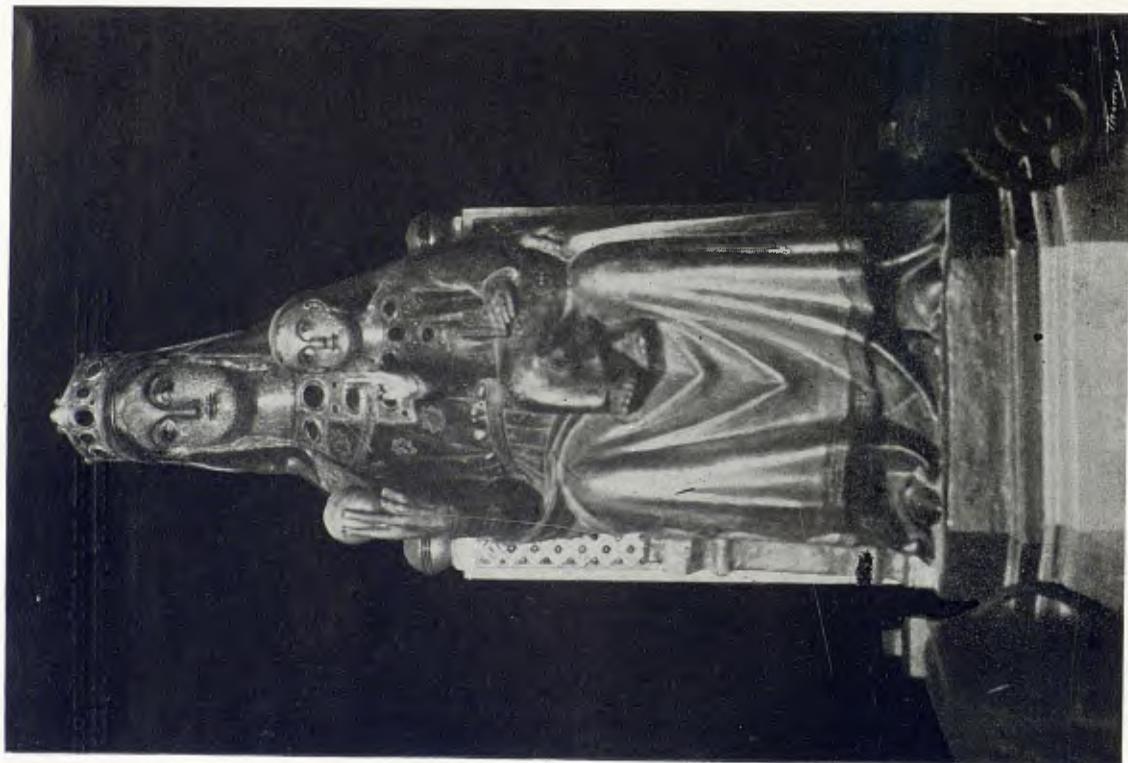
FRANCESCH FALGUERA. ALTAR MAJOR DE LA CATEDRAL DE CERVERA.
CONSTRUIT EN MABRE Y ALABASTRE. DECORACIÓ POLÍCROMA DE PRIU Y SIMÓN.



IMATJE DEL SAGRAT COR EN L'ALTAR DEL COSTAT DEL EVANGELI DE LA CATEDRAL DE CERVERA. ESCULPTURA DE EUSEBI ARNAU. * CANALOBRES DE FERRO FORJAT Y BRONZE, DEL MATEIX ALTAR.



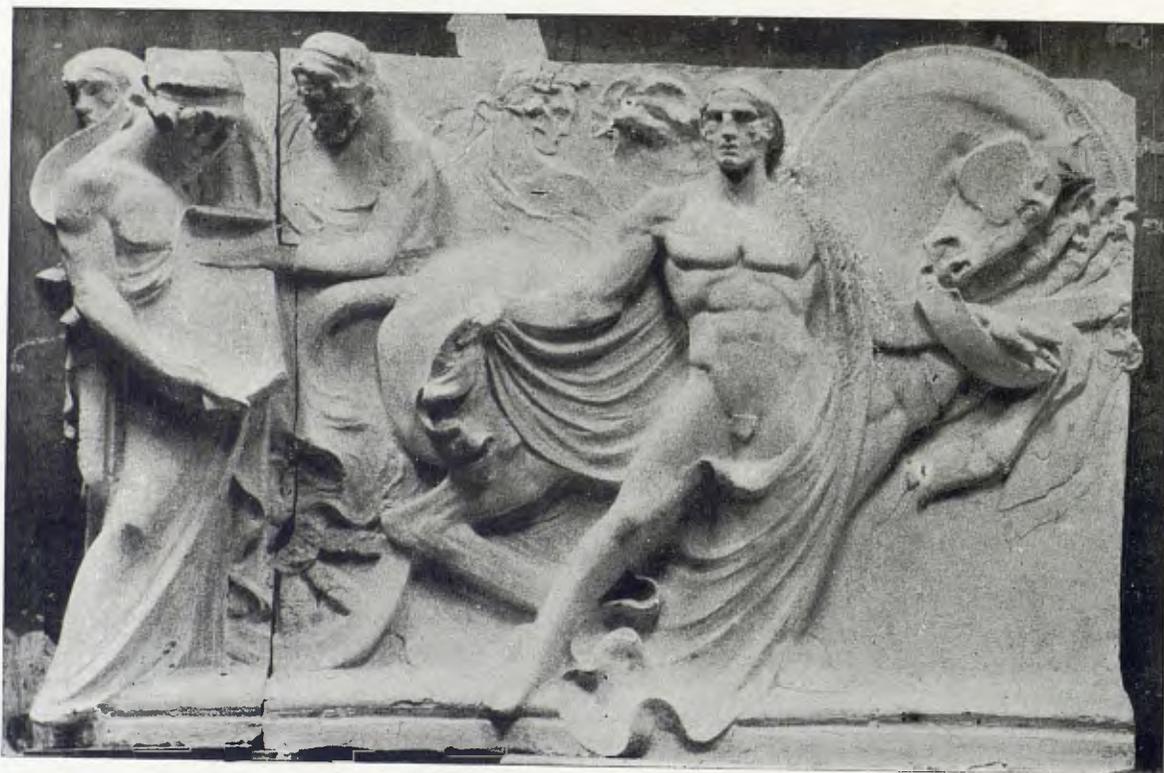
PRIU Y SIMÓN. DECORACIÓ POLÍCROMA DEL BALDAQUÍ Y SACRALI DEL ALTAR MAJOR DE LA CATEDRAL DE CERVERA.



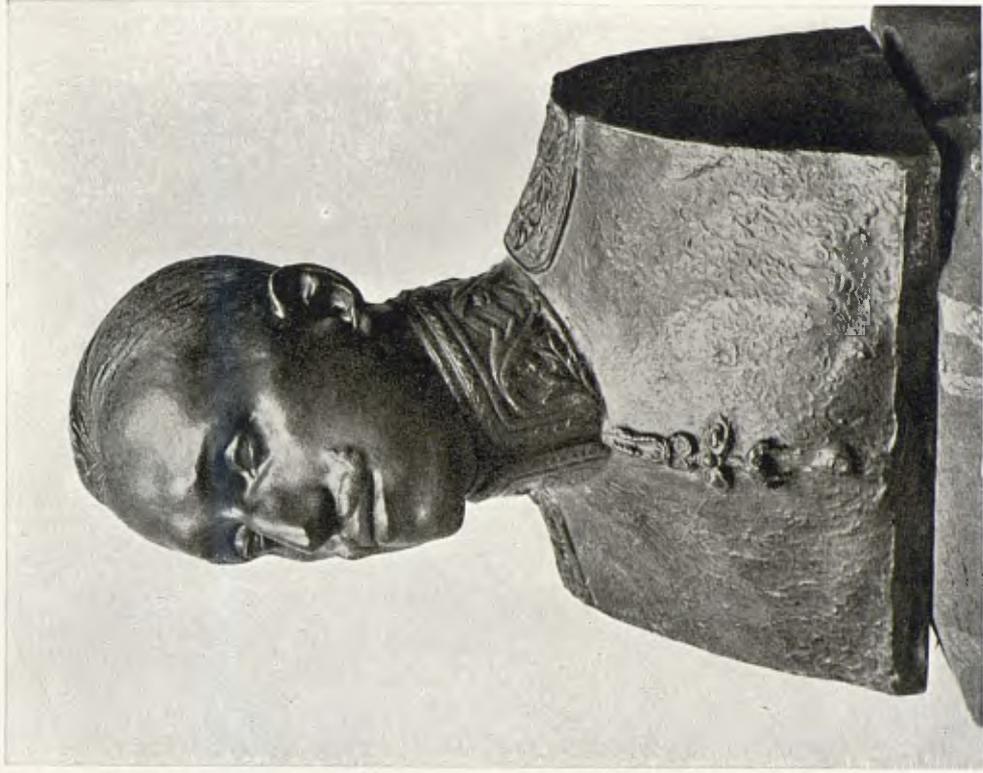
PRIU Y SIMÓN. RESTAURACIÓ DE LA VERGE DE LES SIBINES. IMATGE DEL SEGLE XII, EN L'ALTAR MAJOR DE LA CATEDRAL DE CERVERA.



JOSEP M.^a CAMPS ARNAU. "SANTS PARES DE L'ORDRE BENEDICTINA". FRAGMENT DEL PRIS QUI DECORA L'ABSIS DE L'ESGLÉSIA DEL CONVENT BENEDICTÍ DE SANT PERE DE LES PUELLES, SARRIÀ.



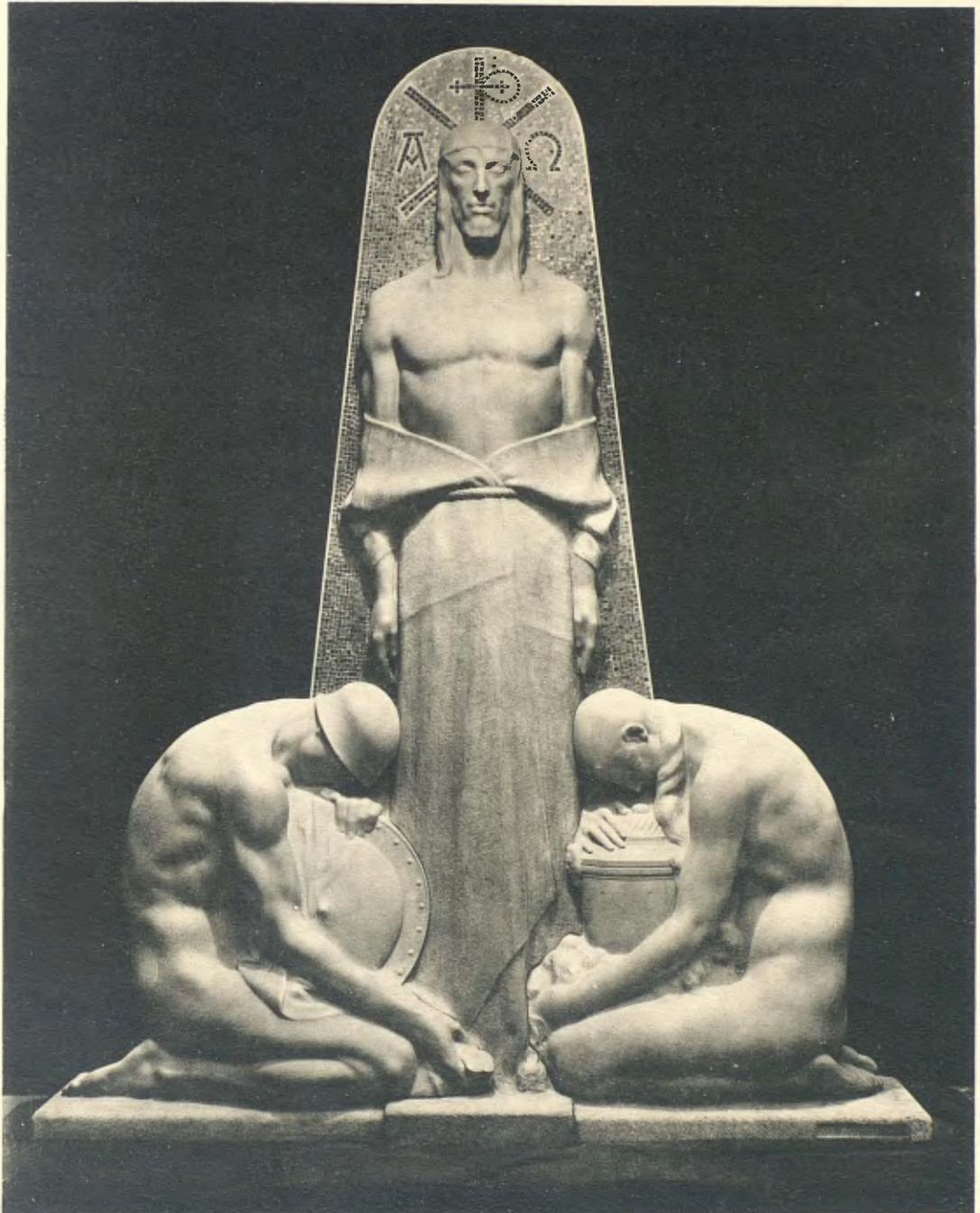
FREDERICH MARÉS. BANCH DE JARDÍ. PRIMER PREMI DEL CONCURS CELEBRAT PER L'AJUNTAMENT DE LA VILA DE MADRID. - EL CORREU ROMÀ. FRAGMENT DE LA DECORACIÓ DE LA "CASA DE CORREOS" DE GIRONA.



VICENS NAVARRO ROMIERO, RETRAT DE LA EXCMA. SENYORA BARONESA DE ALCAHALÍ. - RETRAT DE S. M. EL REY D. ALFONS XIII, EN EL GOVERN CIVIL DE BARCELONA. (FOTOGRAFIES SERRA).



VICENS NAVARRO ROMERO. TORS EN MARBRE.
MUSEU D'ART MODERN, MADRID. (FOTS. SERRA).



RESURRECCIÓ

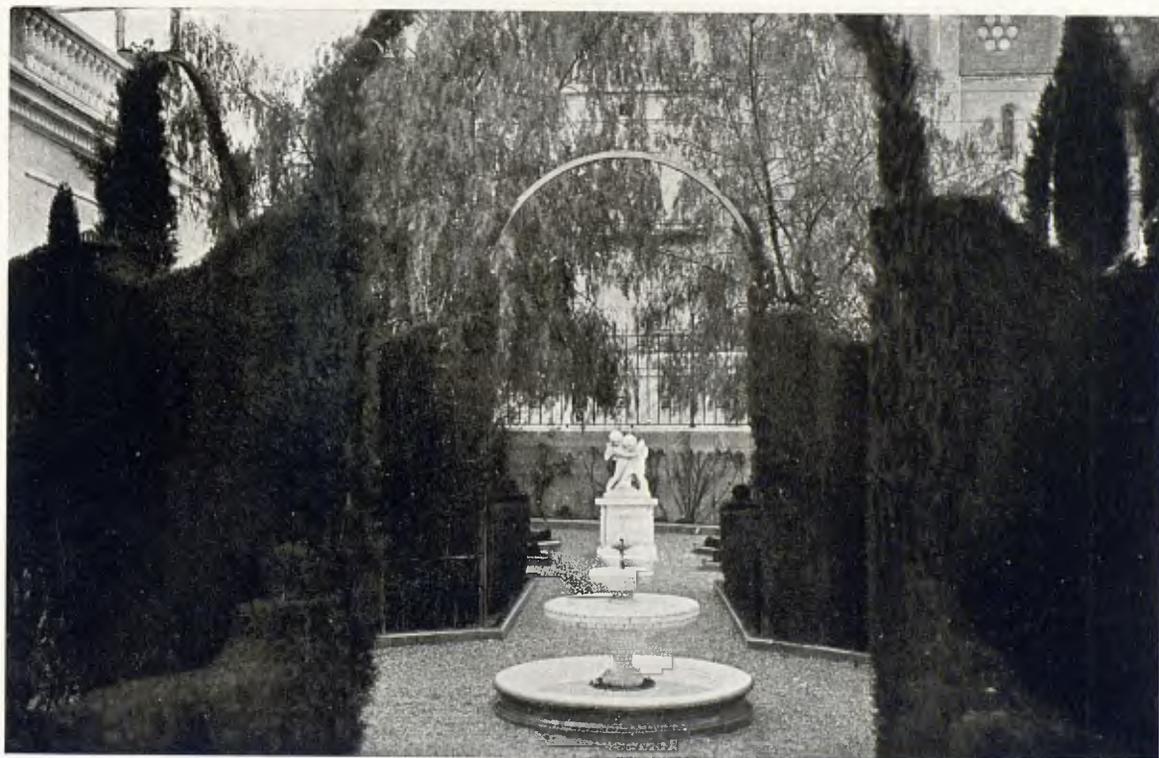
Composició de MATEU INURRIA, per al panteó de la família Velaz,
en el cementiri de la Recoleta de Buenos Aires



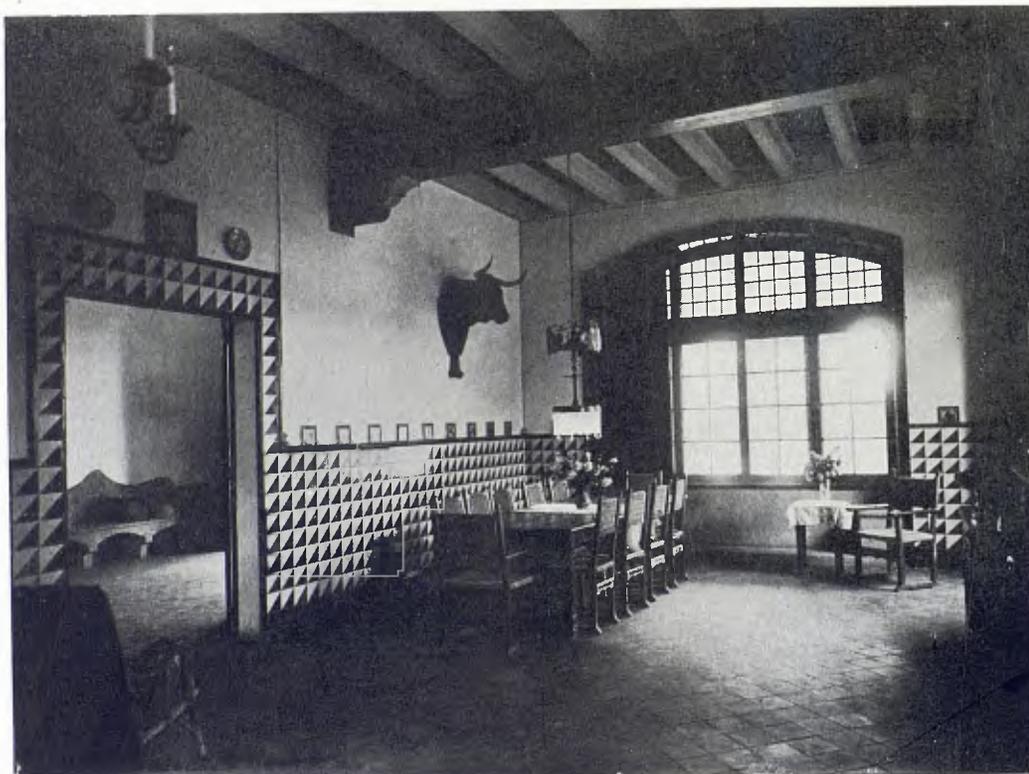
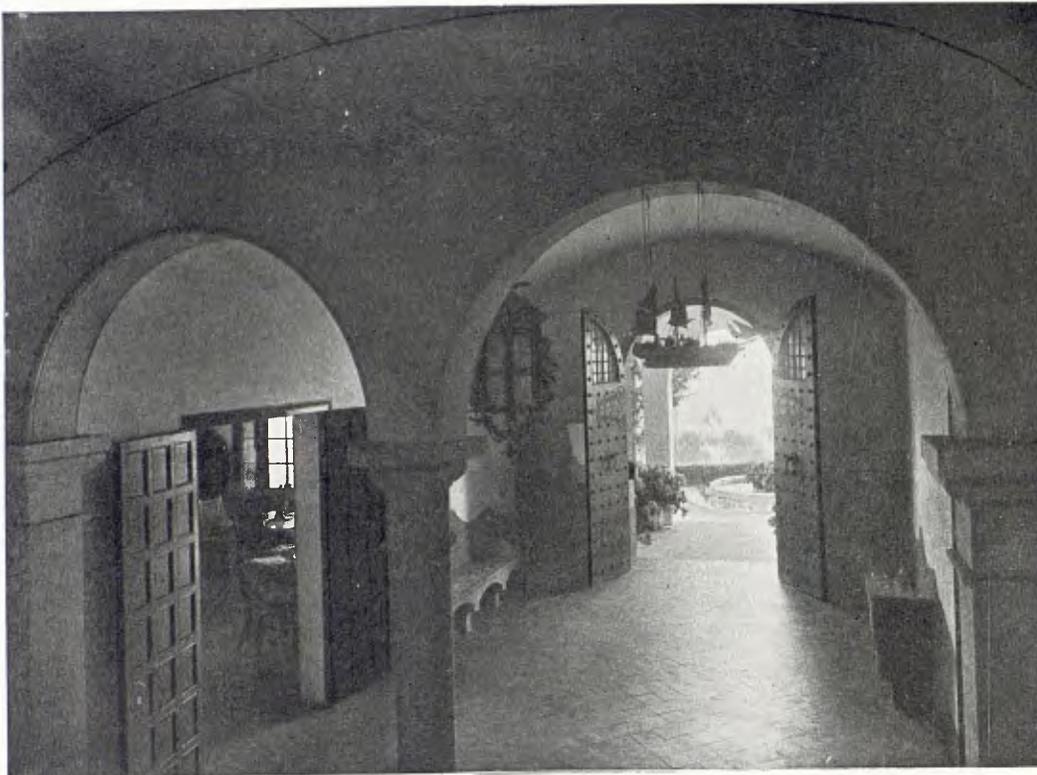
ANTONI ALSINA. "ATLETA". - "ENTRE L'AMOR Y L'INTERÉS". (BRONZES).



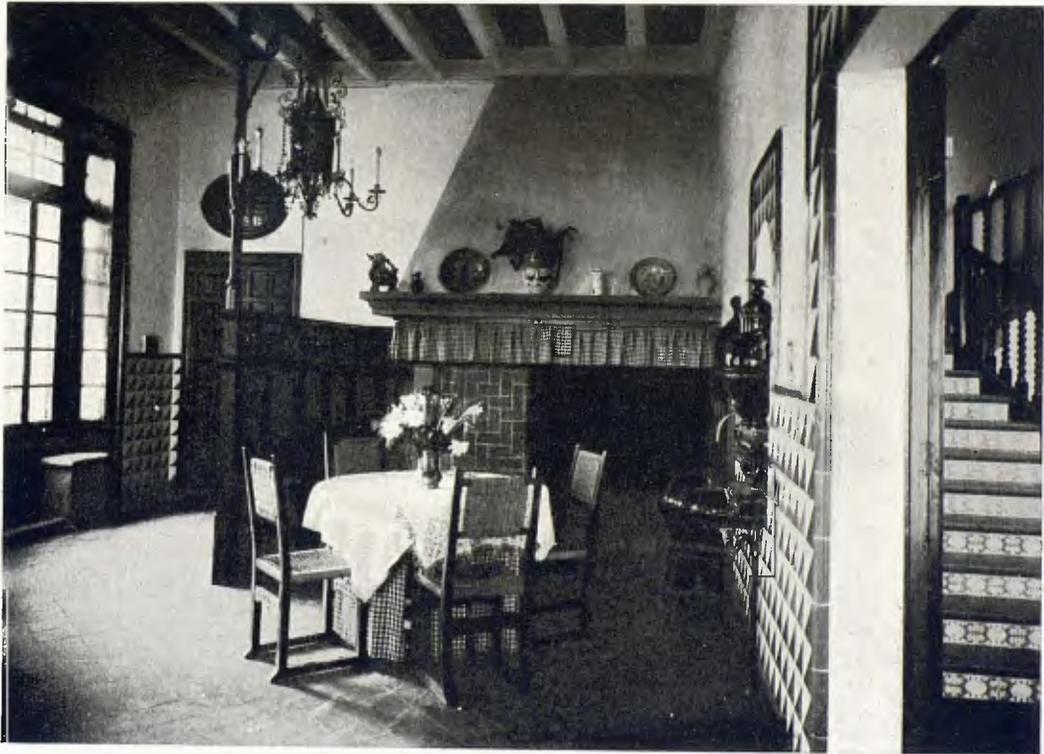
MIQUEL RINOM. PAISATGE
DE VASCONIA. FOTOGRAFIA.



CLAUDI RIUS Y JOSEP MASSAGUÉ. BARRÍ DE LA CASA DE D. JOSEP MIRABET Y JARDÍ DE LA CASA VDA. ROMANÍ, A SARRIÀ. (FOTS A. FERRÁN).



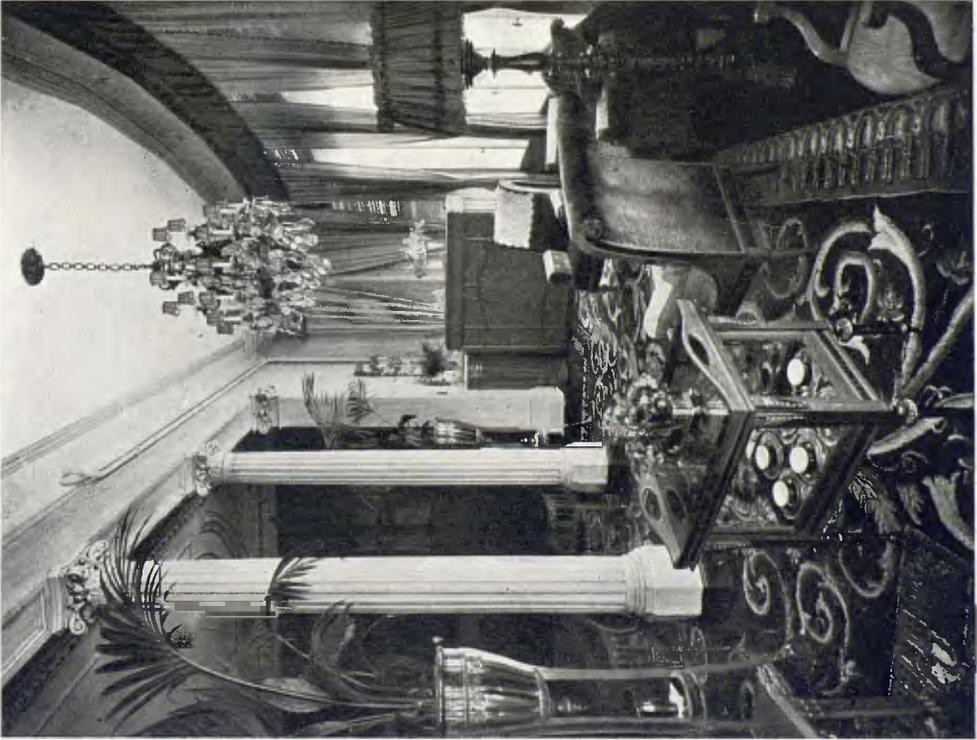
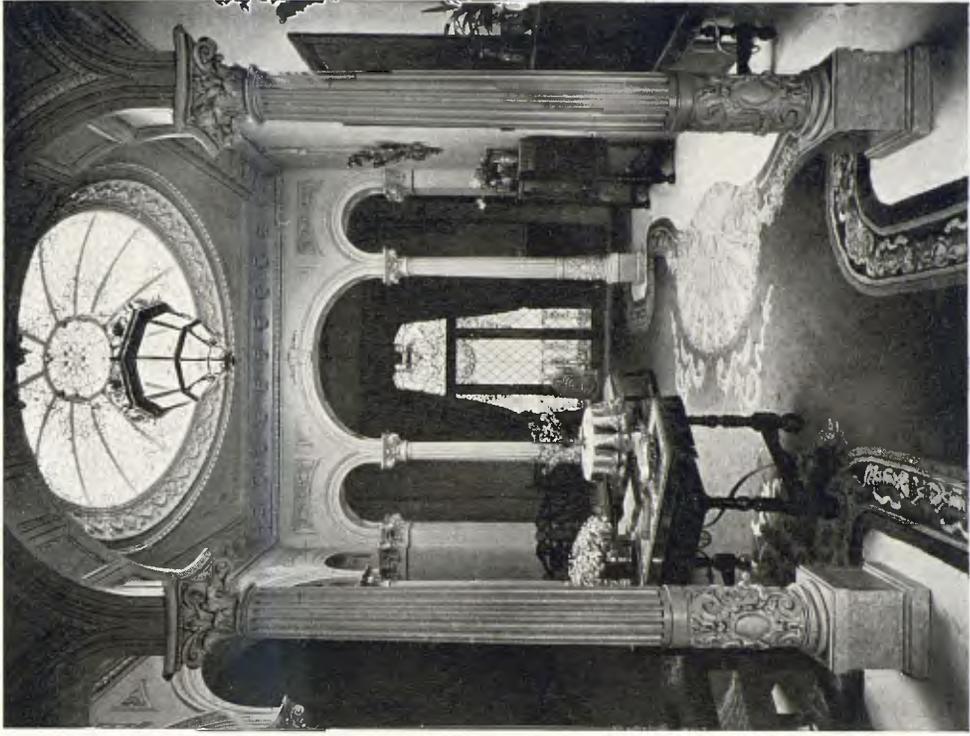
STUDIUM-DANIELI. REPRODUCCIONS FOTOGRAFÍQUES DE LA CASA DE CAMP DE DON JULI MARIAL A SANT VICENS DE LLEVANERES. LA ENTRADA. - UN RECÓ DE MENJADOR.



STUDIUM-DANIEL. REPRODUCCIONS FOTOGRAFÍQUES DE DOS ASPECTES DEL MENJADOR DE LA CASA DE CAMP DE DON JULI MARIAL A SANT VICENS DE LLEVANERES.



HERRAIZ Y C.^a. DECORACIÓ DE LA CASA DE D. PERE GARCÍAS. DOS ASPECTES DEL HALL. ARQUITECTE D. ENRICH SAGNIER. (FOTS. RIBERA Y LLOPIS).



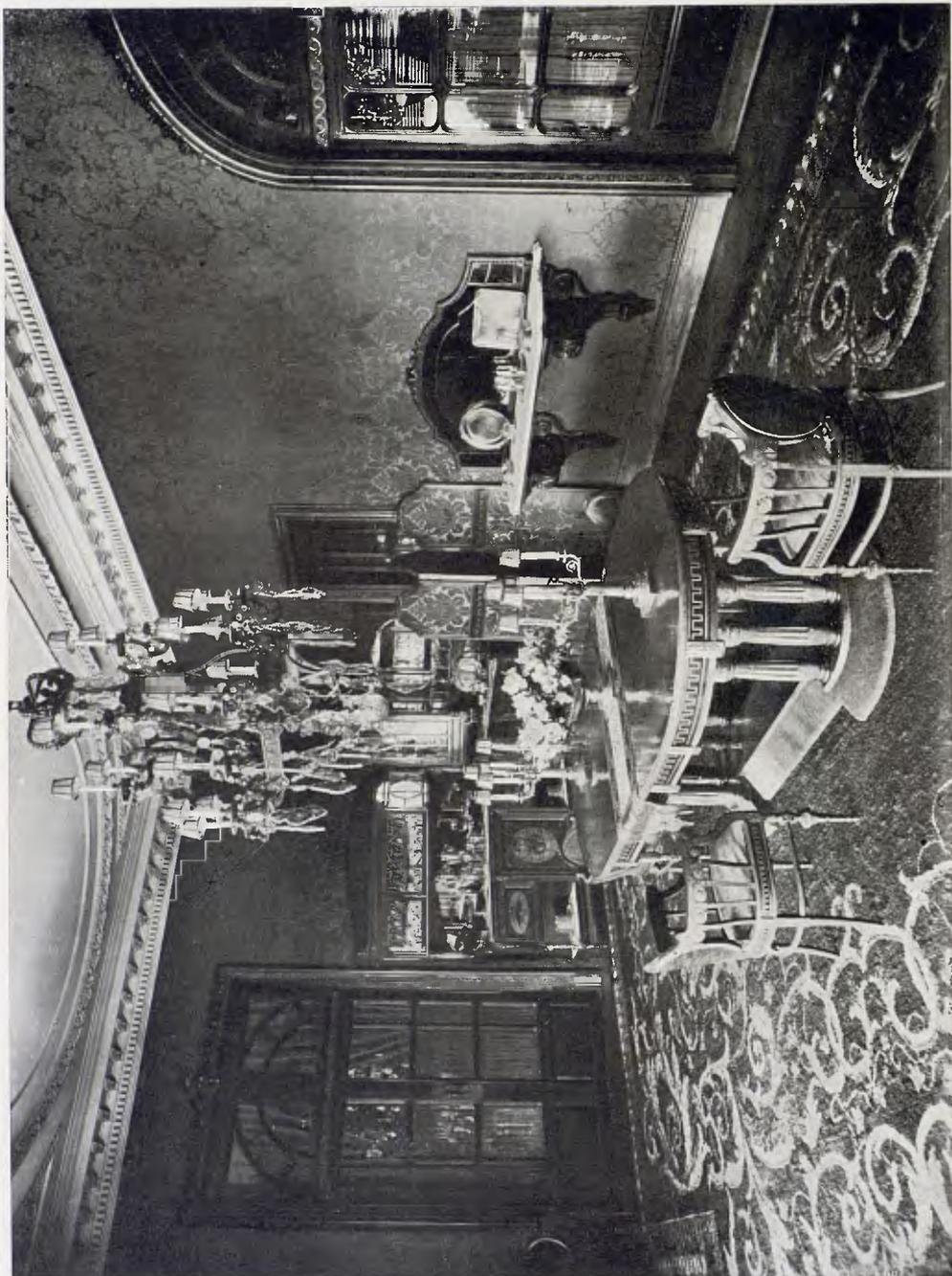
HERRAIZ Y C.^a. CASA DE D. PERE GARCÍAS. DOS ASPECTES DE LA DECORACIÓ DEL HALL. ARQUITECTE D. ENRICH SAGNIER. (FOTS. RIBERA Y LLOPIS).



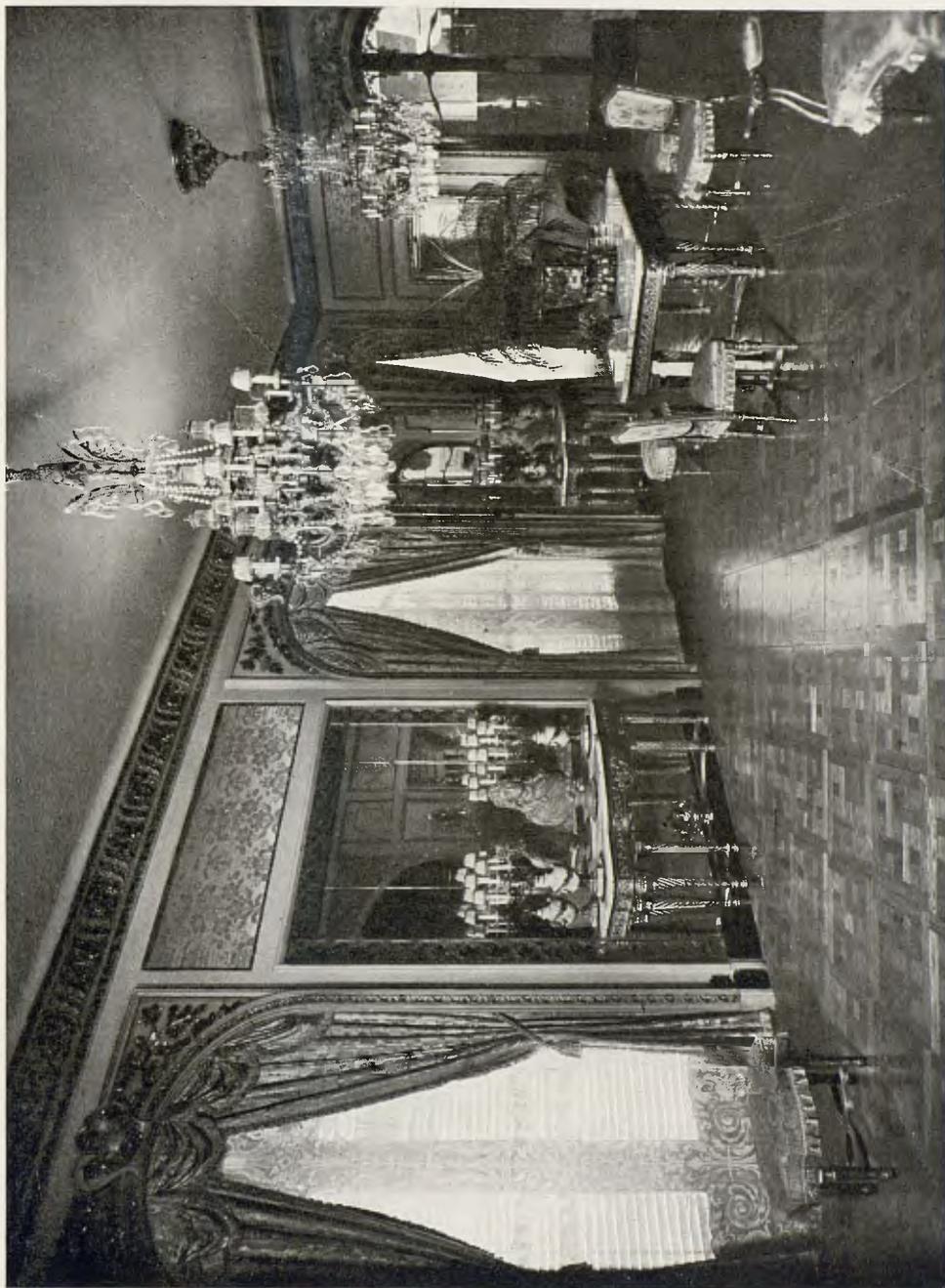
HERRAIZ Y C.^a. LA BIBLIOTECA DE LA CASA DE D. PERE GARCIA.
ARQUITECTE DON ENRICH SAGNIER. (FOTS. RIBERA Y LLOPIS).



HIERRAIZ Y C.^a. DECORACIÓ DE LA CASA DE D. PERE GARCIA, CORREDOR DE COMUNICACIÓ
Y DORMITORI LLUIS XV. ARQUITECTE DON ENRICH SAGNIER. (FOTS. RIBERA Y LLOPIS).



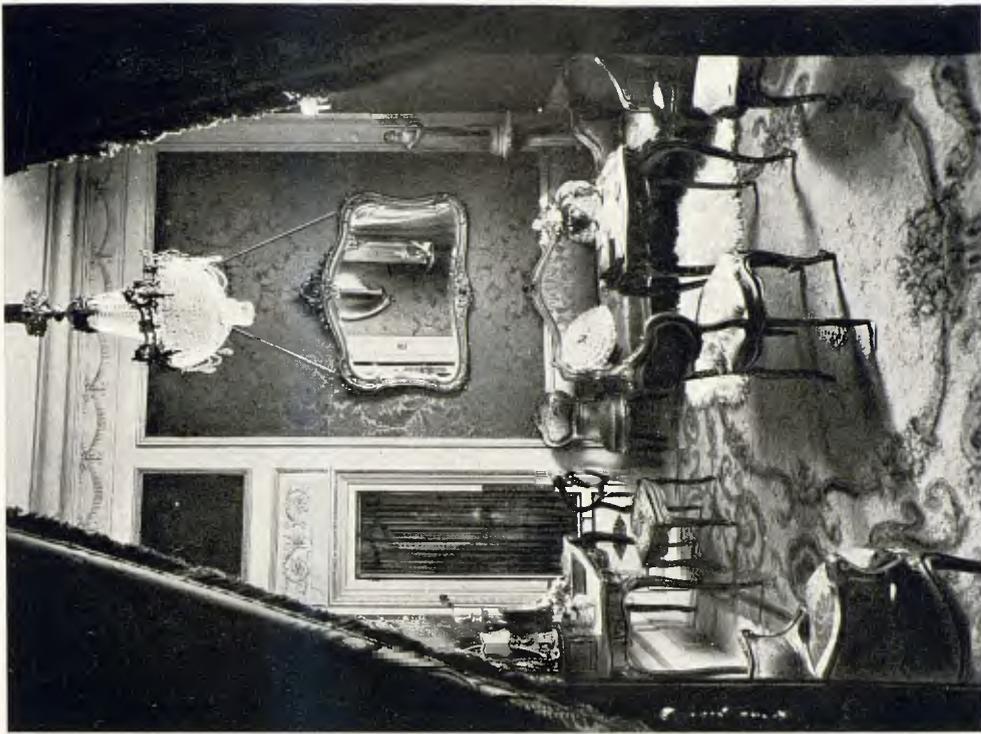
HERRAIZ Y C.^a. CASA DE DON PERE GARCÍAS. DECORACIÓ DEL MENJADOR. ARQUITECTE D. ENRICH SAGNIER. (FOTOGRAFIA RIBERA Y LLOPIS).



HERRAIZ Y C.^a. EL SALÓ LLUIS XVI DE LA CASA DE D. PERE GARCÍAS.
ARQUITECTE DON ENRICH SAGNIER. (FOTOGRAFIA RIBERA Y LLOPIS).



HERRAIZ Y C.^a. CASA DE D. PERE GARCÍAS. DOS ASPECTES DEL SALÓ.
ARQUITECTE DON ENRICH SAGNIER. (FOTOGRAFIES RIBERA Y LLOPIS).



HERRAIZ Y C.^a, CASA DE D. PERE GARCÍAS. DETALL DEL SALÓ LLUÍS XVI Y SALETA DE CONFIANÇA. ARQUITECTE DON ENRICH SAGNIER. (FOTS. RIBERA Y LLOPIS).



GASPAR HOMAR. DECORACIÓ DEL MENJADOR Y GALERIA DE LA CASA DE D. ALBERT LLEÓ Y MORERA. (FOTS. MAS).



ANTONI COMAS. RECÓ D'HABITACIÓ,
D'ESTIL MODERN. (FOTOGRAFIA SERRA).



CASA SFERRA. MARCH DE TALLA, REPRODUCCIÓ D'UN QUE'S CONSERVA EN LA ES-
GLÉSIA DE LA MAGDALENA, DE PARIS. - TAULA MINISTRE D'ESTIL RENAIXEMENT.



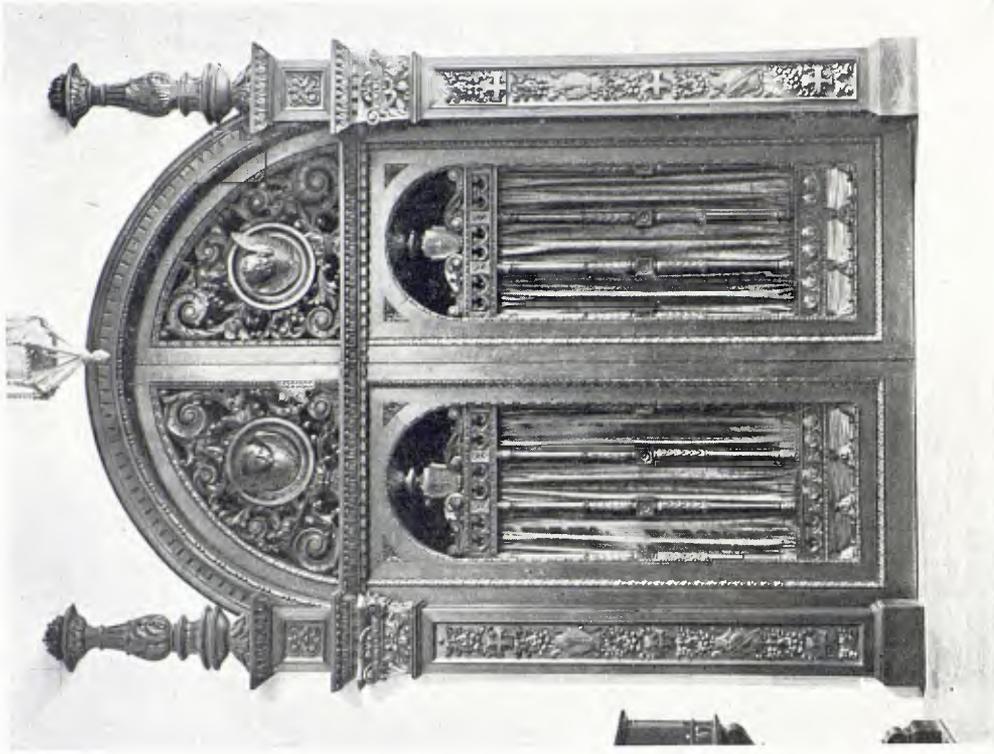
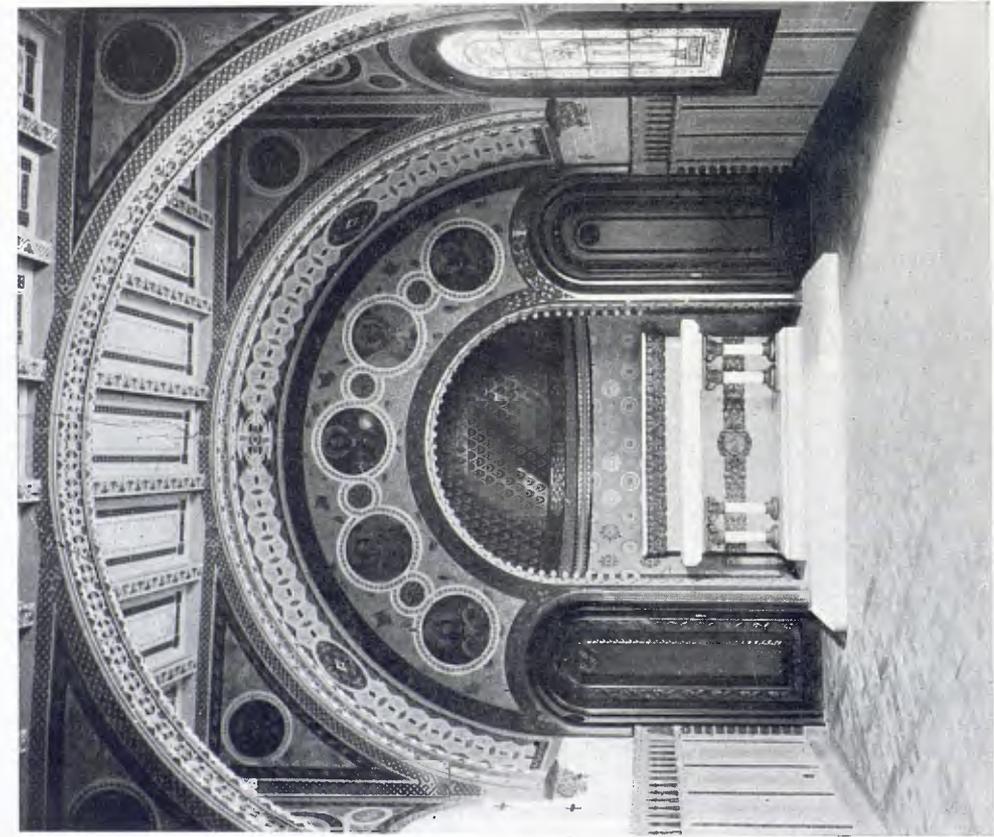
JOAN BARBA. JOCH DE MÉDULA DE JONCH, AB MOLLES Y TAPISSAT DE CRETONA. - JOCH DE MÉDULA DE JONCH, ESMALTAT A LA ESTUFA.



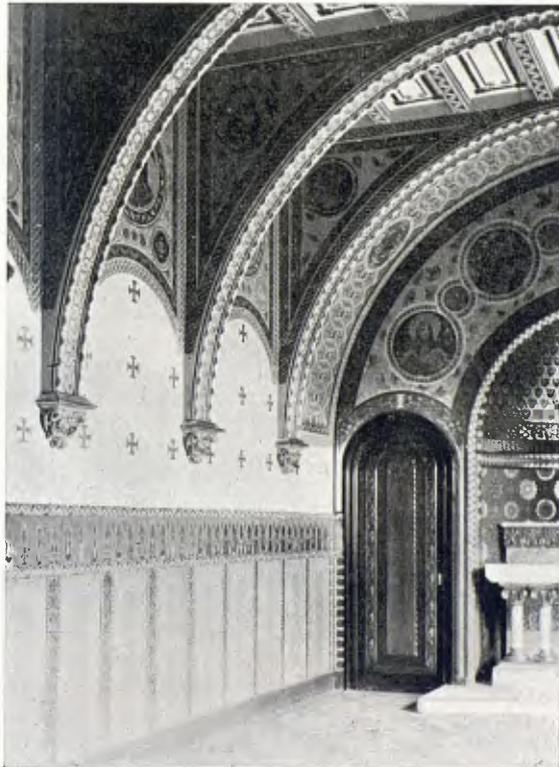
ANTONI IBÁÑEZ. SILLÓ "DE FRARE", TAPISSAT DE DAMASCH BOATAT. - SOFÁ CHIPPENDALE AB TAPISSERIA DEL MATEIX ESTIL.



ANTONI IBÁÑEZ. SOFÁ CHIPPENDALE AB "REJILLA" Y TAPISSAT DE VELLUT DE SEDA. - SOFÁ D'ESTIL RENAXEMENT, TAPISSAT DE VELLUT DE GÉNOVA.



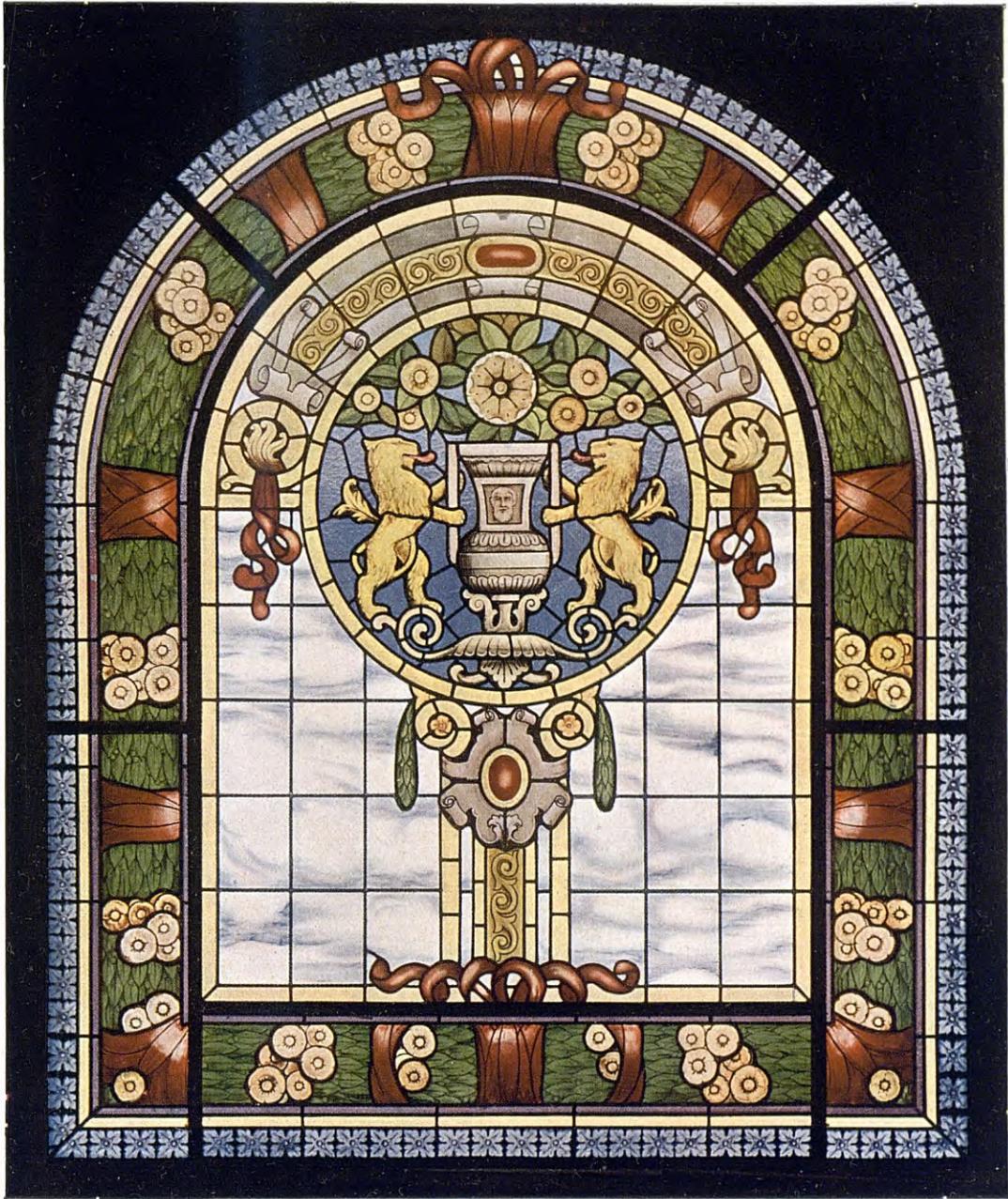
AURELI TOLOSÀ. DECORACIÓ DE CAPELLA, ESTIL BIZANTÍ. - PORTA DE CAPELLA, ESTIL RENAXEMENT, SEGONS PROJECTE DEL MATEIX. (PALAU DEL EXCM. SR. COMPTE DE FÍGOLS). (FOTS. SERRA).



AURELI TOLOSA. DECORACIÓ D'ESTILS RENAXEMENT Y BIZANTÍ DELS SOSTRES DEL HALL Y DE LA CAPELLA. PALAU DEL EXCM. SR. COMTE DE FIGOLS. (FOTS. SERRA).



J. H. MAUMEJEAN HNOS.: VIDRIERA D'UN DELS FINISTRALS DE L'ESGLÉSIA DE NOSTRA DÒNA DE LOURDES, EN FALL-RIVER, MASS. ESTATS UNITS D'AMÈRICA. * GRANELL Y C.^à: VIDRIERA D'ESTIL RENAXEMENT, EN LA CASA DE D. JULI PLANCHET. BARCELONA.



VIDRIERA D'ESTIL LLUÍS XVI

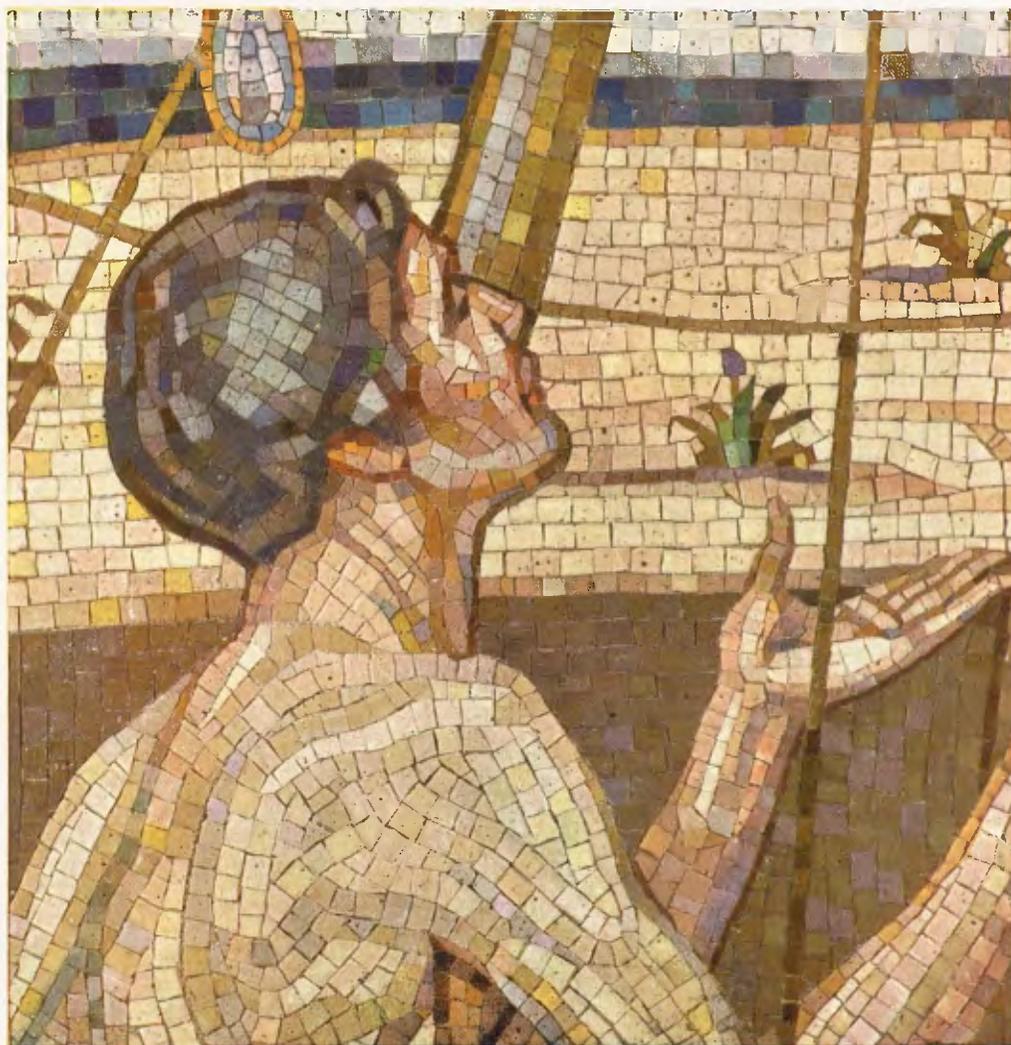
Construïda per a Palma de Mallorca en els tallers dels *Successors de Camaló* - E. i J. Terrés Camaló



J. H. MAUMEJEAN HNOS. BODES DE LLUIS XVI DE FRANÇA AB LA INFANTA MARIA TERESA D'AUSTRIA, FILLA DE FELIP IV D'ESPANYA, CELEBRADES EN LA PARROQUIA DE FUENTERRABIA EN 1600. VITRATGE QUE TANCA UN DELS FINISTRALS DE LA ESMENTADA PARROQUIA.



J. H. MAUMEJEAN HNOS.: ST. IGNASI EN LA COVA DE MANRESA ESCRIVINT ELS EXERCICIS. * NESTOR MARTÍN FERNÁNDEZ DE LA TORRE: VIDRIERA PER A UN PANTÉO.



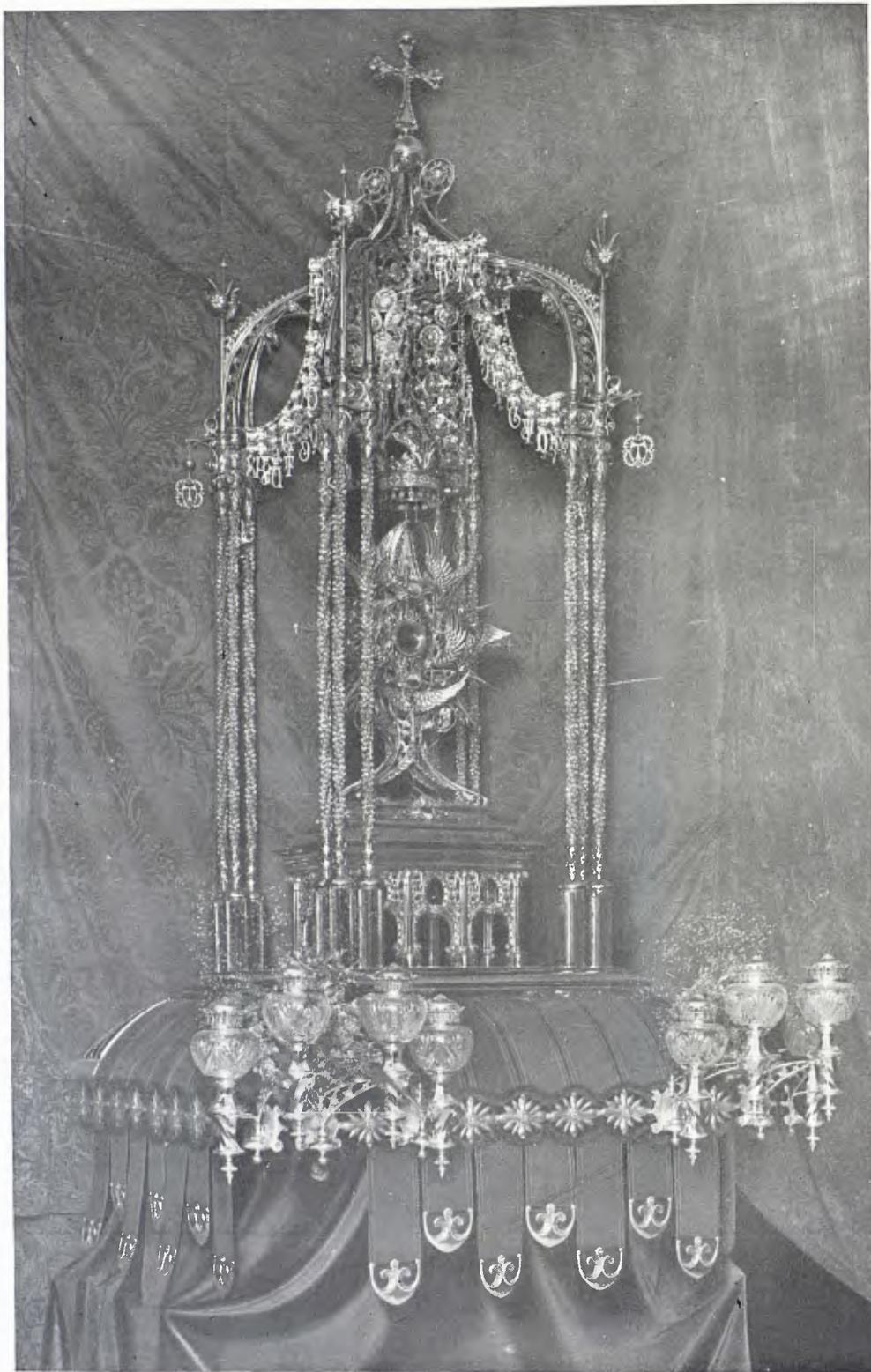
Fragment del revestiment de mosaic que decora l'interior del panteó
de la família Clapers Berenguer, en el Cementiri Nou de Barcelona

J. i B. Bassegoda, arquitectes - J. Triadó, decorador - J. H. Maumejean Hnos., mosaicistes

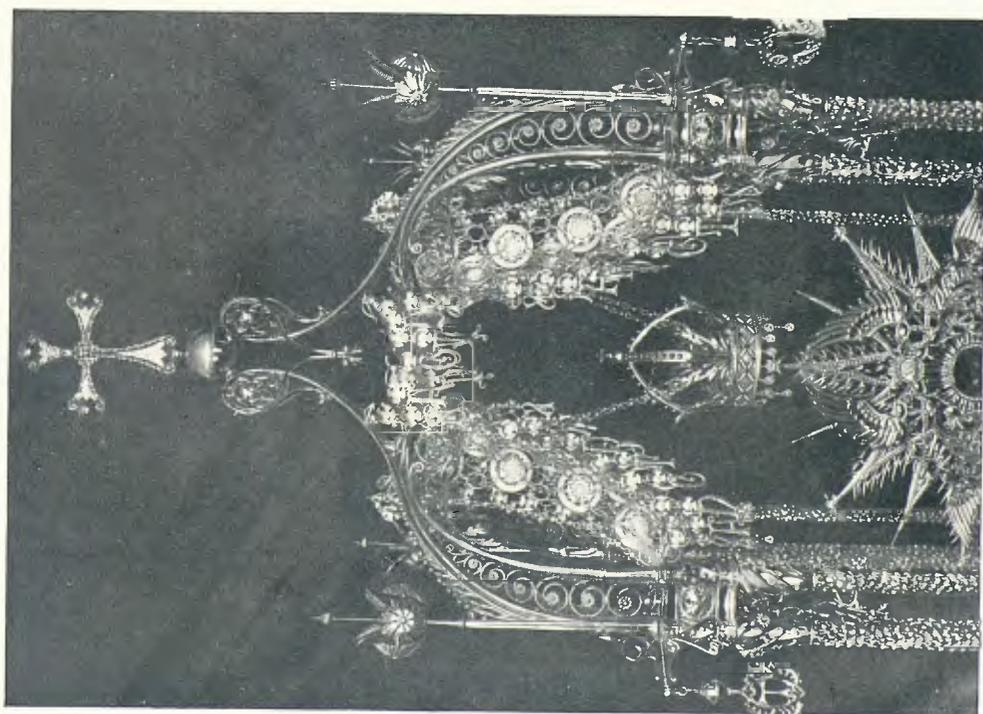
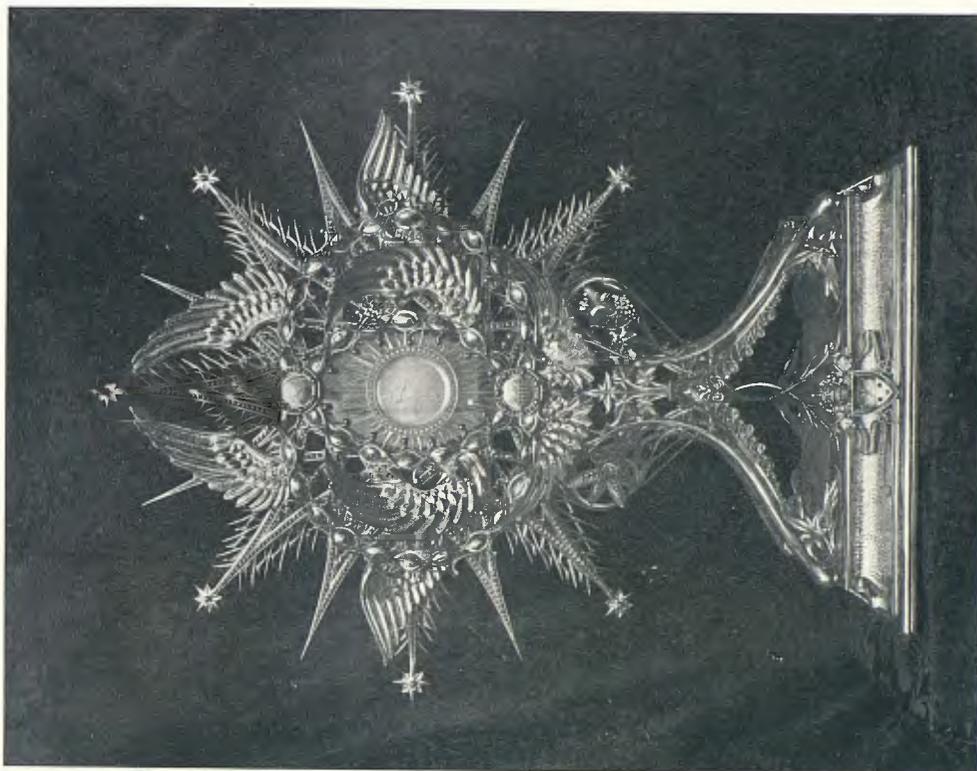
Tricolor de la « UNIÓN DE FOTOGRAFADORES »



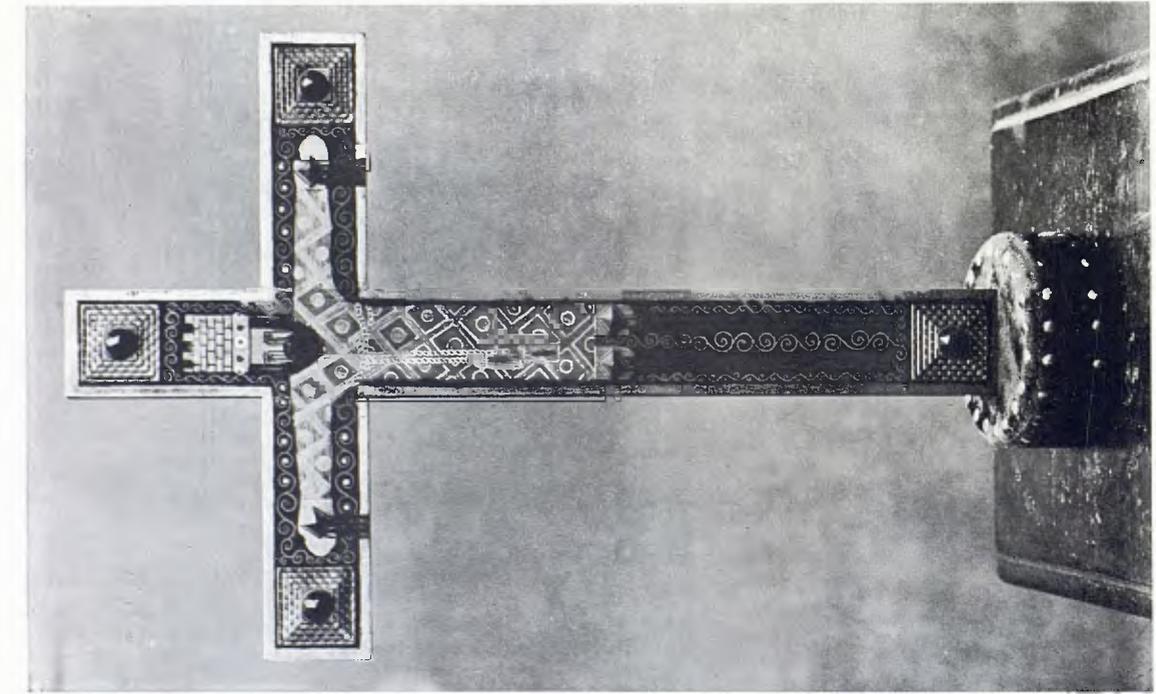
PERE CORBERÓ. CREU D'ESTIL ROMÀNICH
DE COURE REPUJAT, AB ESMALTS Y PEDRES.



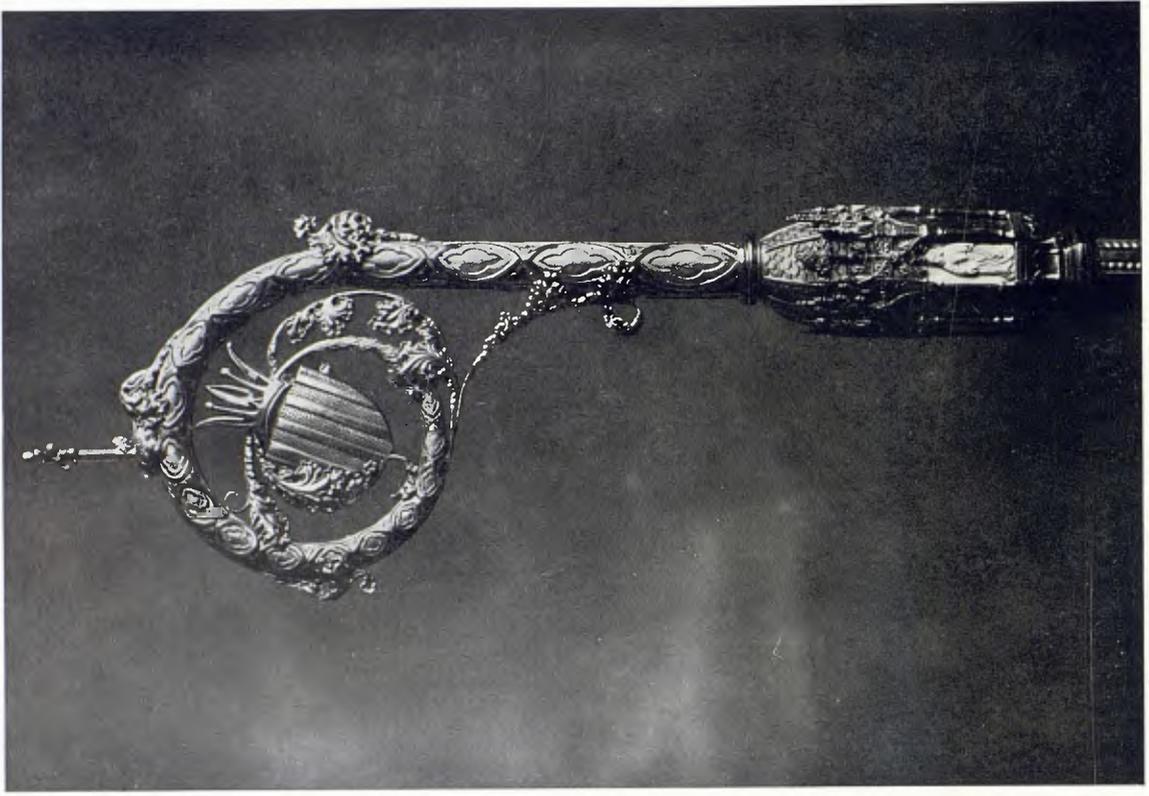
JOSEP SANOSA. CUSTODIA DE LA CATEDRAL DE TARRAGONA, DE PLATA DAURADA, ESMALTS Y PEDRERIA, SEGONS PROJECTE DEL ARQUITECTE D. BERNARDÍ MARTORELL.



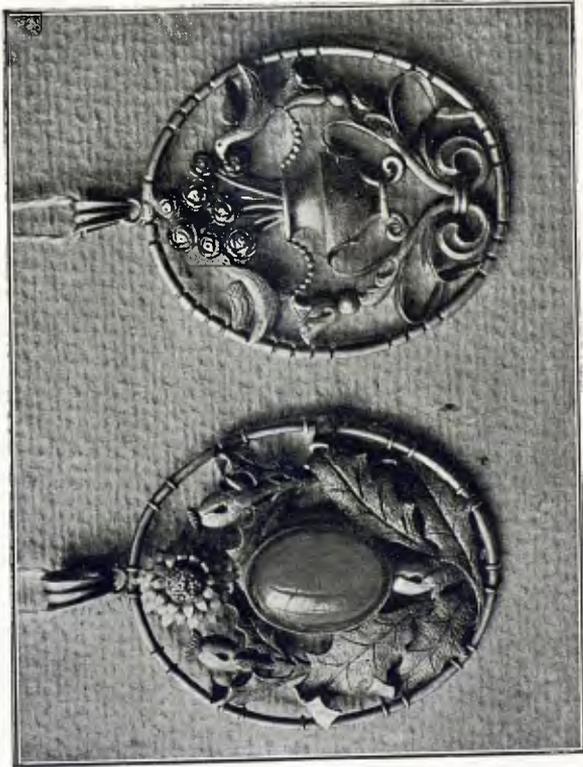
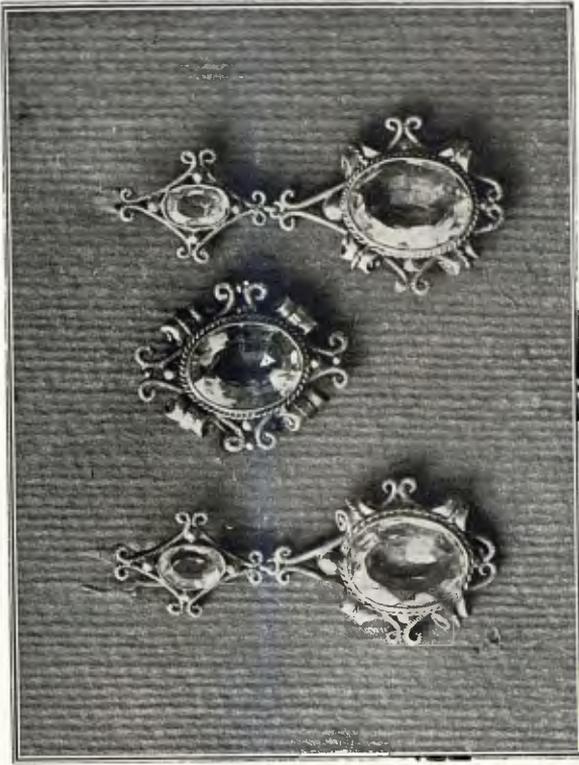
JOSEP SANOSA. DETALLS DE
LA CUSTODIA DE TARRAGONA.



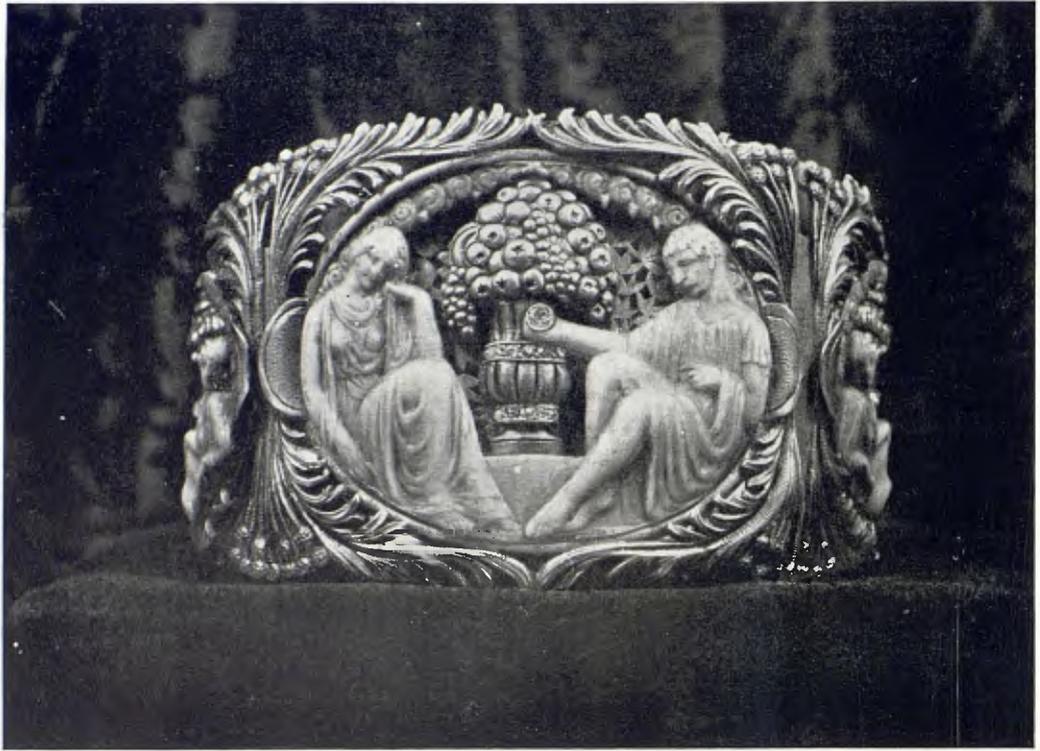
EVELÍ BULBENA: MAJESTAT. FUSTA POLICROMADA AB APLICACIONS DE METALLS Y PEDRERIA. *
DE METALL REPUJAT AB APLICACIONS D'IVORI Y ESMALTS. PROJECTAT Y EXECUTAT PELS ALUMNES JOAN SÁNCHEZ, VICENS MARCH Y JOSEP PÉREZ.



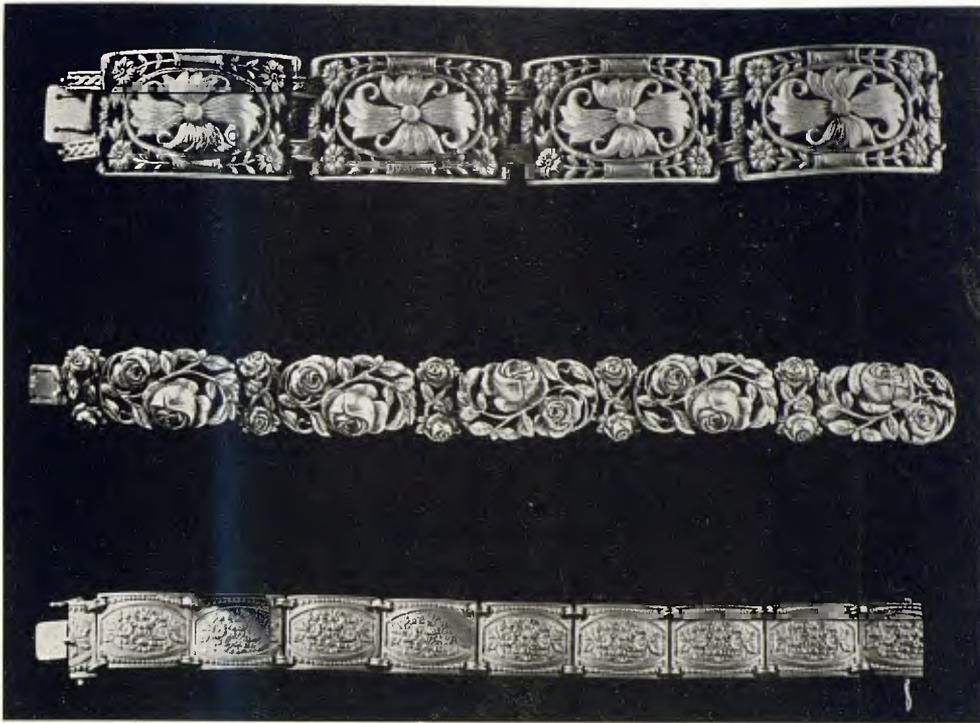
* "ESCUELA INDUSTRIAL" DE VALENCIA: BÁCUL
DE METALL REPUJAT AB APLICACIONS D'IVORI Y ESMALTS. PROJECTAT Y EXECUTAT PELS ALUMNES JOAN SÁNCHEZ, VICENS MARCH Y JOSEP PÉREZ.



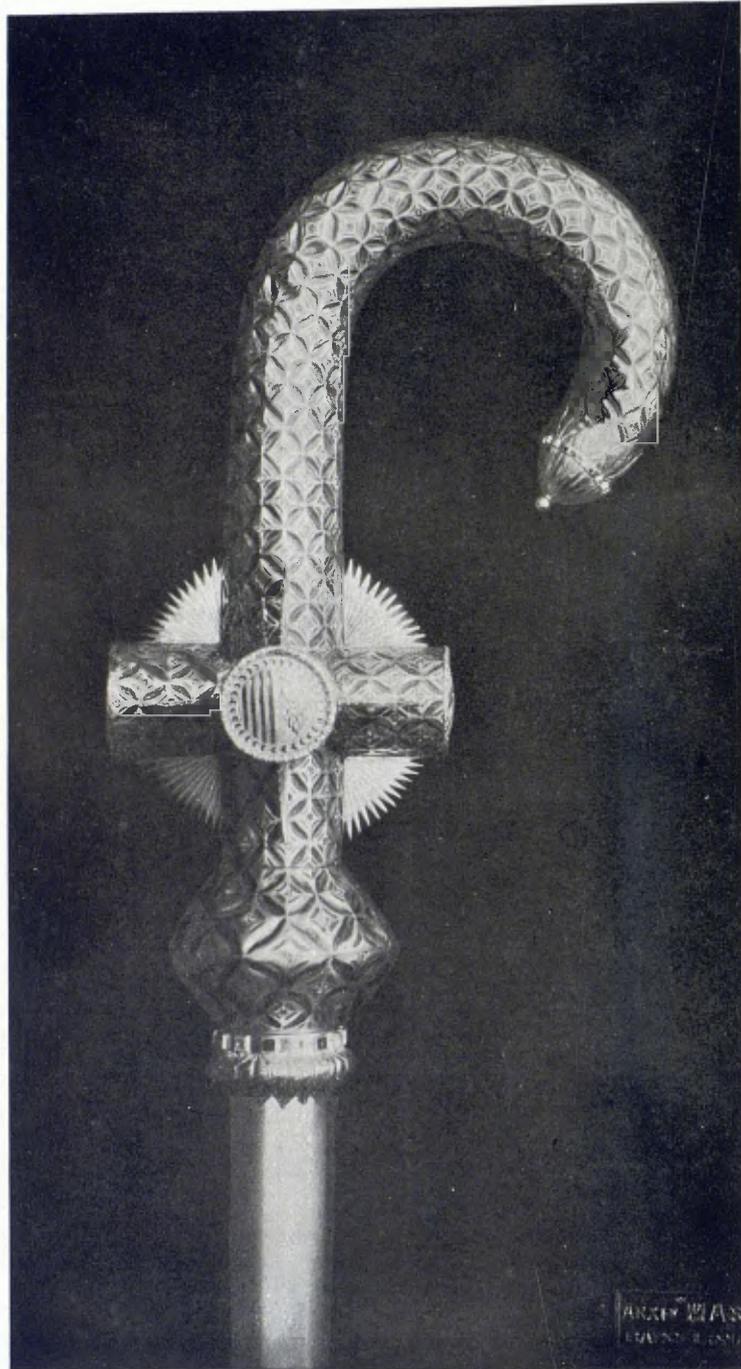
ANTONI CLERIES, PENJOLS, ARRECADES, BRAÇ
ÇALET Y AGULLA, DE PLATA, OR Y PEDRES FINES.



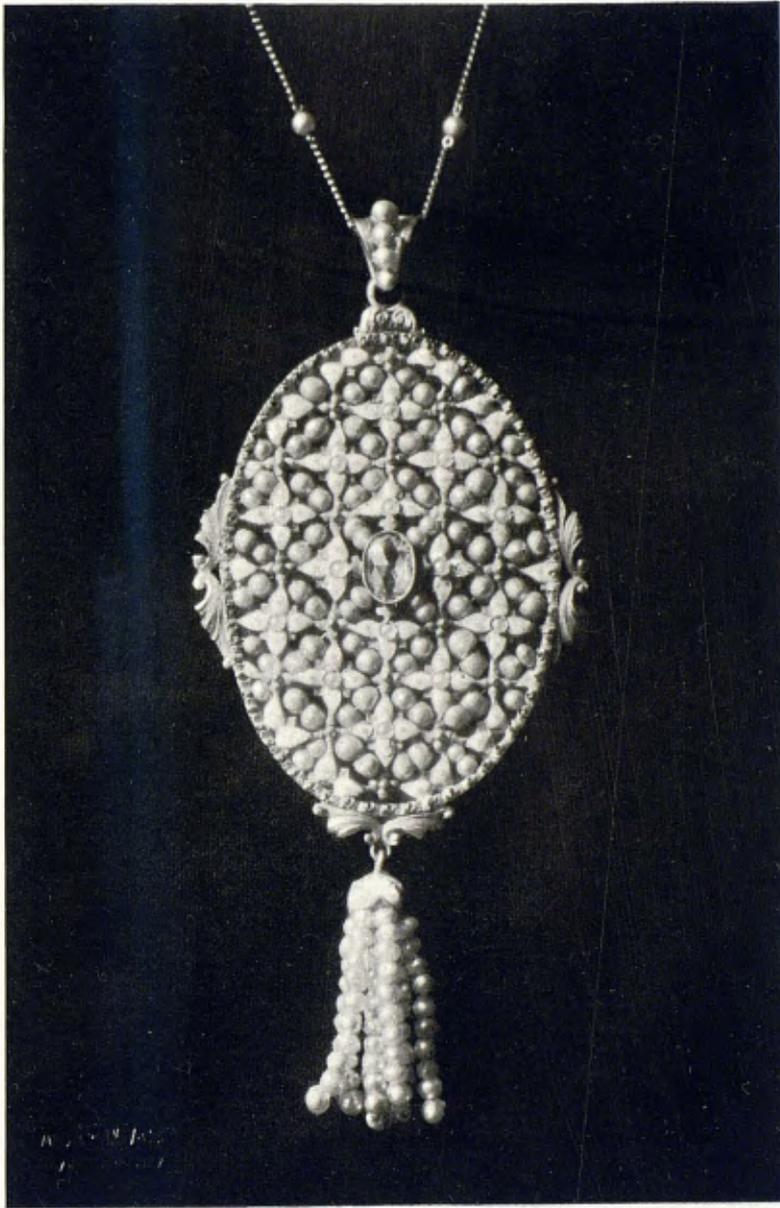
FUSET Y GRAU.
BRAÇALET D'OR.



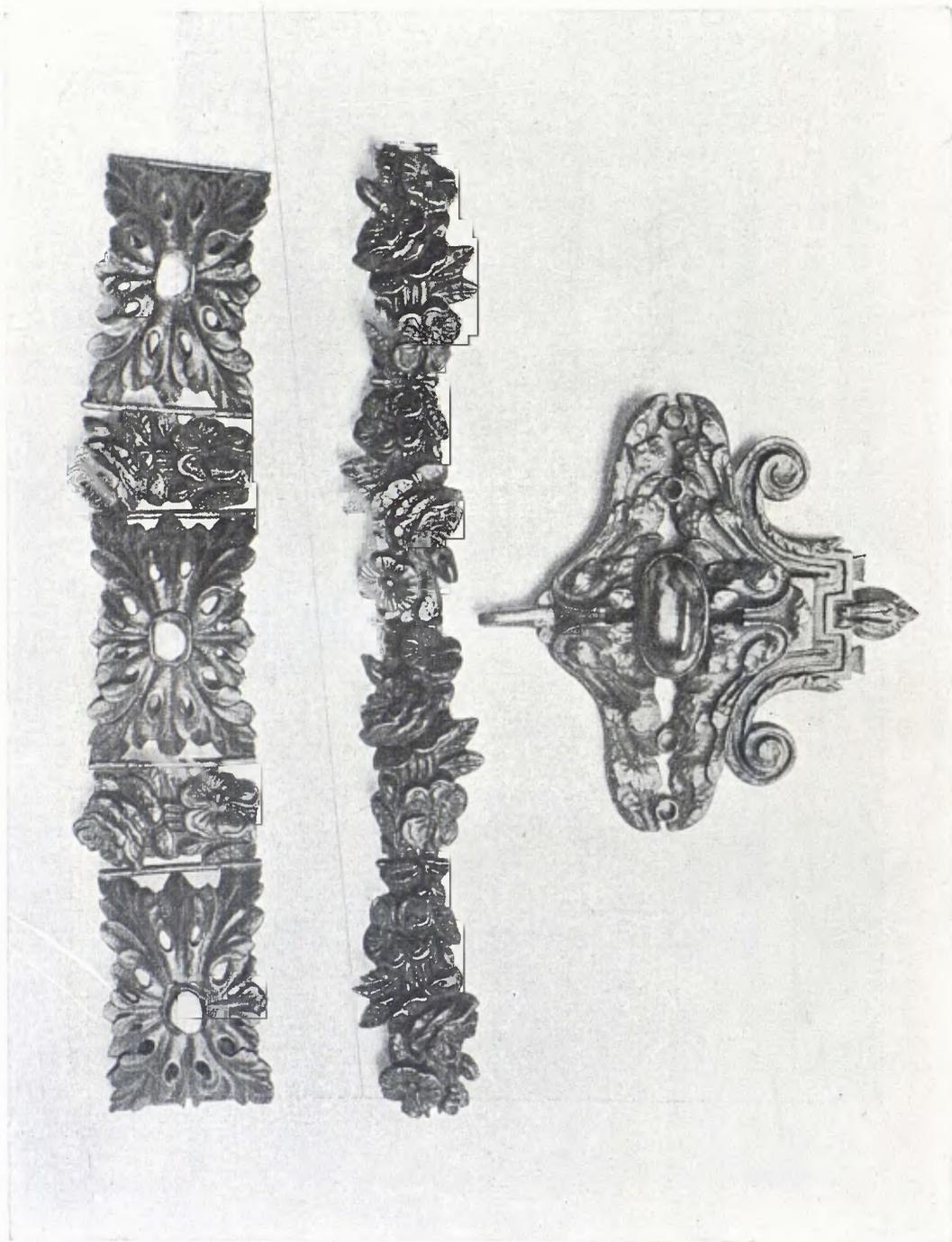
FUSET Y GRAU. BRAÇALETES ARTICULATS
Y PENJOLLS, D'OR, IVORI Y PEDRES FINES.



JAUME MERCADÉ. BÀCUL D'OR, ARGENT Y PEDRES FINES, QUE LA CIUTAT D'OLOT REGALÀ AL SEU ILUSTRÍSSIM FILL DR. SERRA, AB MOTIU DEL SEU NOMENAMENT DE BISBE DE CANÀRIES. (FOT. MAS).



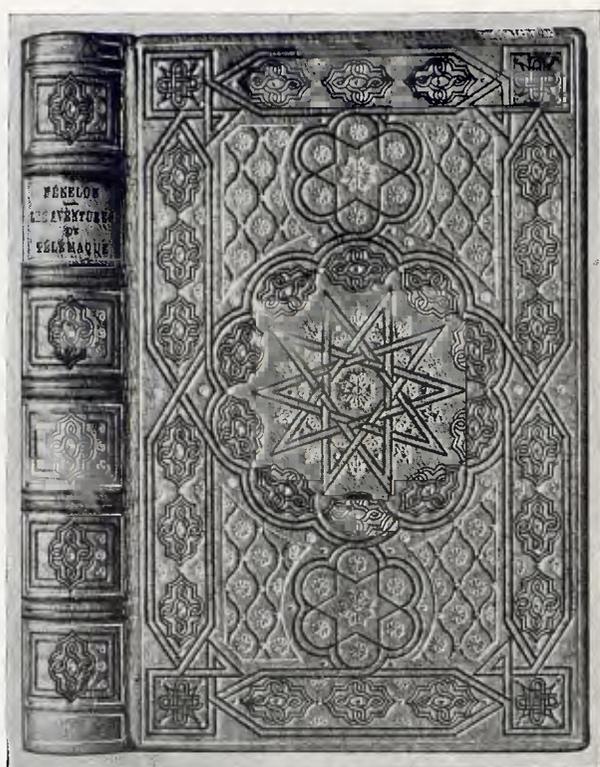
JAUME MERCADÉ. PENJOIL D'ESMALT
Y PERLES FINES. (FOTOGRAFIA MAS).



RAMON TEIXÉ. BRAÇALET
Y PENJOLL D'OR Y PEDRERIA.



XAVIER CORBERÓ: PLAT DE METALL REPUJAT, D'ESTIL ETRUSCH. * FRANCISCO
RÉPETO MATÍAS: ARQUETA D'ESTIL LLUIS XV, DE PLATA REPUJADA Y CISELLADA.



"ENCUADERNACIONES SUBIRANA": ENQUADERNACIONS D'ESTILS MUDÈJAR Y GROLIER, EN MOSAYCH Y OR. EXECUCIÓ D'EMILI BRUGALLA.



Enquadernació en mosaic i daurat a mà, segons projecte d'en Joaquim Figuerola,
director de la Escola del "Institut Català de les Arts del Llibre"

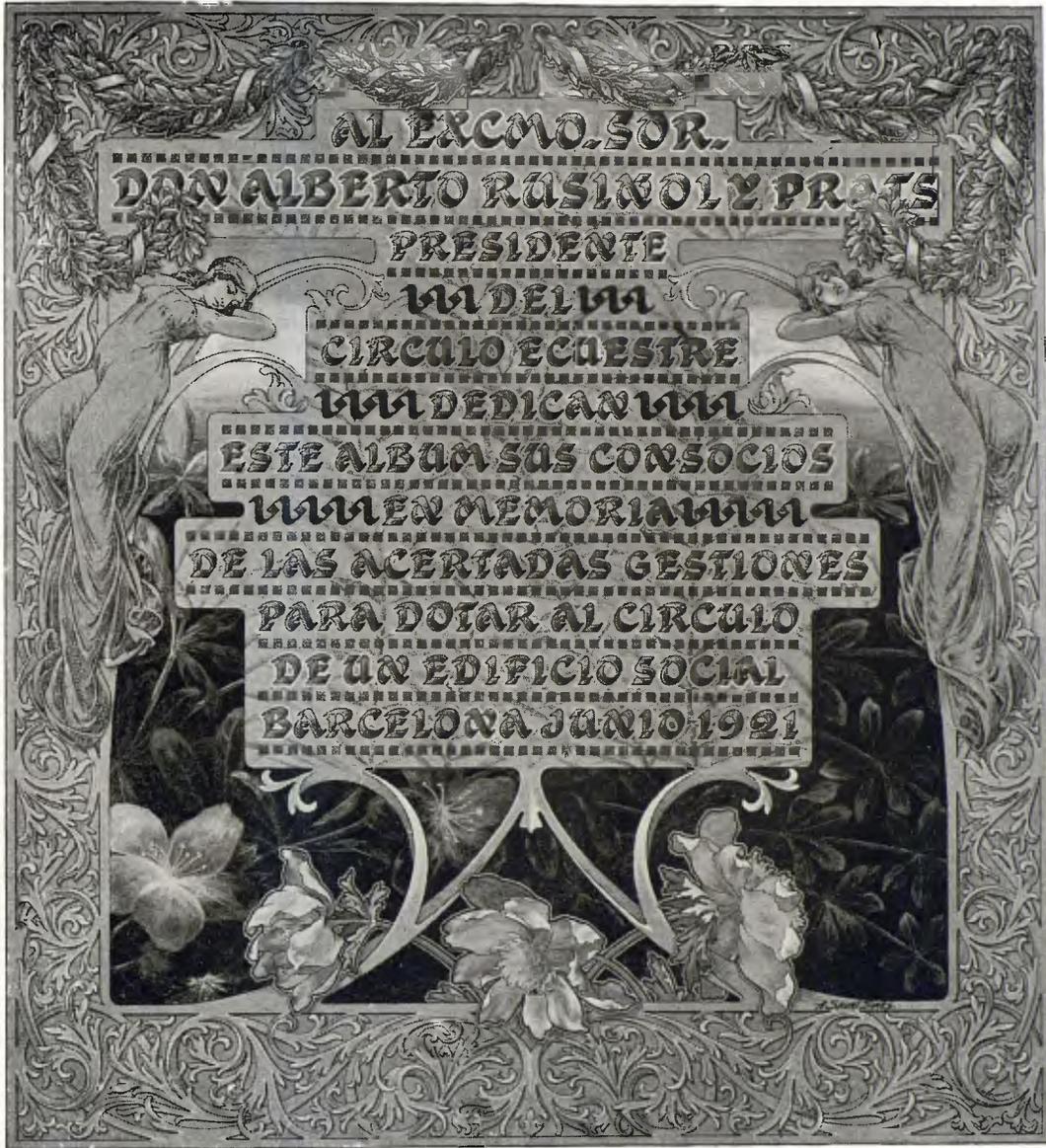
(Execució de la Casa MIQUEL-RIUS)



JOSEP TRIADÓ: TAPA D'ALBUM REPUJAT Y POLICROMAT, AB APLICACIONS D'OR Y ESMALT. EXECUCIÓ DE J. ROCA Y A. URPI. * JOSEP ROCA: TAPA DE MISSAL, DE CUYRO REPUJAT. (FOTS. SERRA).



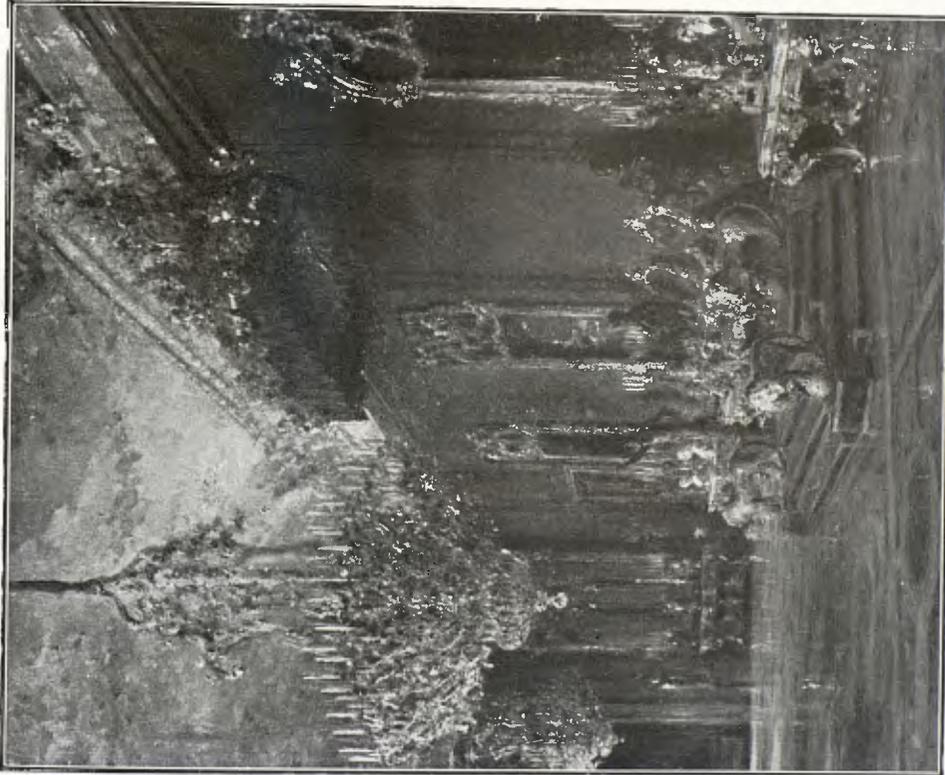
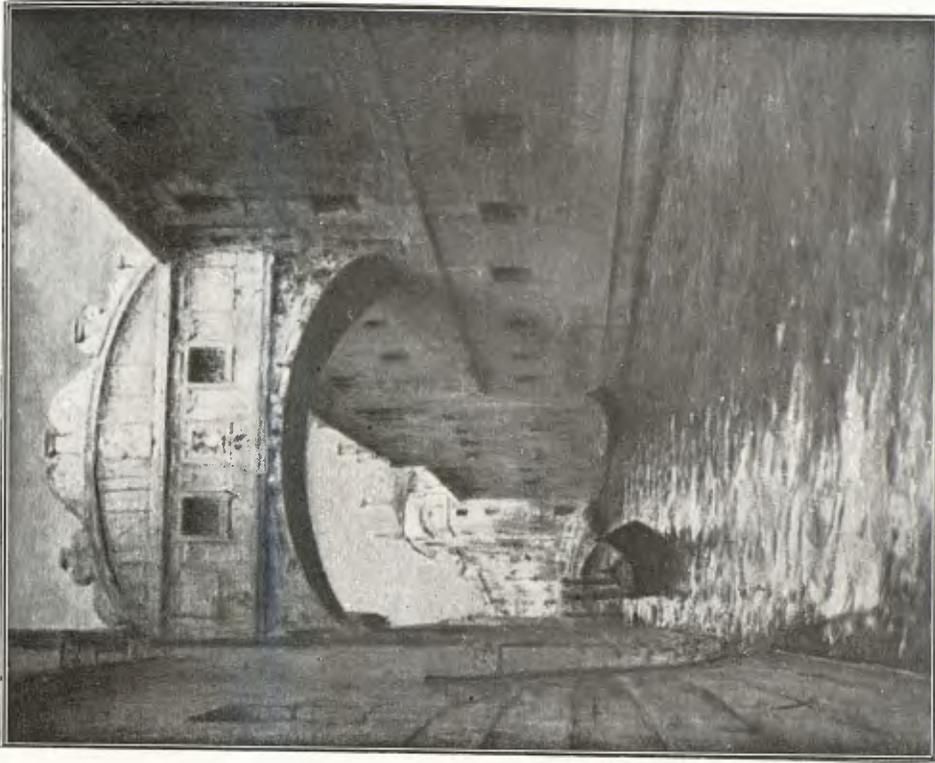
ADELAIDA FERRÉ DE RUIZ NARVÁEZ: CARTERES DE CUYRO REPUJAT. (FOTOGRAFIA MATORRODONA). * RAMON TEIXÉ: CARTERA DE CUYRO REPUJAT Y POLICROMAT.



ANTONI SAURÍ Y SIRÉS. PORTADA DEL ALBUM DEDICAT AL EXCM. SENYOR D. ALBERT RUSIÑOL, PELS SOCIS DEL "CÍRCULO ECUESTRE". (FOTOGRAFIA MAS).



RAFAEL DURAN Y CAMPS: "TARDE". * FRANCISCO VAYREDA: "L'HORTA". (FOT. SERRA).



MODIEST TEXIDOR, "EL SALÓN DEL TRONO DEL PALAU
REYAL DE MADRID". - "VENEZIA". (FOTS. SERRA).



ANTONI DE FERRATER. "JARDÍ
DE WIESBADEN." (FOT. SERRA).



H. ANGLADA CAMARASA. Estudi al oli
Tricromia de Fills de J. Thomas



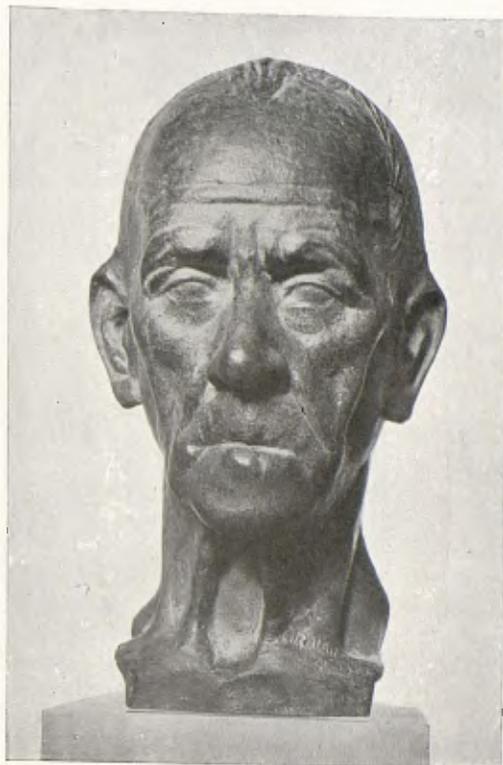
ROSALEDA
per J. Pinazo Martínez

Tricolor
de N. Coll Saliati



DARÍ VILÁS. "TOSSA DE MAR". PASTEL. - "MARTA Y MARIA". PINTURA AL FRESCH, AL FOMENT DE PIETAT CRISTIANA.

EXPOSICIÓ
MUNICIPAL D'ART



JOSEP DUÑACH: NU. (BRONZE). * RICART MARTÍNEZ TORRES: TESTA. (BRONZE). * JOAN REBULL: NU DE NOY. * JOSEP VILADOMAT MASSANAS: GRUP. (FOTOGRAFIES SERRA).



RICART URGELL. "DIA GRIS"
- "EL MOLÍ". (FOIS. SERRA).



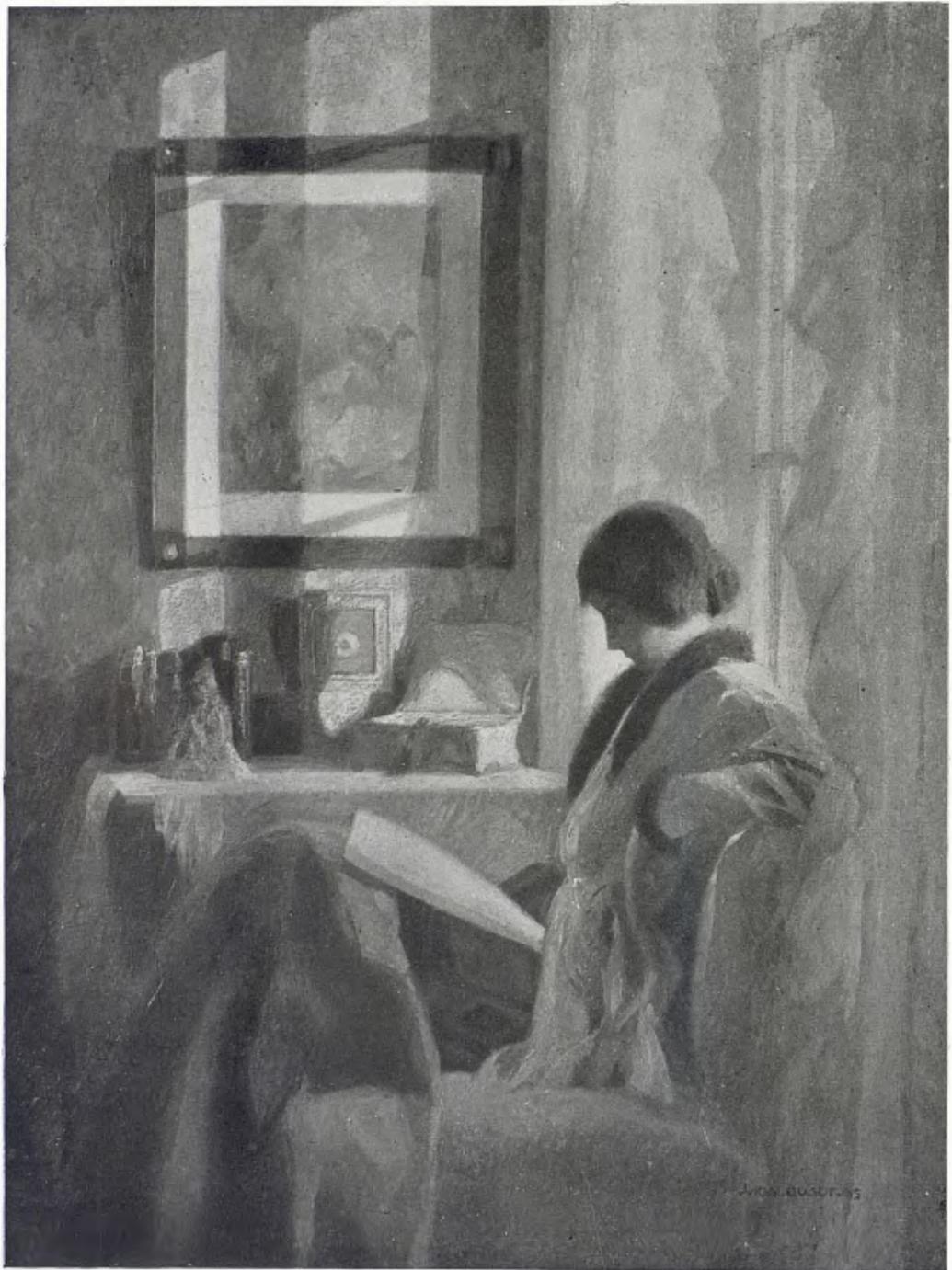
IGNASI MALLOL: "TOSSA". * B. PUIG
PERUCHO: "MI PUEBLO". (FOTS. SERRA).



JOAQUIM SUNYER. "CALA FORN". DEL MUSEU DE BARCELONA.
- RETRAT DEL PINTOR CANO. - "DOS AMIGAS". (FOT. SERRA).



RAFFEL M. ^a PADILLA: RETRAT. * FRANCISCO LABART: RETRAT. (FOTOGRAFIES SERRA.)



JOSEP M.ª VIDAL, QUADRAS.
"LLEGINT". (FOTOGRAFIA SERRA).



EBERHARD FABER

Porte Nord de Mennetou-sur-Cher, Francia

Dibujado por
WALTER T. VALBERG

Con lápices VAN DYKE Eberhard Faber

H-HB-3B-6B

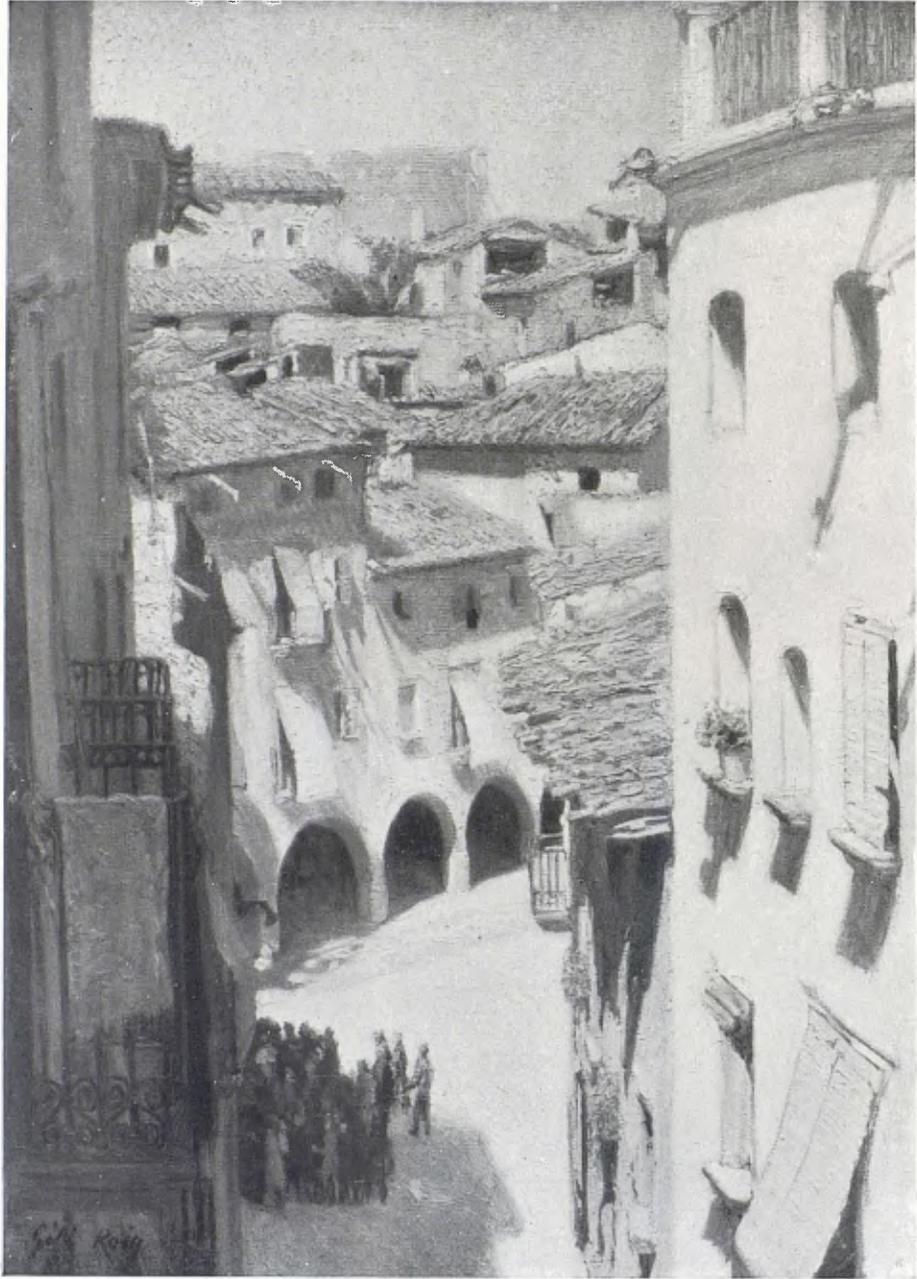
Lápices para dibujar
VAN DYKE
El Mejor de los Mejores



Se hace en 16 grados perfectos de
dureza, del 6B al 8H



FÈLIX MESTRES: "RETRAT DE LA MEVA FILLA". * JOSEP MONGRELL: "TREYENT LA BARCA". (FOTOGRAFIES SERRA).



BALDOMER GILI Y ROIG. "MITG DIA".
(ALBI. LLEYDA). (FOTOGRAFIA SERRA).



SIMÓ GÓMEZ

1845 — 1880

LA personalitat y l'obra del pintor Simó Gómez homenatjades ab motiu de la Exposició Municipal d'Art d'enguany, ens mouen a honorar sa memoria des de les pàgines del nostre *Anuari*, recullint en les mateixes, algunes de ses millors obres.

Moltes coses s'han escrit ja d'aquest pintor y de la seva significació en la historia del Art Català per a que vinguem ara nosaltres a repetirles, sobre tot després d'haver sigut aquest artista tan extensament biografiat en la monografia d'En Feliu Elias editada per la Junta Municipal d'Exposicions d'Art, però sí es del cas, que reproduhim aquí un fragment del estudi que'l malaguanyat Joan Brull publicà en el volum de «Joventut» del any 1901, perque conté com cap altra cosa escrita la justesa de concepte envers l'obra que, per viscuda, es ben coneguda y sobre tot una devoció y respecte al mestre que son enlayrades virtuts de les que sovint se fa befa en els nostres temps iconoclastes.

Aixís escrigué en Brull, despres de unes consideracions molts personals a proposit de l'ambient artístich dels temps d'En Gómez:

.....

"He anomenat ja a n'en Simó Gómez, a qui va dedicat aquest Suplement artístich. Voldria descriurel tal com el vaig coneixe: modest, simpatic, y ab aquell cor tan gran y senzill. El recort d'en Gómez està tan lligat ab la meva vida, qu'encara avuy, després de tants anys, se fa sentir en

mi ben intens. Jo era molt jove, casi una criatura quan el meu germà va presentarnhi pera comensar els estudis de pintor, y may més oblidaré l'efecte que'm produí'l taller del mestre. Tres finestrels no molt grans deixaven entrar, per la banda del Nord, la llum que donava sobre'l model. Lo demás era a mitja llum, y al arribar al fons del taller la obscuritat era complerta. Aytal efecte de llum segurament era volgut per l'artista, que pera conseguirlo tancava todas las otras oberturas. Li agradava que'l model se destaqués sobre aquell fons negre, y semblava que'ls accessoris li fessin nosa: la vida semblava concentrarse en el petit radi que rebia per única claror la dels finestrels. Era una llum expressa pera conseguir aquell efecte de que'l mestre estava enamorat: per aixó en tots els seus quadros hi há'l mateix carinyo pel tros. Y tant en aquells caps de vell que tanta pastositat tenen, y que fins diriau que hi ha passat la patina del temps, com en aquelles noyas que ab sos antichs mocadors de color or vell y rosa esblaymat semblan gitanetas distingidas, s'hi veu sempre'l carácter especialissim de la generalitat de pinturas d'en Gómez, que refusava tot procediment y tota vestidura de moda, usant sols els vestit y procediments al seu gust.

"En Gómez trevallava entre tots nosaltres, y'l seu model era'l de tots. Allí reynava la veritable expansió, desconeixentse la *pose* avuy tan comú entre'ls artistas y'ls aprenents de bohemí. Allí tot era senzill y natural; tots deyam lo que'ns semblava, y las més estravagants hipótesis y'ls disbarats més garrafals se sentavan y's discutían ab una animació y un soroll que semblava impossible qu'en Gómez pogués trevallar.

"Que'n varen sortir d'artistas d'aquell taller! Alguns ja son morts, y alguns altres lluytan per la vida bregant ab aquest Art tan difícil com ingrát. Si tristesa sento recordant als uns, més ne sento encara contemplant als altres y considerant lo que'n queda de todas aquelles discussions sobre Art, de tots aquells afanys d'arribar a ésser grans artistas, de tots aquells propósits de no tranzigir may ab al públich, de todas aquelles ilusions que'l temps s'ha emportat ab nostra joventut.

"En Simó Gómez havia nascut pintor, puix per naturalesa reunia las qualitats que per'aquest Art se necessitan. A una gran habilitat que'n podríam dir de dits, y que li facilitava en gran manera'l domini del *metier* hi ajuntava un exquisit sentiment de la bellesa. Son temperament era nirviós-biliós, lo que li donava una percepció tan fina, que moltes cosas, sense necessitat de saberlas, las pressentia. Es aquesta la gran qualitat de tot gran artista. No més cal mirar els dibuixos de la seva última época pera comprendre qu'en Gómez era un verdader refinat. Generalment son fets ab llapis plom, sens apenas clar-obscur, donant tota la importancia a la linia y al carácter. Aquests dibuixos per mi son lo més notable y personal que'ns ha deixat el mestre. En cambi, avans de anar a París, dibuixava amb molta trassa, però's ressentia del seu primer ofici de litógraf.

"Fou deixeble d'en Cabanel, però aquest académich modificá molt poch la manera de veure y de sentir del nostre artista. Més tart, quan en Gómez aná a Madrid, sa tendencia com a pintor quedá fixada, y sense dubtes ni vacilacions emprengué aquella serie de quadros que no recordan precisament a cap artista, però que revelan la influencia dels pintors del sigle xvii. Sas composicions *Els jogadors*, *Las cartas*, aquella del *Soldat contant una historia*, tots aquells cuadros d'un conjunt senzill e ingenuu, sembla pertányer a la escola flamenca. Com queda indicat, en tots ells el fons es obscur, totalment faltat de llum, a fi de no restar importancia a las figuras. Lo que'n diuhen modernisme, o era per ell desconegut o no li donava importancia; puix si bé va anarse afinant fins arribar a aquell prodigi de la *Poncelleta*, com a pintor no va variar.

"No vol dir aixó qu'en Gómez pintés sempre'l mateix género: res d'aixó, puix els havia tractat tots. Entre'ls quadros religiosos deixá exquisitats tan admirables com el *San Bonaventura y La desesperació de Judas*, avuy propietat de la Diputació provincial. Aquest quadro havia sigut pintat ab motiu de les oposicions pera la cátedra de colorit de Llotja, que guanyá'l senyor Caba. Ditzosas oposicions, que donaren a Catalunya una obra d'Art de las que fan época!

"En aquells temps l'estudi d'en Gómez era un centre d'Art ahont no solzament s'hi rebían llistons de dibuix y de pintura. Molts dels literats, poetas y músichs que avuy gosan de fama a Catalunya, com Verdaguer, Matheu, Gener, *Pitarra*, Vidiella, etc., havían passat per aquell taller,

veritable niu d'artistas. En la familia Gómez hi havia tres germans; el gran y'l petit eran grabadors, y's reunían al taller del mitjá (en Simó), del que pot dirse que'l gran (l'Enrich), qu'encara avuy es viu, n'era l'ánima, puix encisava sentir a un home com ell, de vasta ilustració y de gust exquisit. Entre'ls deixebles recordo en Vilaseca, l'arquitecte; en Pascó, avuy catedràtich; en Xumetra, en Gómez Soler, en Barlés, l'Ortembach, l'Imbert... en fi una munió, pobres y ríchs, tots treballant ab fe per'arribar... fins qu'en un día de desgracia vingué la Mort a destruir aquell centre d'Art."

* * *

"L'estudi d'en Gómez estava situat al peu de Montjuich. Aquella barriada's trobava llavors molt despoblada encara. Son principal ornament eran varis xiprers y molts ametllers que pel janer ja florían. Els tranzeunts eran sempre escassos.

"Donchs un dematí, el 5 de febrer de 1880, hauriau vist tot aquell pla inundat de gent: havia mort el mestre, y anavam a enterrarlo, acompanyantnos els vehins del Poble Sech, pobre gent senzilla e ignorant que va fer lo que encara no ha fet ningú: va portar una lápida a la tomba d'en Gómez, pera que's sapigués que allí jeuhen las despullas del qui en vida fou un home de cor y de talent, quinas obras fan honor a nostra patria."

.....



MÚSICH



REPASSANT LA ROBA.
- LA DONNA DEL VANO.



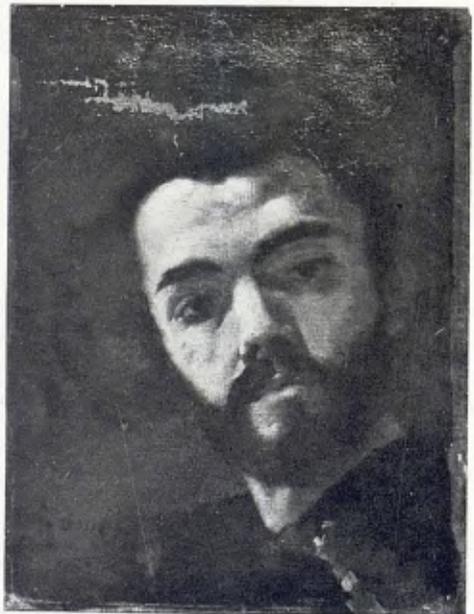
ELS JUGADORS DE DAUS. - EL
GUITARRISTA. - PENSAROSA.



RETRAT DESCONEGUT. -
L'ORFEBRE MATAARRODONA.



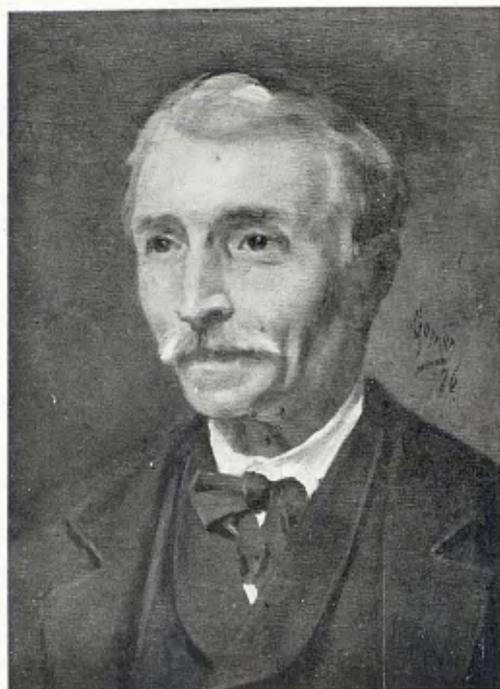
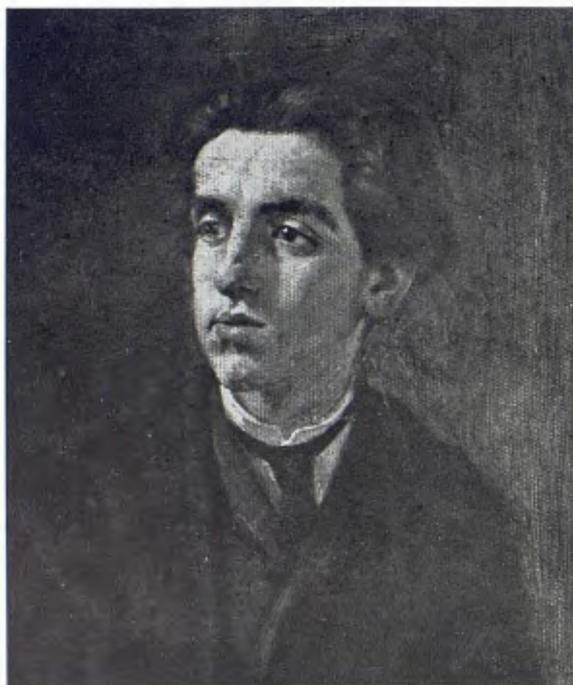
CAP DE MORO.



UN HÈROE.- RETRATS DEL SENYOR
AUDET Y D'ENRICH GÓMEZ POLO.

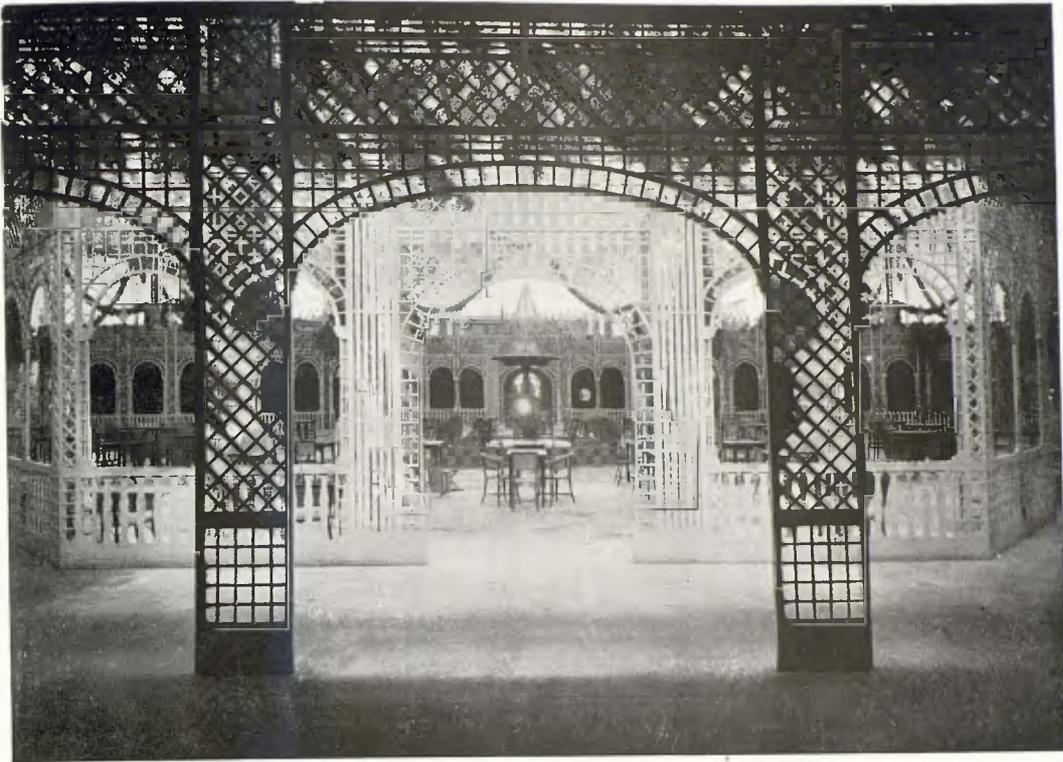


HOMME DE LA CAPA, EN
UN INTERIEUR. - ESTUDI.

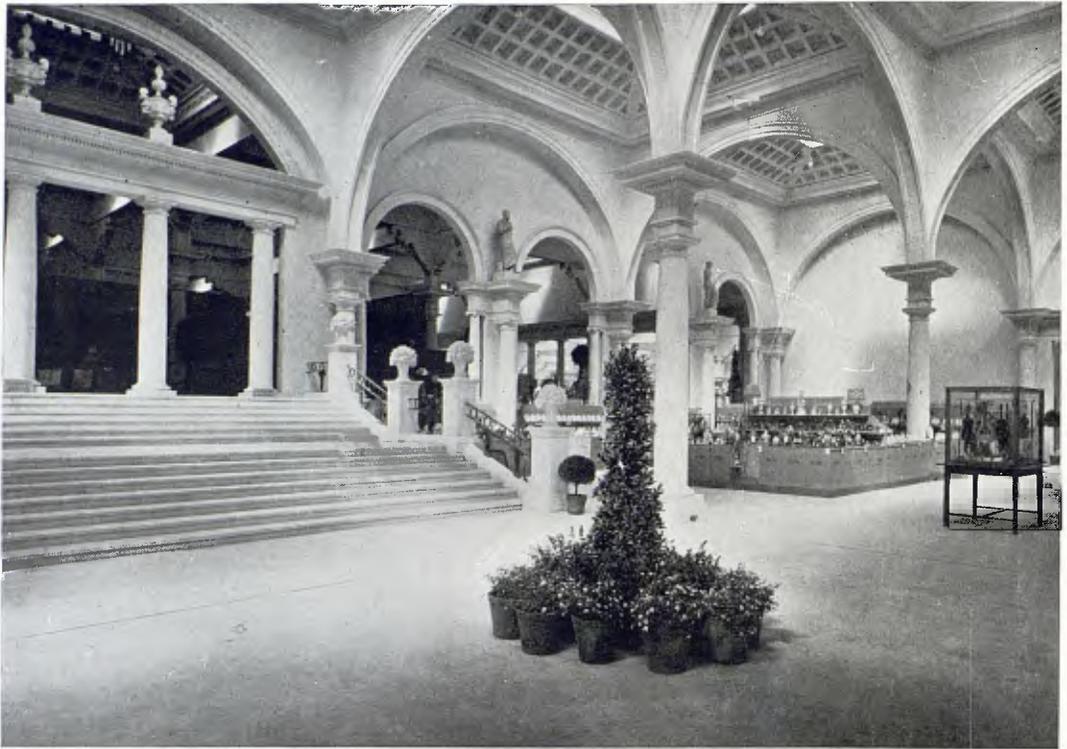


EL POETA BARTRINA. - L'AVI MATARRODONA.
- EL FUMADOR. - NA JOAQUINA DE MIGUEL.

EXPOSICIÓ INTERNACIONAL
DEL MOBLE
Y DECORACIÓ D'INTERIORS



PHOTOGRAPH BY THE NATIONAL ARCHIVE
REPRODUCED BY THE NATIONAL ARCHIVE



LA SECCIÓ FRANCESA. - INSTALLACIÓ
DE LA MANCOMUNITAT DE CATALUNYA.



DOS ASPECTES ARQUITECTÒNICS DE LA EXPOSICIÓ.



LA FONT MONUMENTAL DEL RESTAURANT.



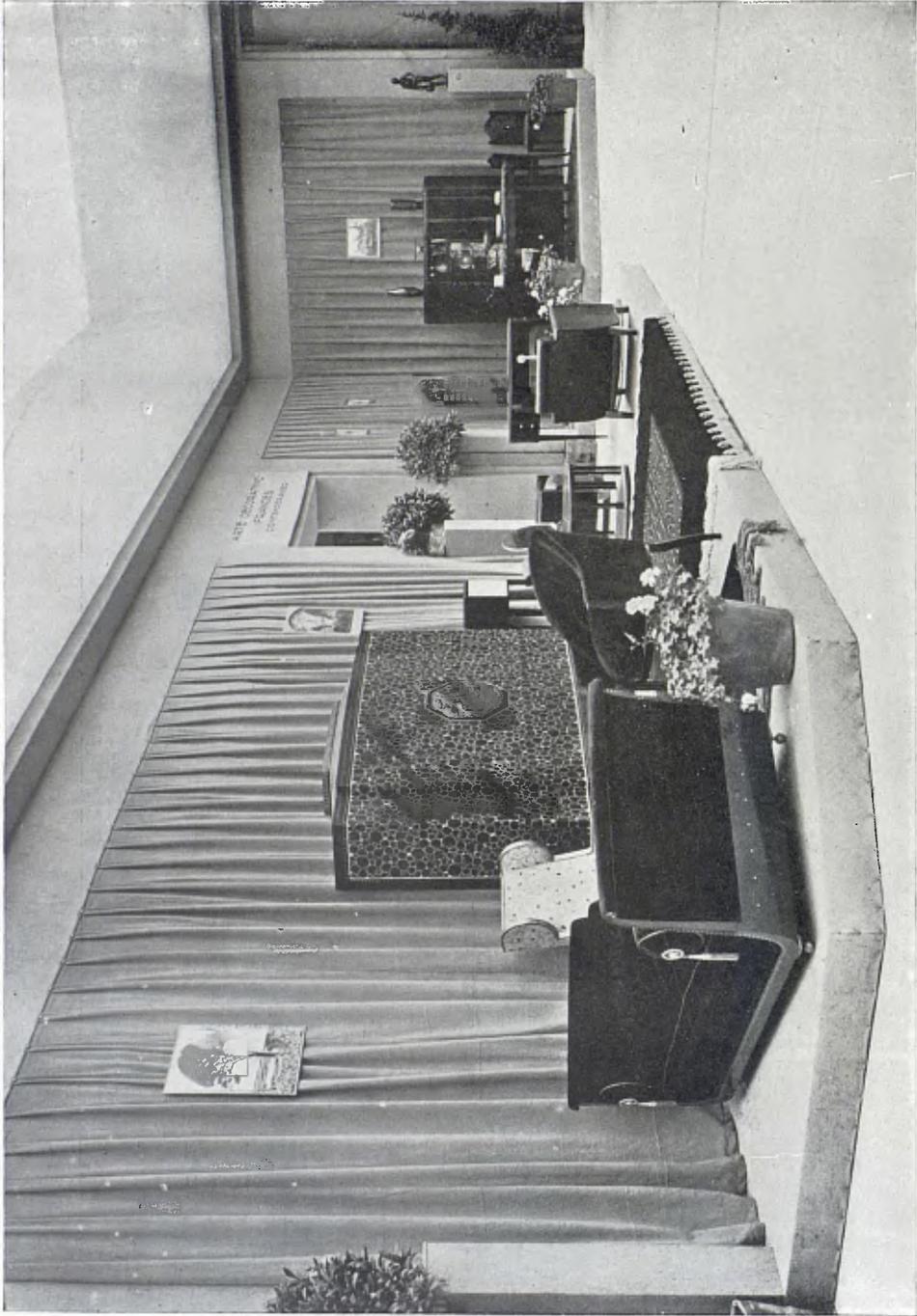
PALAU DEL MOBLE MODERN.



VISIONS DE CONJUNT DE LA SECCIÓ
ESPANYOLA DEL MOBLE MODERN.



VESTÍBUL Y ESCALINATES.



INSTALACIONES DE MOBILIARI DE
DIFERENTES CASES FRANCESES.



DUES INSTALACIONES DE LES MANUFACTURAS FRANCESES DEL MOBLE.



SUCCESSORS DE DOMINGO Y SABATÉ. DOR-
MITORI LLUIS XVI. - MENJADOR D'ESTIL ANGLÉS.



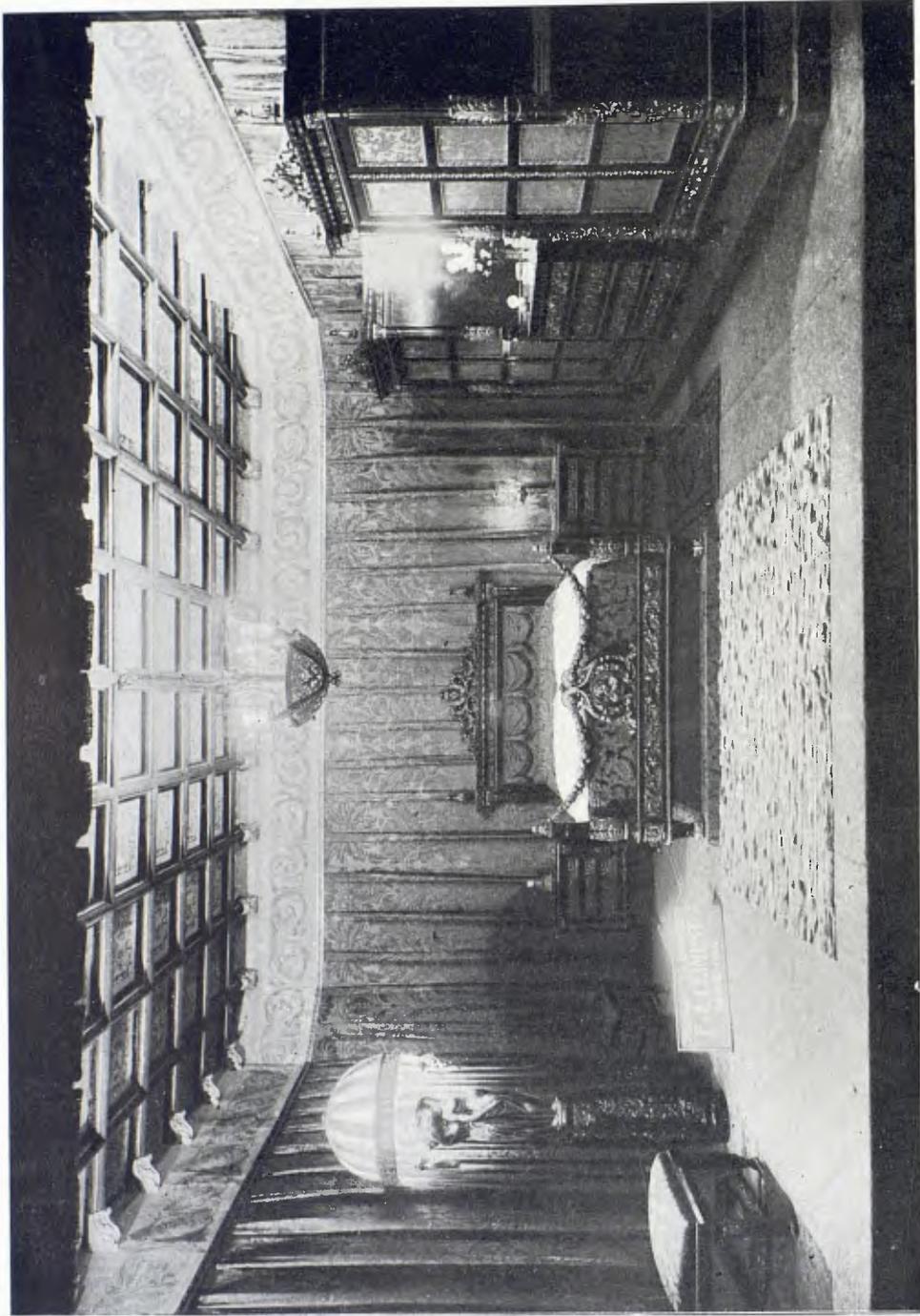
SALVADOR ALARMA. GALERIA Y SALÓ D'UN GRAN VAPOR TRANSATLÁNTICH.
INSTALACIÓ DE LA "COMPAÑIA TRANSATLÁNTICA". (FOTOGRAFIES BADOSA).



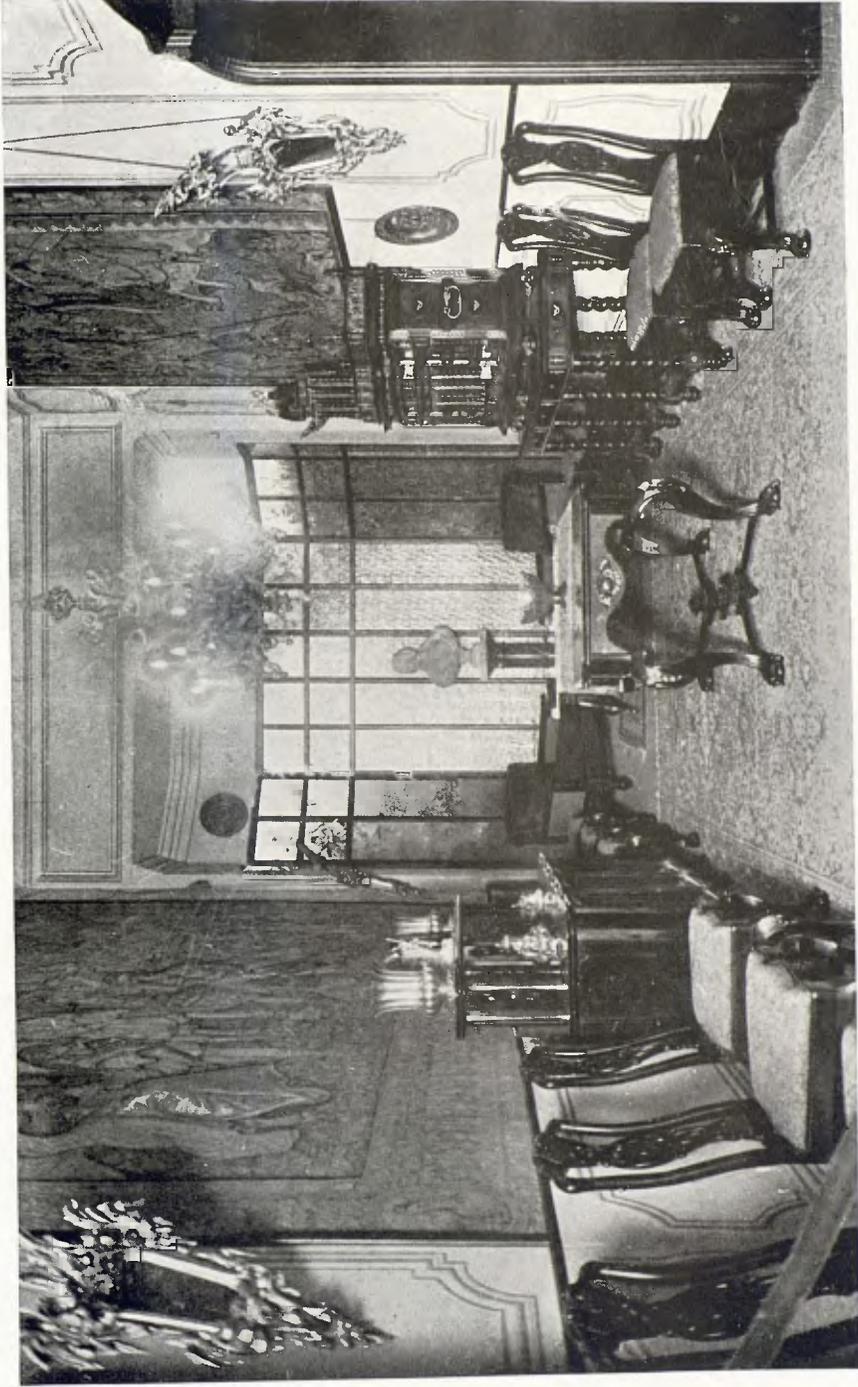
MENJADOR D'ESTIL BARROCH CATALÁ. (CASA HUMIL). INSTALACIÓ DE "EL SIGLO". (FOT. MAS).



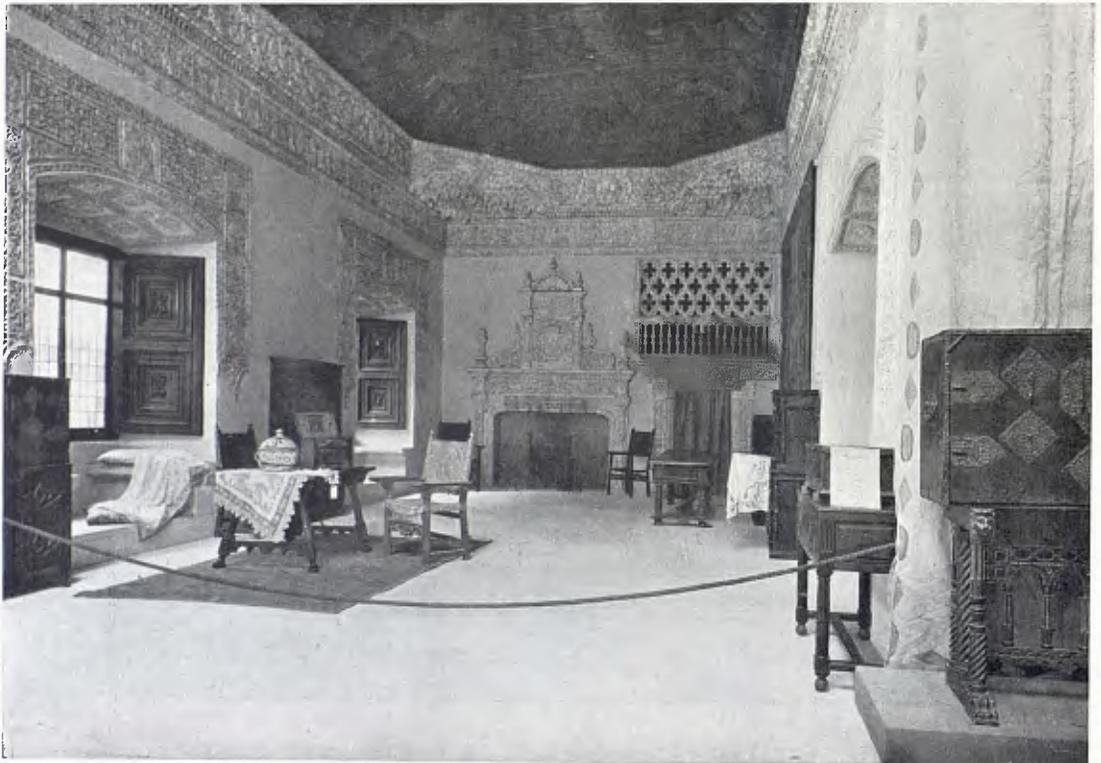
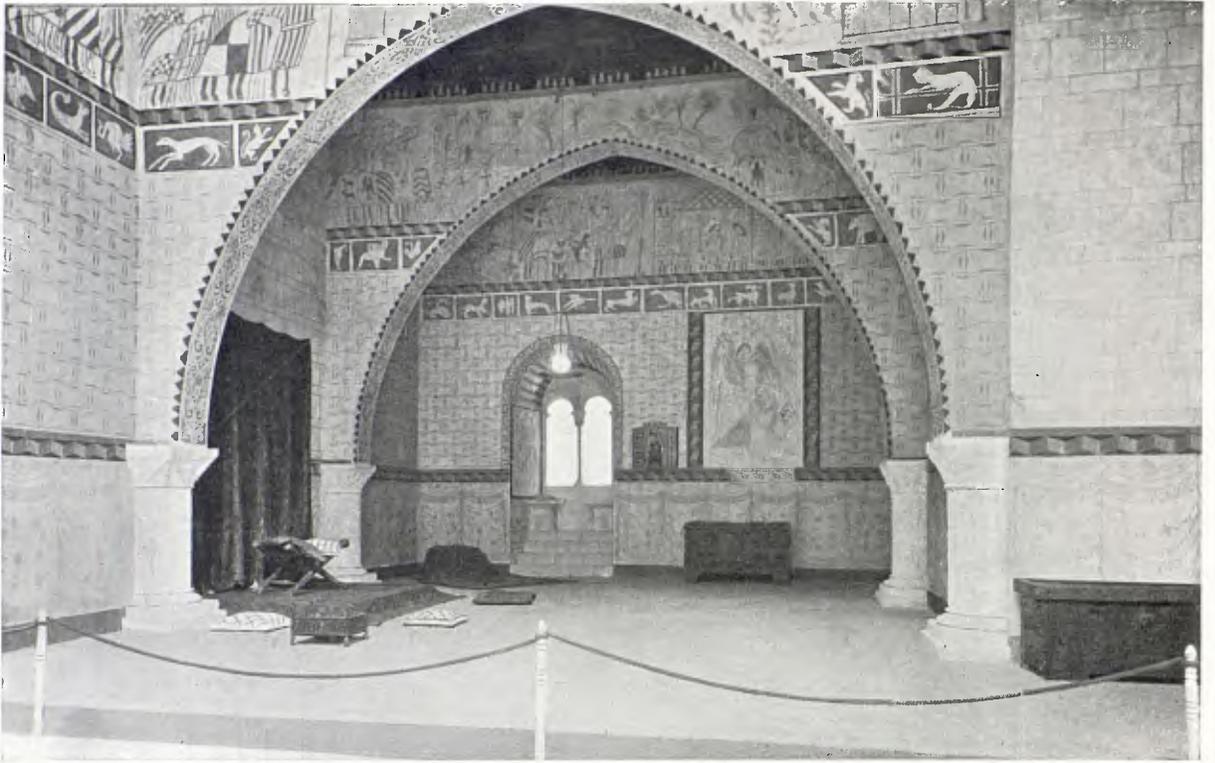
J. VALENCIANO. TAPISOS Y
MOBLES ANTICHS. (FOT. SERRA).



E. Y. A. CLIMENT, DORMITORI D'ESTIL RENAXEMENT, AB NOTABLES APLICACIONS DE BRONZE DAURAT.



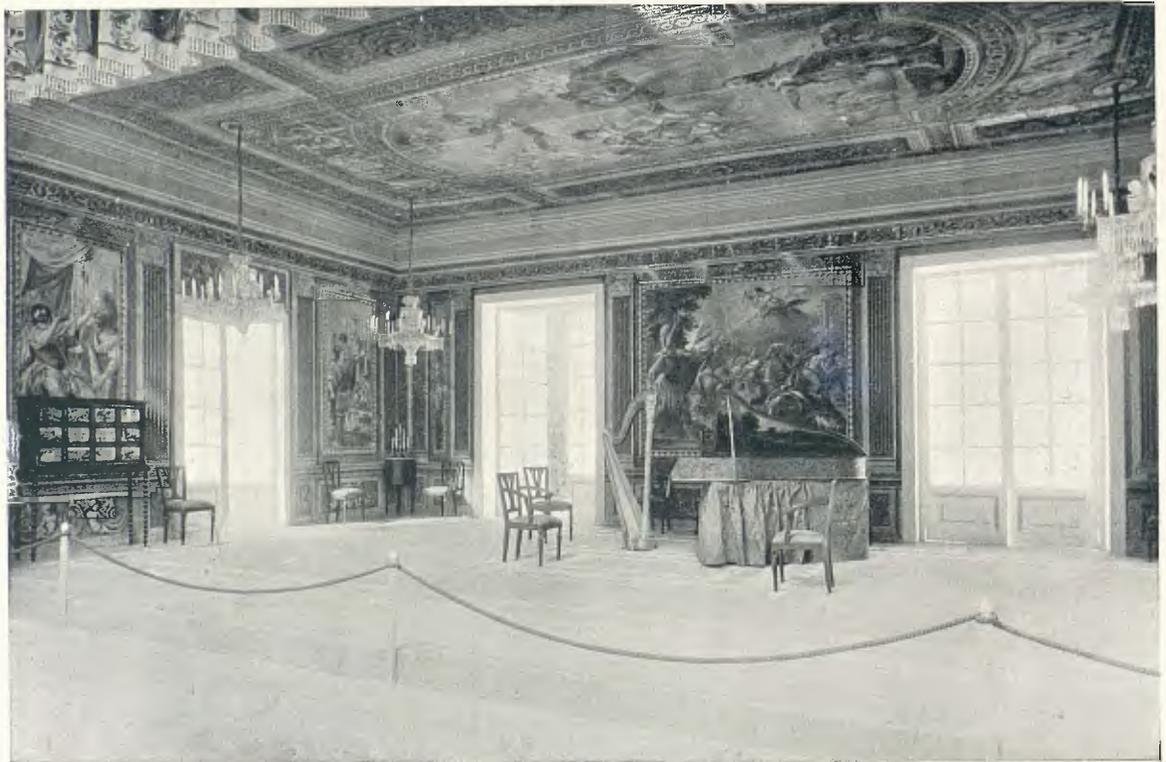
GALERIES LAIETANES. SELECCIÓ DE MOBILIARI
Y ELEMENTS DE DECORACIÓ DE DIFERENTS ESTILS.



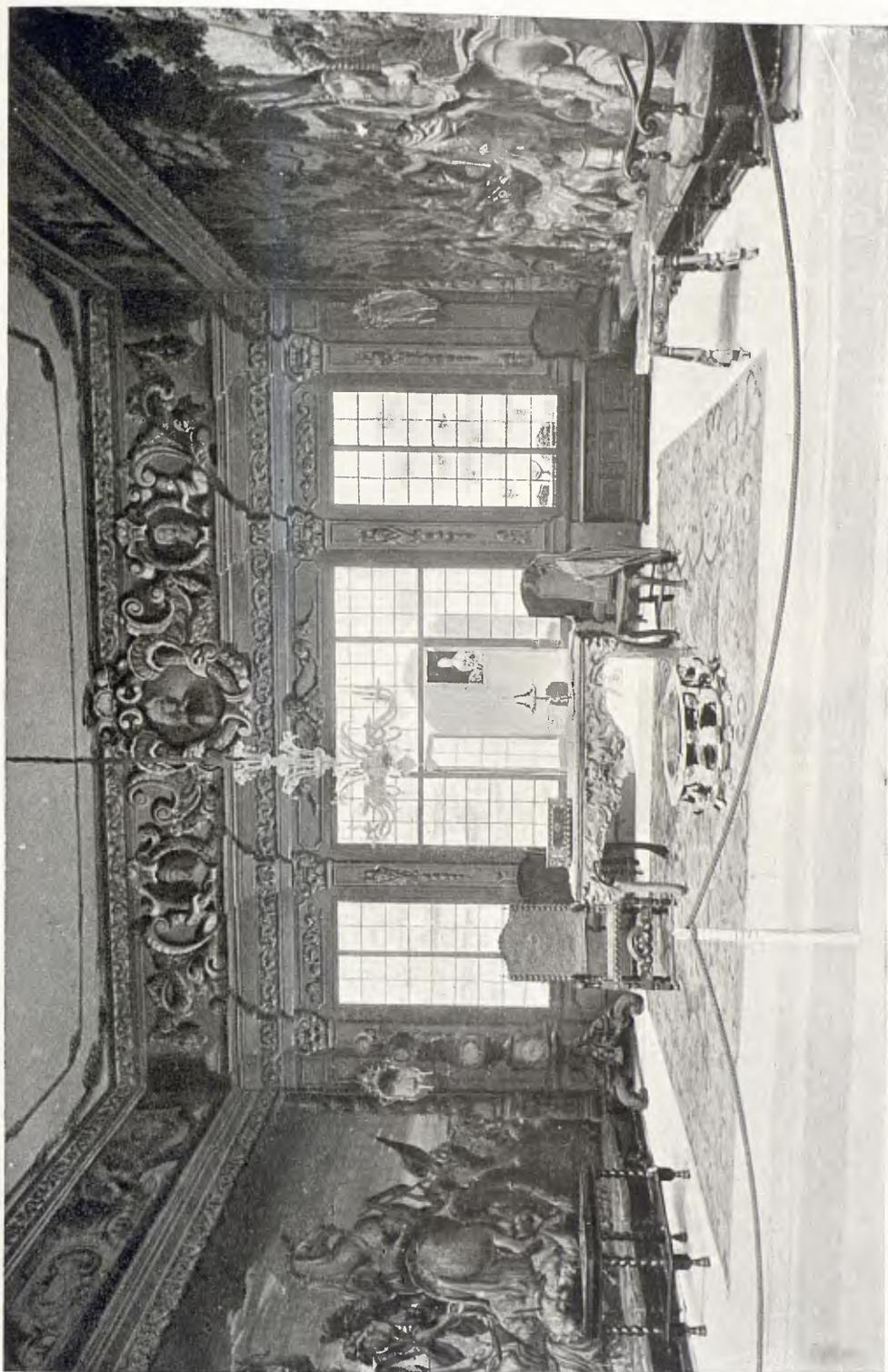
SECCIÓ RETROSPECTIVA. SALA ROMÁNICA, FI DEL SEGLE XIII. - SALA RENAXEMENT ESPANYOL, MITJANS DEL SEGLE XVI. INSTALADA PELS "AMIGOS DEL ARTE", DE MADRID.



SECCIÓ RETROSPECTIVA. SALA GÒTICA CATALANA. MITJANS DEL SEGLE XV.



SECCIÓ RETROSPECTIVA. SALA ROMÁNTICA BARCELONESA.
ANY 1860. - SALA NEOCLÁSSICA BARCELONESA. ÈPOCA DE CARLES IV.



SECCIÓ RETROSPECTIVA. SALA BARROCA
MALLORQUINA. PRINCIPIS DEL SEGLE XVIII.



SECCIÓ RETROSPECTIVA. SALA NEOCLÀSSICA BARCELONESA. FI DEL SEGLE XVIII. - SALA BARROCA CASTELLANA. FI DEL SEGLE XVII.

EL CONCURSO PLANDIURA
DE PINTURA
EN "GALERIES LAIETANES"



EL ILUSTRE SR. D. LUIS PLANDIURA COMISARIO REGIO DE BELLAS ARTES

CULMINA en el Concurso Plandiura el movimiento de modernización iniciado entre nosotros, en el Arte de la Pintura, hace poco más de treinta años.

Tímidas rebeldías, primero; franca hostilidad a todo lo consagrado, después; y, más tarde, audaces violencias de anarquía, formaron la legión de artistas que no habían de tardar, faltando a todos los respetos y negando todos los derechos, en arremeter contra cuánto hallaran frente a sí, oponiéndose a su paso.

¿Fue aquel movimiento una elevada manifestación del espíritu? ¿Fueron sus estridencias una exigencia de la lucha por la vida? ¿Fue tan sólo, aquel movimiento, una manifestación más de nuestra actividad política? El tiempo cuidará de analizarlo y explicarlo todo, cuando, abarcado este período desde mayor distancia, pueda ser más sereno el juicio que merezcan sus errores y más eficaz la consagración de los valores que contenga.

Nosotros, al fijar el hecho, considerándolo como un episodio de nuestra historia artística, queremos hacer constar que el movimiento se produjo en momento oportuno y cuando más necesario le era a nuestro Arte en decadencia.

La salvadora evolución fué capaz, a partir de aquel entonces, de renovar todos los conceptos; afirmáronse nuevos criterios y la orientación fué más sana. En este sentido la obra artística adquiere una mayor significación, pero el período histórico carece de la gran figura que se ha llamado en otros momentos El Greco, Velázquez o Goya. De pocos, muy pocos, entre los nuestros se sabrá como se llamaron, pero el conjunto del esfuerzo produce una obra total y un nombre común a todos. Es la obra *Renovación* y el nombre *Juventud* que cumplen una vez más con las leyes de la Naturaleza.

La Historia continúa...

* **

Un poderoso Mecenas aparece también en este momento, estimulando toda iniciativa y fomentando toda producción de obra de Arte. Adquiriendo y agrupando en sus colecciones cuanto es representativo de algún valor, va estableciendo la historia de nuestro Arte en los últimos treinta años, hasta completarla con las numerosas adquisiciones realizadas con motivo de su Concurso de 1923.

Este Mecenas es D. Luis Plandiura, a cuyo entusiasmo y amplia actividad espiritual habrán de agradecer nuestros artistas la más comprensiva solicitud. Desde su respectiva posición, estos y aquel habrán contribuído tal vez a plasmar una nueva modalidad artística susceptible de concordar más íntimamente con nuestra exaltada sensibilidad.

* **

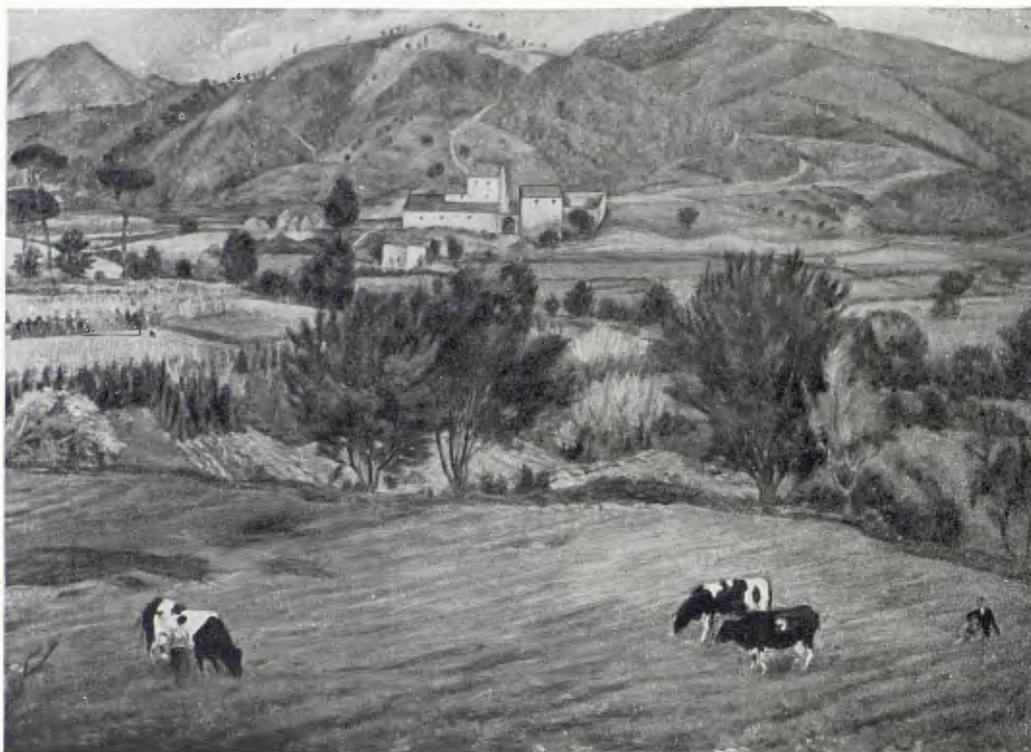
Anuari de les Arts Decoratives, cronista fiel de todos los acontecimientos artísticos que en nuestra ciudad se desarrollan, ha de acoger en sus páginas esta manifestación de la Pintura, reproduciendo en ellas el conjunto de las obras que seleccionadas por el Sr. Plandiura entre el conjunto del Concurso, incorporó a su colección en concepto de premiadas y adquiridas, las cuales se catalogan por el orden alfabético de los nombres de sus autores, en la forma siguiente:

OBRAS PREMIADAS: *R. Canals*, El noi caçador; *D. Carles*, Frutas de otoño; *J. Colom*, Tossa; *F. Gali*, IX-IV-XII; *F. Labarta*, Els blats; *I. Mallol*, Paisatge d'Olot; *X. Nogués*, Tarde de diumenge; *R. Padilla*, Bodegón; *I. Pascual*, Tardor; *A. Sisquella*, Retrat; *J. de Togores*, Retrato; *F. Vayreda*, Retrato.

OBRAS ADQUIRIDAS: *R. Benet*, Paisaje de Olot; *R. Capmany*, La font; *D. Carles*, El puerto de Barcelona; *R. Casas*, Retrat de la Sra. P.; y La Trini; *M. Espinal*, Paisatge de Sardanyola; *E. Galwey*, La figuera; *M. Humbert*, Un rincón de París; *Juñer Vidal*, Oració de la tarde; *F. Labarta*, Castellar; *J. Llimona*, Safareix; *E. Meifrén*, Jardín; *J. Mercadé*, Paisatge de Valls; *J. Mir*, La sinia de l'onclet; *M. Oliver*, El huerto del Convento; *N. Raurich*, Tardor; *S. Rusiñol*, Generalife; y Jardí de Xàtiva; *J. Serra*, Bodegó; *J. Sunyer*, Retratos; *F. Vayreda*, Paisatge.



R. PADILLA * D. CARLES * J. SERRA: "BODEGONS".
* X. NOGÚES: "TARDE DE DIUMENCE". (FOTS. SERRA).



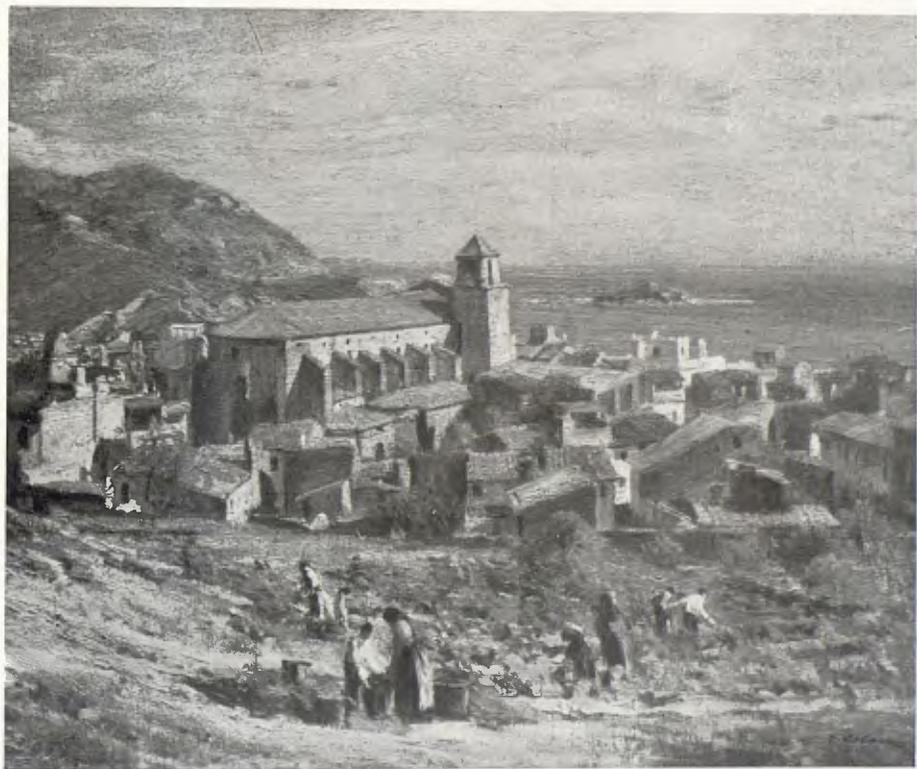
M. ESPINAL: "PAISATGE DE SARDANYOLA". * I. MALLOL: "PAISATGE D'OLOI". (FOTOGRAFIES SERRA).



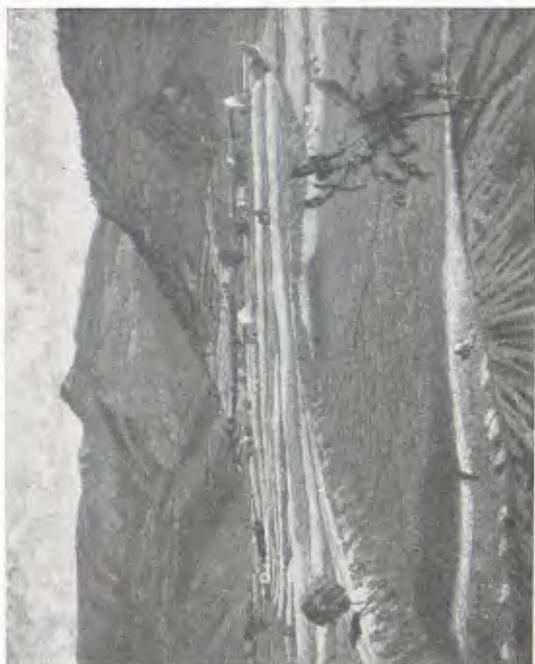
D. CARLES: "EL PORT DE BARCELONA" * MANUEL HUMBERT: "UN RINCÓN DE PARÍS". (FOTS. SERRA).



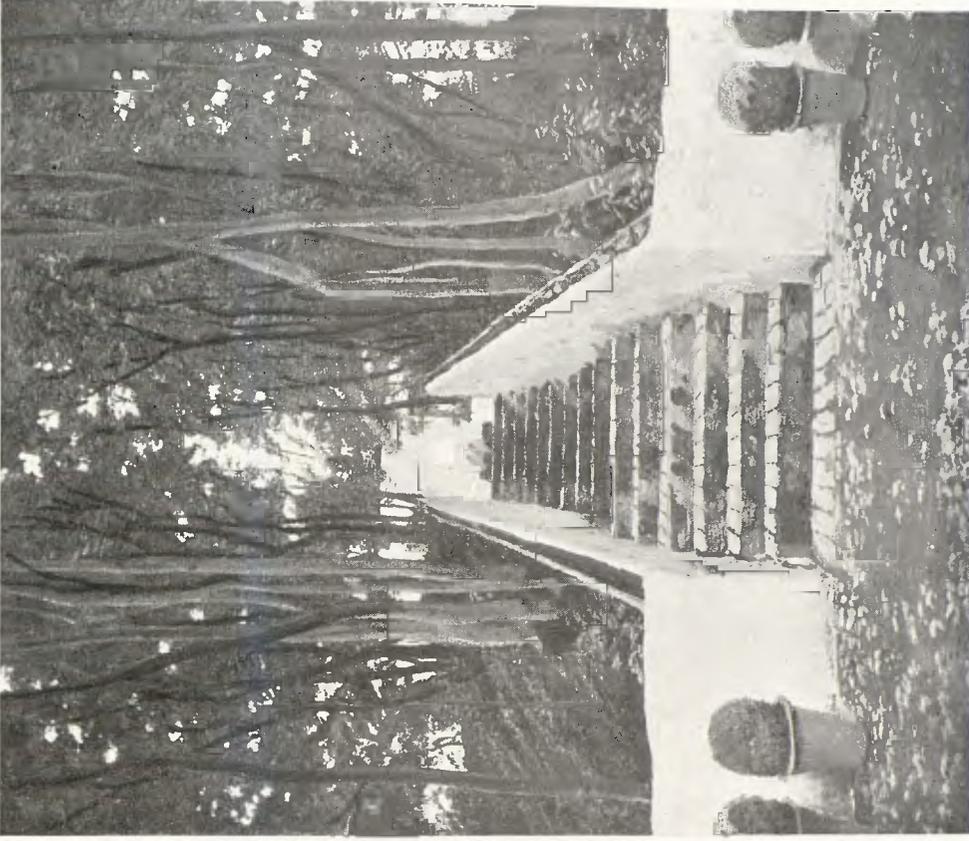
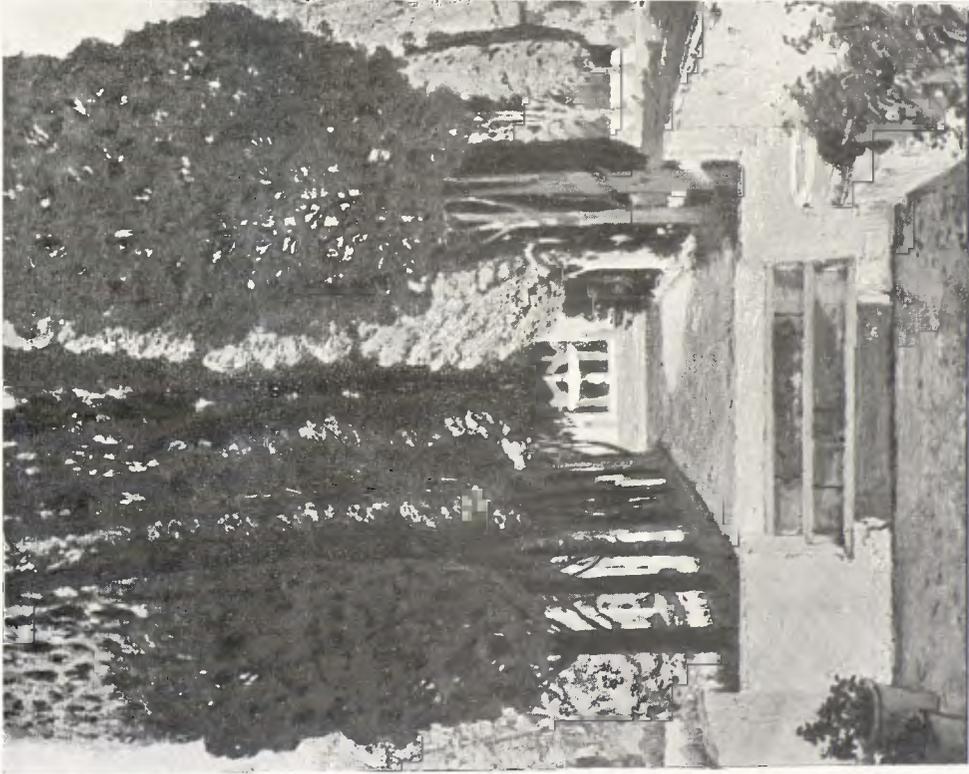
JOAQUIM MIR: "LA SINIA DE L'ONCLET". * NICOLAU RAURICH: "TARDOR". * MAGÍ OLIVER: "EL HUERTO DEL CONVENTO". * JAUME MERCADÉ: "PAISATGE DE VALLS". (FOTS. SERRA).



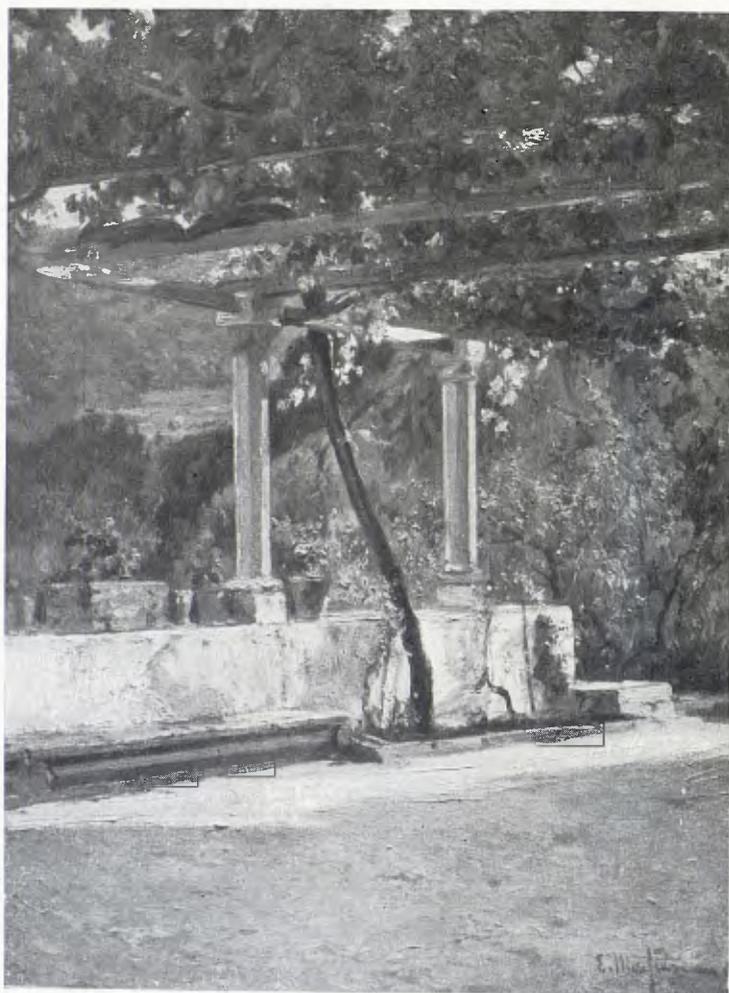
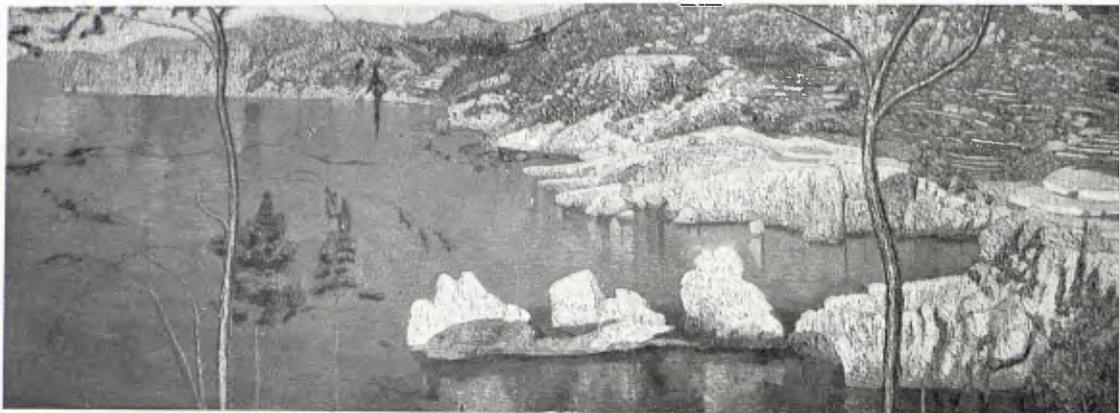
ENRICH GALWEY: "LA FIGUERA". * JOSEP COLOM: "TOSSA". (FOTS. SERRA).



F. LABARTA: "CASTELLAR" Y "ELS BLATS". * J. PASCUAL:
"TARDOR". * F. VAYREDA: "PAISATGE". (FOTS. SERRA).



SANTIAGO RUSIÑO I., "JARDÍ DE XÀTIVA",
• "GENERALIET", (FOTOGRAFIES SERRA).



JUÑER VIDAL: "ORACIÓ DE LA TARDI". * ELI-
SEU MEIFREN: "JARDÍ". (FOTOGRAFIES SERRA).



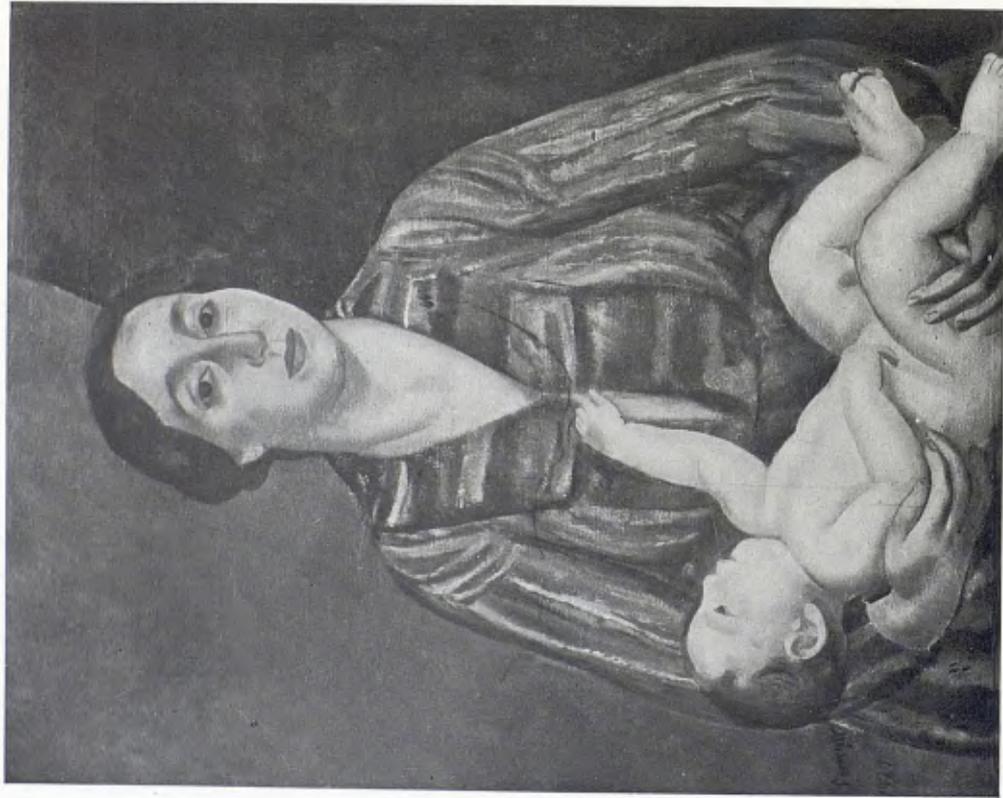
JOAN LLIMONA: "SAFAREIX". * RAFAEL BENET: "PAISATGE D'OLOT". (FOTS, SERRA).



RAMON CASAS: "RETRAT". * J. DE TOGORES: "RETRAT". (FOTS. SERRA).



RICART CANALS. "EL NOI
CAÇADOR". (FOT. SERRA).



JOAQUIM SUNYER: "RETRAT". * ALFRET
SISQUELLA: "RETRAT". (FOTS, SERRA).



RAMON CASAS: "LA TRINI". * FRAN-
CESCH GALÍ: "IX-IV-XII". (FOTS. SERRA).



RAMON CAPMANY: "LA FONT". * FRAN-
CESCH VAYEDA: "RETRAT". (FOTS, SERRA).

EL TESORO
DEL DELFÍN

EL TESORO DEL DELFÍN

ALTA ORFEBRERÍA VENIDA A ESPAÑA EN 1734

PARA formar parte de la serie de Monografías dedicadas al estudio y divulgación de todas las especialidades artístico-industriales que bajo el nombre de *Biblioteca Fomento de las Artes Decorativas*, tiene en preparación y empezará a publicar muy en breve nuestro ANUARI, hemos obtenido del conocido crítico de Arte y publicista D. Joaquín Ciervo la que, con el título *El tesoro del Delfín*, estudia la interesante colección que depositada por la Casa Real de España, se custodia en el Museo del Prado de Madrid.

La materia del libro está contenida en el siguiente sumario:

Ambiente que rodeó las piezas de orfebrería que se reproducen. — Orfebrería. — Mitología, tema de época. — Herencia artística de Felipe V. — Descripción analítica de las principales piezas del tesoro de orfebrería que retornó a España en 1815.—La orfebrería regia instalada en los Museos del Louvre y del Prado. — Epílogo. — Índice alfabético de los nombres de artistas y orfebres que se citan, y grabados.

Por la importancia que ha de tener esta obra y al objeto de dar a nuestros favorecedores un avance de lo que será, publicamos en estas páginas un resumen de algunos de sus capítulos y parte de su copiosa ilustración.

AMBIENTE QUE RODEÓ A LA HERENCIA ARTÍSTICA DE FELIPE V

Para quien está dotado de la facultad de observación, bástale para llegar a formarse una idea aproximada de sus semejantes, el ver como viven; es decir, no sólo basta saber a qué categoría social pertenece cada persona de las que forman su relación, si que también es menester, para llegar en conocimiento del verdadero carácter, personarse en los hogares.

Son los hogares mundos individuales, las moradas síntesis del general vivir, las residencias guardadoras de todo aquello que los mortales se han procurado para hacer más llevadera la fugaz existencia; *hablan*, han hablado siempre, y en ocasiones su lenguaje ha sido expresivo: nunca deja defraudada la esperanza del que está pronto dispuesto a filosofar. Una visita al amigo en su gabinete preferido mucho nos dirá y, ¡quien sabe!, también algo aprenderemos.

La decoración que, cual estuche, da abrigo a obras de arte, el mueblaje que nos presta comodidad a la vez que secunda el trabajo o halaga la vanidad de su dueño y los libros que vislumbremos serán el complemento de la fisionomía moral; vienen a ser reflejo de la idiosincrasia de aquel a quien tratamos de conocer. Además, los objetos fútiles, las cosas *inútiles*, todas aquellas bagatelas, si son artísticas, ¿no os harán recordar nombres prestigiosos?...

En la completa imposibilidad de reintegrar las bellas obras de orfebrería que se reproducen a las estancias que un día exornaron, trataremos de situarnos en la época en que fueron delectación de personajes reales, ya que para suntuosos salones de distintas cortes fueron concebidas.

Manos regias y de alta estirpe hicieron uso de ellas. Comenzando por *el rey caballero*, que fué Francisco I de Francia, hasta nuestro Felipe V, de largo y feliz reinado.

A la vez, la vistosa indumentaria de los personajes de aquellos reinados contribuía al conjunto de una visualidad maravillosa; reyes y soberanas, príncipes y cortesanos, prelados y militares, en aquellos salones, arcanos de magnificencia, fueron quienes admiraron lo que hoy hemos dado en llamar, muy acertadamente, tesoro de orfebrería de Felipe V, heredado de su padre el Delfín de Francia. A las aludidas producciones les cupo en suerte figurar en ambientes majestuosos, admirables por todos conceptos.

Las colecciones de los soberanos crecieron extraordinariamente, y, según se comprueba, Felipe V y su segunda esposa fueron amantes de las obras producidas por nuestros artistas, de las de los franceses y de las italianas. De modo que el legado artístico del primer Borbón fué cuantioso.

Formó parte de lo heredado del rey Don Felipe una preciosa colección de mármoles antiguos — legado de Cristina de Suecia — y que fué instalada en San Ildefonso, en el piso bajo, cuidando de ella la reina viuda Doña Isabel Farnesio.

El tesoro de orfebrería de que venimos tratando y que al rey Felipe V le provino de su padre el Delfín de Francia, reviste gran interés y puédesse englobar entre lo que se llama tesoro nacional; en 1734, fecha en que fué enviado, se procedió al recuento, extendiéndose el oportuno inventario, resultando ochenta y seis alhajas de piedras duras, guarnecidas de piedras preciosas y camafeos montados en oro, esmalte, etc.

Las susodichas piezas de alta orfebrería eran obras producidas en Florencia, Milán y París, mentándose a los orfebres Vicentinos, Sarrachis, Valerio, Misseronis, entre otros.

Durante los reinados de Francisco I, Luis XII, Enrique II y Carlos IX, imperaron los artistas italianos Primaticcio y Cellini, y al reinar Enrique III, Enrique IV y Luis XIII, se significaron los franceses Damet, Gedouyn, Mangot y Triboulet.

Las piezas que nos interesan vinieron a España resguardadas por estuches protegidos a su vez por cajones, y en esa conformidad estuvieron largo tiempo en la llamada *Casa de Alhajas* de La Granja; el tesoro artístico, que heredó Carlos III, por orden de este rey, una vez examinado, pasa a formar parte de la colección de curiosidades que contiene el Gabinete de Historia Natural, lugar nada adecuado para ser admirado convenientemente y menos aún para poder estudiar la belleza de la forma de cada objeto.

Ahí va la copia de una nota marginal de un inventario cuyo contexto encaja en un todo con lo que se indica: «*Por real orden de 2 Setiembre de 1776 se sirvió S. M. mandar que las varias alhajas de cristal de roca, vasos de agatha y otras piedras raras que existen en el Sitio de San Ildefonso y tocaron a S. M. por la herencia de su abuelo el Delphin, padre del señor Fhelipe Quinto, como también los tableros que representan los principales sucesos de la conquista de México, se entreguen mediante recibo a D. Pedro Franco Dávila, director del Gavinete de Historia Natural, para que las coloque y guarde en él entre las piezas y curiosidades que allí se conservan, y pertenecen todas a S. M., cuyas alhajas permanecerán allí como en depósito, para mayor realce del Gavinete y digna memoria del Fundador.*»

Al morir Felipe V, dejó también numerosos cuadros, muchos de ellos a él regalados; la herencia artística legada por este monarca hubiera sido mayor a no haber ocurrido el incendio del Real

Palacio de Madrid en la noche de Navidad de 1734. En el Alcázar se convirtieron a la sazón en cenizas más de quinientos cuadros antiguos, entre ellos originales de Rubens; si bien es cierto que restauró Andrés de la Calleja (fallecido en 1789) buena parte de los damnificados.

Es de notar que reinando Felipe V no surgió un artista español que nos mostrara en el lienzo a los personajes de alcornica dotándolos de expresión, aportándoles vida o exteriorizando la sencillez de alma de María Luisa de Saboya, flor truncada en el trono que compartiera con Felipe, ni podemos juzgar por la plástica de la de Farnesio, reina que tuvo por confidente al inquieto Alberoni; mientras que, por la *documentación* artística de la Corte de Felipe IV, vemos, gracias al apogeo de Velázquez, inmortalizar al rey sin alegría, al tiempo que el coloso de la pintura, además de la familia real y de los palatinos, inmortaliza a los bufones que fueron regocijo de la corte.

La primera esposa de Felipe IV fué retratada por Velázquez más de siete veces; tantas cuantas copió el pintor a la bella hija de María de Médicis fueron creaciones maravillosas; Isabel de Borbón, Felipe IV (de este rey trazó veinticinco retratos), muchos del príncipe Baltasar, de Margarita de Austria, etc., etc.

También antes Felipe II y su corte obtuvieron sus retratos pintados por Sánchez Coello, Antonio Moro y Pantoja de la Cruz. Siempre son interesantes los retratos, y aparte su valor fisiológico, se viene en conocimiento del porte y continente de los retratados, de la indumentaria, en ocasiones refulgente, llamativa, repleta de joyas y abalorios de gusto debidos a manos de orífices notabilísimos, como lo atestiguan los retratos debidos a Vinci y a Holbein, a quienes preocupó por igual el resolver los rostros y el presentar la parte decorativa terminando a conciencia las sedas, los encajes y los joyeles.

Volviendo al recuerdo de Felipe V, justo es que se consigne que fundó la Pinacoteca en el Real Sitio de San Ildefonso y que aquella morada regia fué trasunto del Versalles de su augusto abuelo, donde en profusión se albergaban esculturas, pinturas y ricas piezas de orfebrería.

Las estancias ostentaban las firmas de Poussin, Durero, Murillo, Teniers, Brueghel, Guido, Ribera, Bassano, Rafael, Sarto, Tiziano, Romano, Veronés, Caravaggio, Maratta.

La reina demostró acertado criterio artístico adjudicándose una colección muy rica en obras de pequeñas dimensiones, y en tanto Isabel Farnesio buscaba la selección artística, su esposo, el rey Felipe V, hacia exornar los salones principales del Palacio de San Ildefonso por artistas italianos y franceses; para aquella mansión fueron pintados los ocho cuadros representativos de la *Historia de Alejandro*. En suma, el soberano que heredó de su ascendiente las piezas de orfebrería del Delfinado francés demostró su constante afán para el enriquecimiento artístico de España.

DESCRIPCIÓN ANALÍTICA DE LAS PRINCIPALES PIEZAS DE ALTA ORFEBRERÍA (TESORO DEL DELFÍN) QUE RETORNARON A ESPAÑA EN 1815

En virtud del decreto que publicó José Bonaparte en Agosto de 1809, tuvo efecto la recogida de todos los objetos pertenecientes a las Bellas Artes, tanto en los conventos suprimidos como de las casas registradas en Madrid.

Se estimó que todas aquellas obras artísticas que no fuesen absolutamente necesarias para el estudio, pertenecían a la nación, y por lo tanto proponíase la compra inmediata. Pero lo cierto es que no hubo mucha intransigencia y poco fué lo que se adquirió.

Tomáronse producciones de las reales moradas de Madrid y de San Ildefonso, de las casas de Grandes de España, del Escorial, y aún de Sevilla se trajeron unos originales de Murillo.

La orfebrería heredada por Felipe V y que Carlos III depositó en el Gabinete de Historia Natural se unió, sin sus estuches, a la remesa que partió hacia la capital francesa por la vía de

Valladolid (1813); antes de emprender viaje, interin aguardaban su exportación, los cajones que contenían los objetos de arte y los cuadros se depositaban en San Francisco el Grande y en el Rosario.

Desde 1809 a 1813 duró la recopilación de obras de arte que se destinaban al imperio de Napoleón y que en su mayoría debían pasar al Louvre. Efectivamente, las telas más famosas en aquel Museo estuvieron expuestas y fueron acondicionadas con gran cariño.

Firmóse el llamado Tratado de París en 1815, por el cual debía restituirse a España, la producción artística señalada de antemano. Así, el Gobierno de la Restauración devolvió al Gabinete de Historia Natural de la villa y corte española las bellas piezas de orfebrería que por espacio de dos años estuvieron en la nación vecina.

Por efecto del forzado viaje y de la mala condición al embalarlos, tales objetos preciosos sufrieron considerable deterioro, por lo que en 1865, con el oportuno consentimiento del Intendente del Palacio Real, se las limpia y restaura de manera encomiable y perfecta, es decir, sin omitir ni transponer ningún fragmento.

Llevó a término la delicada y difícil recompostura y restauración el orfebre Pedro Zaldos, discípulo que fué de la Escuela especial de Pintura y Escultura, compenetrándose en un todo con el carácter de cada una de aquellas muestras del arte suntuario.

Las obras de orfebrería en cuestión han tenido su odisea. Se construyeron acaso en sitios distintos y tal vez muy alejadas las unas de las otras, figuran en las épocas del fausto italiano y de la esplendidez francesa, presencian escenas de amor, vislumbran venganzas, son testigos, acaso, de hechos criminosos y de orgías.

Después, reunidas, van camino de España, permanecen olvidadas hasta que se las destina a un local propio, permaneciendo sesenta y tres años en un ambiente lleno de sosiego; pero, como toda presea artística, deben emprender peregrinación, y metidas en cajones se las lleva al sitio del que varias son originarias. Por fin regresan, algo maltrechas y con indeleble señal de valer menos, intrínsecamente.

Una mano habilísima, una mentalidad que hace honor a su patria, las toma con afecto, a ellas consagra su talento de artífice, y hete ahí las suntuosas piezas de rica orfebrería vueltas a su estado primitivo, recobrando su propio color, sus formas admirables y sus abalorios colocados en cada fragmento adecuadamente, tal como las concibieron los orfebres de antaño, maestros en esa difícil, rica y elegante manifestación de arte decorativo.



Los efectos preciosos que a continuación se describen detalladamente y que forman la parte gráfica de esta publicación, se hallaban colocados en el Gabinete de Historia Natural; en virtud de la Real Orden dada en 11 de Mayo de 1839 quedaron agregados, junto con otros, al Real Museo de Pintura y Escultura.

FIGURA 1 (Pág. 175) Un cofrecito de maderas; el armazón es cuadrado y prolongado; la tapa tumbase en cinco lados; el fondo es de chapa de plata y los pies son cuatro bolas de oro. Está cerrado con ciento diez y ocho engastes de blanco, negro, encarnado y uno verde, y entre ellos todo puesto sobre terciopelo negro. Por lo que hace a los camafeos, catorce son de amatista baja de color y figuran testas — hay dos de cornalina oriental y una de ágata parduzca. — Vense un busto y cabeza laureada parecida al Emperador Adriano; hay también camafeos de calcedonia orice y cornalina blanca, representando cabezas, bustos, grupos y un retrato de Nerón, el Ave Fénix, una mujer amamantando a un niño, una acción de guerra...

Distinguéense diez grabados huecos figurando testas, y son estas de cornalina oriental o especie calcedonia, llamada cacholongia, y también algunas variedades de ópalo, como un blanco y un opaco.

FIGURA II (Pág. 175) Otro cofre de estructura ochavada, armazón y cerradura de hierro, fondo chapa de plata, todo él de molduras de oro y con los engastes asimismo de oro esmaltado de verde, amarillo, azul y blanco. Contiene ciento cincuenta y dos camafeos de diferentes piedras; lapislázuli, cornalina oriental, de calcedonia y coralina blanca, etc.

Simbolizan cabezas y figuras, un gallo y un personaje con gorro frigio y su inscripción, las Tres Gracias, un Emperador en su trono con tres prisioneros, un Amor en un carro tirado por leones, un hombre ciñendo el coturno, Júpiter en su trono con dos figuras de mujer, un Cupido con la máscara de la Comedia y Roma con la victoria en la mano.

Entre los grabados en hueco hay tres de granate con una figura alada uno, otro con una cabeza gallada y otra figura sentada. Notable es el camafeo de jaspé y de relieve con tres bustos de mujeres veladas, y entre los grabados es original la culebra con el epígrafe *habes pigmus amoris*, y rara es la figura de un *Sapo*.

Los pies del cofre vense en forma de bola, aquellos son de cornalina oriental, lapislázuli y ágata.

FIGURA III (Pág. 160) Un vaso aovado hechura de taza con su pie y agallonado, de piedra blanca y guarnición de oro con algunos esmaltados en hojas en blanco, negro y verde transparente. La base se compone de una pilastra y en ella aparece el desnudo de una mujer esmaltada de blanco y una azucena esmaltada de igual tono con algo de azul, que es el sostén del vaso; todo lo reseñado de oro.

FIGURA IV (Pág. 173) Otro vaso en forma de perfumador o guardador de esencias, de ágata, en dos cuerpos, guarnecido de plata dorada; el pie lo componen tres cartelas con su correspondiente asiento, entre las cuales vense hojas de oro esmaltadas de azul y tres bolas de verde, y en medio otra de azul con una pieza de hojas y cartones esmaltados de verde, azul y blanco.

El resto de la base y cuerpo de hojas aparecen calados y cincelados; tiene esta pieza gran cantidad de motivos decorativos esmaltados, en oro y plata. El cuerpo ostenta camafeos en número de veinte; uno representa a Enrique IV en busto y otro simboliza a un rey con una inscripción—denotando la florentina escuela en muchos detalles.

FIGURA V (Págs. 171 y 174) Otro vaso en forma de concha con una cabeza, al parecer, de dragón; las asas, base y pie de piedra sanguina, y la cabeza, así como otras dos cabezas menores, guarnecidas, y la base y pie también de engarces en oro esmaltado de verde, azul y blanco, pero las cabezas de las asas aparecen aturquesadas.

FIGURA VI (Pág. 163) También este vaso tiene la estructura de concha y como motivo principal vese una cabeza de águila. La piedra del vaso es un nero-ártico barnizado de verde imitando al diáspero, pero el animal decorativo, base y pie es de diaspro sanguino; la pedrería es de fantasía en cuanto a los diamantes y contiene también el exorno esmeraldas, rubíes.

FIGURA VII (Pág. 174) Una taza morisca, trabajada con mosaico con salientes florones y profusión de granates engarzados.

FIGURA VIII (Pág. 163) Un vaso aovado abarquillado de jaspe ágata con asas y pie de plata dorada. Aquella representa delfines.

FIGURA IX (Pág. 160) Otro vaso abarquillado de jaspe florido en el que predomina la tinta morada; la base y circo del pie de oro calado, habiendo hojas y otras piezas de esmalte verde, azul, amarillo, blanco y negro.

FIGURA X (Pág. 163) Este otro vaso recuerda la curvatura de un barco armillero con ocho medias cañas y filetes de piedra ágata cornalina. Aparece la filigrana dorada en el pie y asas de plata.

FIGURA XI (Pág. 174) Presenta este vaso hechura de taza de lapislázuli, tiene guarniciones de oro calado esmaltado de verde, hojas blancas, cintas y granos de rojo; el lapislázuli de esta pieza presenta señal de estar cargado de marcasita dorada, pirita de hierro.

FIGURA XII (Pág. 167) Un jarro elaborado con ágata calcedonia con asa y tapa. Como remate de la tapa tiene una negrilla (medio cuerpo) de la piedra indicada, siendo todas las guarniciones de oro; un engarce en la figurita sostiene un rubí de grano y medio de arco.

FIGURA XIII (Pág. 167) Un vaso hechura de concha, piedra diáspero, plata dorada, piezas de oro y pedrería. El remate lo forman un delfín y el dios Neptuno que tiene ante ellos un caracol en actitud de andar.

La cáscara de este animal es de jaspe florido y las piedras preciosas que contiene esta pieza son: turquesas, esmeraldas, amatistas, rubíes, jacintos, záfiro y aguamarina.

FIGURA XIV (Pág. 172) De ágata común calcedonia es la piedra de un vaso forma copón con su tapa, remate, cabeza, base y pie guarnecido con oro esmaltado de azul, blanco, verde y negro; vense hojas de flores rojas. Es de notar una mancha en el fondo del óvalo de tonalidad pardo-rojiza muy opaca y que a simple vista parece ser la sombra proyectada por algún líquido, lo cual aumenta su mérito. La cabeza del remate es un onice y en el turbante tiene un granito aljófar, la figura.

FIGURA XV (Pág. 172) Una pieza en forma de pirámide de piedra diáspero de Egipto, verde, en dos pedazos; el pie es de oro, el armazón de plata y merece mencionarse el embutido en la piedra de tuercas y tornillos. Se cuentan cincuenta y un rubíes.

FIGURA XVI (Pág. 172) Un pequeño copón viene a ser esta pieza o vaso de cristal de roca de color topacio muy parecido a los que vienen del Brasil o de Bohemia conocidos por topacios occidentales.

Aparece todo labrado y las guarniciones son de oro, ostentando un remate que viene a ser un tiesto esmaltado de azul y en varios engarces asoma el blanco, negro, verde y púrpura.

FIGURA XVII (Pág. 174) Una taza de piedra, sanguina que contiene flores, hojas cartones y el guarnecido es de rubíes y turquesas de varios tamaños. Lo que es curioso es el interior de esta taza, donde hay tres cruces doradas y tres figuras varias.

FIGURA XVIII (Pág. 167) Una piedra sanguina en forma de copa adornada en oro y orlitas de plata; guarda una docena de diamantes de varios tamaños y otros tantos rubíes.

FIGURA XIX (Pág. 172) Una tacita de piedra ágata con pie dorado con profusión de hojas cartones y cuatro pájaros. El total está enriquecido con ciento treinta y ocho rubíes.

FIGURA XX (Págs. 164 y 171) Un vaso que recuerda un copón de piedra blanca barnizada con adornos de oro; en la tapa luce una piña ágata y oro y bajo ella aparecen tres mujeres o ninfas. Además, esmaltes rojo transparentes y cuatro mascarones en la base elaborados en oro, amén de esmalte de varios tonos y el remate de la piña indicada imita llamas de fuego.

FIGURA XXI (Pág. 166) Otro vaso hechura de tabor con tapa y remate de piedra diásporo. Forman la decoración las flores y asas todo de oro y esmalte blanco en relieve; engastes con rubíes, préstale riqueza, entre los que contiene unas dos docenas; hay uno de buen tamaño. El cuerpo de la pieza está labrado y presenta facetas cóncavas.

FIGURA XXII (Pág. 173) Es de ágata sardónica este otro vaso y el pie está agallonado por dentro en hondo todo exornado de oro; el asa es una sierpe con alas y el pico una cabeza de águila; en la boca y pie engastes todo de esmalte y oro. Mucho trabajo de ornamentación presenta esta joya, cuya taza es de preciosas visualidades y excelente en calidad.

La plata, el oro, esmalte y veintitres diamantes rosa de tamaño surtido, trece rubíes (alguno abrigado) y veinte esmeraldas son el precioso complemento de este ejemplar.

FIGURA XXIII (Pág. 166) Un jarroncito de piedra blanca, tapa y pie decorado con oro, apareciendo pequeño pico al lado opuesto del asa (especie de reptil). La pieza está embutida, siendo el tema decorativo, flores y troncos; al final de la tapa vese un diamante triangular.

FIGURA XXIV (Pág. 160) Un taborcito de ágata con tapa y asas. En la tapa figura un mascarón de relieve, contiene adornos de oro y plata y esmaltes de color, rubíes y treinta y seis bonitas rosas labradas.

FIGURA XXV (Pág. 160) Un vaso hechura de jarro elaborado con diásporo sanguíneo, amillado y agallonado con el hondo con guarnición de plata dorada; las asas unas cabezas que recuerdan las de las aves de rapiña.

No falta el esmalte de color, verde, negro y blanco con engastes en ellos para treinta y cuatro turquesas.

FIGURA XXVI (Págs. 164 y 171) Esta pieza es un abarquillado vaso de ágata abierto en medio relieve en especiales agallones y cintas, la base honda y liso el pie. El tema es Cupido adiestrándose en el ejercicio de la flecha. El vaso presenta adornos de oro, como lo es el magnífico monstruo especie de sierpe en el que cabalga la figura de Cupido. Contiene bonitas guarniciones de oro esmaltado con diversidad de tonos desde el verde al rojo, y la figurita en la banda y carcax con trece diamantes diminutos; entran en la pieza de referencia cerca de treinta rubíes, veintiuna esmeraldas y un záfiro ochavado prolongado, labrado rosa.

FIGURA XXVII (Pág. 160) Otro vaso hechura de taza de piedra sanguínea. La tapa ostenta recamos de oro y un jarroncito al final con flores, esmaltes azul, verde, blanco y rojo. Como pedrería tiene ciento treinta rubíes de diversos tamaños.

Notable resulta el diásporo — la piedra — por ser muy trasluciente y agatirado.

FIGURA XXVIII (Pág. 174) Es una piedra la de esta pieza aovada, que tiende a la configuración de una copa, muy fuerte, encendida de tono, diásporo sanguíneo trasluciente, y el oro esmaltado es su mayor decorado.

FIGURA XXIX (Pág. 173) De ónice guarnecido de oro es el vaso que se analiza cuya ornamentación es majestuosa. Una serpiente alada y una cabeza de águila con sobrepuestos y engarces de hojas y cintas esmaltadas en púrpura, azul, negro y blanco prestan gran visualidad.

Los engarces son de oro y plata con veintinueve diamantes rosa y veintinueve rubíes, entre los cuales cuatro forman los ojos de los bichos.

Por su magnitud puede llamarse a tal pieza notable.

FIGURA XXX (Pág. 160) Otro vaso abarquillado de piedra ágata amarillenta con alguna veta de cornalina oriental. El oro en esmalte de colores y seis diamantes, once rubíes y otras tantas esmeraldas forman el abalorio de esta pieza.

FIGURA XXXI (Pág. 177) Una fuente con su jarro; especialmente la piedra de esta fuente es de diaspuro sanguino de una traslucencia como plasma; la forman diez y siete piezas unidas con engastes dorados al fuego con oro molido donde aparecen ramos, hojas y flores esmaltados blanco, negro, rojo y verde. Surgen cuarenta y nueve grandes granos de aljófara (perlas).

El jarro está formado de ocho piezas, engaste y asa dorados al fuego, los sobrepuestos de oro esmaltado como los de la fuente, y guarnecido está con ochenta y nueve perlas. Es de advertir que las bases son de bronce dorado, y en un todo asoma la esplendidez.

FIGURA XXXII (Págs. 160, 174 y 177) La fuente y jarro correspondiente a la figura de este número son de la misma piedra que la anterior, con la variante de que este juego es más pequeño.

FIGURA XXXIII (Suplemento, Pág. 169) Un jarro hechura de aguamanil con pie, tapa y asa en redondo, formando un arco de tres puntas. La pieza toda es de cristal de roca agallonado, la tapa cubierta de ramaje, y el oro esmaltado de blanco y rojo presta la nota de color.

FIGURA XXXIV (Suplemento, Pág. 169) Jarrón con asas y pie de cristal de roca abierto todo a buril con dibujos de ramos y flores y gallanes en las asas. La guarnición es de oro esmaltado de negro que, armoniza con el grabado del cristal representado, además de lo indicado, frutas, pájaros y dos caracoles caprichosamente trazados.

FIGURA XXXV (Pág. 168) Bello es este aguamanil, tanto por sus líneas como por la materia de que está elaborado. El cristal de roca vese labrado agallonado y tiene filetes en las asas que las componen y unen una sola dos medias figuras de plata; los desnudos son blancos, las colas o cuernos que terminan este motivo de decoración están labrados y dorados. Sobrepuestas hay unas piezas de oro esmaltado en blanco, negro y verde; también así vense engarces con seis rubíes en una bicha y con cuatro en la otra.

En el cuerpo, alrededor de la cintura del hombre, racimos y hojas de parra de oro esmaltado de verde y blanco hacen un ornato encajado en la índole del asunto, mientras que en la cabeza de la fémica flores de oro en esmalte blanco prestan animación. En la guarnición del pie vense seis mascarones y el cuerpo central tiene hendeduras naturales y frecuentes en el cristal de roca.

El aguamanil en cuestión es altamente decorativo y a la par sobrio.

FIGURA XXXVI (Pág. 168) Un vaso pequeño a modo de vinajera de cristal de roca labrado a relieve. Pie de plata y oro esmaltado azul y verde con dos niños esculpidos y dos cucleras en las asas doradas y esmalte de colores. Rematan la tapa unos rubíes.

FIGURA XXXVII (Suplemento, Pág. 169) Esta pieza de cristal de roca en forma de jarro es muy interesante por ostentar pasajes de la Historia Sagrada, v. g., el paso del mar Rojo, el milagro de Moisés en el desierto haciendo brotar agua de la peña; también a Noé profanando la vid y el Arca parada sobre el Monte Arabat.

Cerca de la boca aparecen varias figuras con clarines, y en la guarnición del mismo fragmento divisanse — dentro achatados óvalos — países en esmalte con la representación de sucesos del Antiguo Testamento que verdaderamente son dignos de atención.

También figura en este artístico jarro el oro y el esmalte juntamente con sesenta cabujones de varios tamaños.

FIGURA XXXVIII (Pág. 168) Un vaso en forma de jarro de cristal de roca agallonado con su brocal. Tapa y asas, pico y asiento son de oro esmaltado en cuatro tonos, azul, verde, blanco y rojo.

En la tapa destacan cuatro muchachitos, hojas y frutas, y el pie lo forma otro chico con un caracol en la cabeza y al pie tiene un delfín; en el asa hay otro pequeño ser con dos culebras enroscadas que le sirven de tal.

Más frutas, hojas, culebras y engarces con diez diamantes completan el *pensamiento* de la obra dicha.

FIGURA XXXIX (Pág. 176) Una hermosa fuente en forma de bandeja de cristal de roca repleta de composiciones de figuras, paisaje e historial mitológico, todo en la falda de una guarnición grande de oro con molduras, y picado al pie con superpuestos en dicha guarnición de cartones esmaltados de tonos distintos.

Aparecen las cabezas de los doce Césares hechos en lapislázuli en forma de camafeos entre los asientos de las perlas-granos de aljófara.

Lo simbolizado en el centro representa simbolismos de la mitología marítima, y los del borde; Mercurio con una ninfa sentados debajo un árbol; Cupido volando perseguido de un cazador; un cuerpo con dos cabezas, una de mujer y otra de hombre; tres ninfas con un niño en los brazos; además vense aves y más animales entre la arboleda del paisaje.

FIGURA XL (Pág. 166) Este vaso es de cristal de roca llamado topacio ahumado; contiene ciento veintisiete diamantes; las esmeraldas de su adorno ascienden a cuarenta, muy hermosas por cierto. Lo decoran dos mascarones; engarce de oro que ajusta la boca, cuatro culebras enroscadas (que actúan de asas); todo ello esmaltado de medio relieve con engarces unidos con flores y hojas. El remate superior lo finaliza una amatista de Vich (Barcelona) y puede decirse de las orlas de pedrería y metal precioso que aparejan con los motivos del labrado del cristal, lo que hace una obra rica y seriosa.

FIGURA XLI (Pág. 159) Un vaso aovado, con pie y base a género de bola; el total es todo de piedra sanguina o adrónico. Vense apoyados en el pie y base cuatro delfines, y como eje figuran unas hojas de laurel. Entre los símbolos marítimos hay unas conchas; integra la falda el oro cincelado, en parte tallado. La tonalidad sanguina del jaspe diáspero aporta resalte a los otros materiales de que está compuesta la pieza.

FIGURA XLII (Pág. 176) Es un bello ejemplar este otro vaso de lapislázuli oriental de bello color homogéneo, pero con betas de marcasita blanca (pirita arsenical). Encarámanse a la base dos monstruos alados especie de dragones que en los ojos tienen diminutos girasoles, por sus iris se denomina también ópalo noble.

El sostén es de un trabajo completo y cuidado con esmero, cuatro delfines, conchas, festones y cogido en el plumaje de fantásticos animales está un niño. Es de oro esmaltado y colorido; la guarnición del pie, también de oro, está adecuada al motivo central algo recargado.

FIGURA XLIII (Pág. 161) Hechura de copón tiene este vaso circular; es un ágata guarnecida de oro, con esmaltes blancos, azules, rojos y verdes transparentes. En el remate vese un pájaro esmaltado de azul y encarnado con dos diminutos espicelos por ojos. Tiene esbeltez y los esmaltes le aportan agradable visualidad.

FIGURA XLIV (Pág. 178) Viene a ser una taza ovalada con elegante pie, hecha de piedra praiso con marcasita que forma hervete; la tonalidad es clara. El oro tallado todo de rebajo, y esmaltado de blanco, azul y verde transparente es el ornato que hace resaltar la estructura de este vaso aovado.

FIGURA XLV (Pág. 173) Es esta pieza una circular y rica taza de ágata calcedónica de varias tintas amarillentas, rojizas y moradas. El pie y la base aparecen exornados con piezas de oro, y el sostén es de composición suntuosa, colorida con exquisitez.

FIGURA XLVI (Pág. 172) Una copa circular, marcadamente estilo siglo XVII; resaltan en el centro, hechos de ágata, unos bustos de emperadores en relieve muy pronunciado, detalle atrevido; las otras figuras completas del remate son de la misma materia y representan la Prudencia con su espejo en la mano, la Justicia con un peso debajo el brazo; la Constancia representa el tercer desnudo, que tiene un brasero con una llama; aparecen en el plano inferior al de la Fama, que finaliza sobre una pieza esférica de ágata ónice, así como también es ágata calcedonia la piedra restante. En la guarnición del pie vense unos mascarones esmaltados.

Varios otros motivos decorativos se pueden apreciar en esta muestra de orfebrería pródiga de concepción y en la que la nimiedad técnica está de manifiesto.

FIGURA XLVII (Pág. 172) Un vaso-copón de ágata calcedonia, elipse algo hendido con un asa de un dibujo elegante en consonancia con el jaspeado de la piedra.

FIGURA XLVIII (Pág. 178) Otro vaso que se elaboró para guardar perfumes, tiene empaque señorial. Es el cuerpo de ágata con adornos de plata dorada figurando una especie de encaje, entre los espacios esmaltes azules, apareciendo alrededor de los camafeos hojitas de oro esmaltadas de azul y verde.

Contiene veinte camafeos de distintos tamaños, uno simboliza a Enrique IV, sobresaliendo el que representa un busto de mujer estilo florentino. A guisa de final una especie de piña de oro, esmaltada de verde, y unos cornúpetos forman las asas.

FIGURA XLIX (Pág. 173) Urnas llámanse a los vasos de la estructura de esta pieza, o tibores. Primorosamente la plata dorada hace el complemento del general adorno; también el esmalte vese en abundancia y de diferentes tonos. Los camafeos son de lapislázuli, excepto los del remate, que son granates, y el cuerpo está elaborado en ágata oriental.

FIGURA L (Pág. 161) Tiene la figura abarquillada este original vaso, de pie y base de diáspero oriental oscuro; el pie y pico son de oro. Descollante motivo decorativo es el asa cuya configuración en un fantástico reptil con plumaje, todo de oro esmaltado y pintado de distintos colores; los ojos del animalucho son girasoles muy irisantes. Es un ejemplar raro y notable.

FIGURA LI (Pág. 178) Otro vaso de ágata oriental, que luce entre la plata dorada de las molduras remates de flores esmaltadas y filetes sobrepuestos en las partes salientes con esmaltes en varios sitios azul, blanco, encarnado y verde. Quince camafeos, entre ellos hay unos bustos retratos de Vespasiano, Lucrecia y Cleopatra.

FIGURA LII (Pág. 165) Es ésta una pieza terminada en forma piramidal, de un trabajo en los engarces notable, solo para sostener la sencilla base de ágata que forma la copa.

El pie es de oro esmaltado de verde, azul y blanco, siendo de notar los balados de un gusto atrevido en la época que fué elaborada. Varios camafeos de ónice y grupos de figuras la orlan.

Vese a Leda echada con su cisne, a la Cibeles con su carro tirado por leones y un genio sobre uno de ellos tocando una bocina: aparece también un grupo representando un sacrificio, notándose un ara con el fuego preparado, un niño con un ramo y detrás un sátiro. Queda simbolizada Europa montada en un toro; vense además otras figuras, una cabalgando sobre un delfín y un caballo marino llevando encima una ninfa. Siendo la parte del sostén triangular, colocados están con gran visualidad camafeos en cada cara diseminados entre el calado cabezas de niños

El esmalte aporta con su colorido riqueza al trabajo de la parte inferior, así como el remate está tratado en la misma forma; los camafeos del final representan mujeres en busto, circundados de otros pequeñas cabezas de niños.

FIGURA LIII (Pág. 159) De diáspero sanguino es este vaso arminellado, guarnecido de oro con dos mascarones y dos sortijas a modo de cordoncillo, pie y cartones o carátulas cincelado y el resto tallado.

FIGURA LIV (Pág. 162.) Una copa en forma de artesa de piedra prasio con arcasita dorada (pirita de hierro), con calado y esmaltado de blanco, púrpura y negro con piritas de encarnado en las venas del calado de oro.

FIGURA LV (Pag. 159) El oro esmaltado en colores y las naturales grietas del copón, base del vaso, imprimen a esta pieza interés, pero el remate le resta elegancia; el final, bastante pesado, es un jarrito también de ágata.

Es de oro esmaltado la figura entera que sostiene el vaso con las manos.

FIGURA LVI (Pág. 161) Tiene similitud esta caprichosa copa con la señalada con el n.º L. Es algo morada el ágata y la base de alabastro; la bicha está moldeada de ónice y el collar que luce su busto tiene diez y ocho granitos apostados. Al lado opuesto hay un mascarón que forma un pico con hojas, cintas agallonadas de esmalte rojo y todo de oro con esmalte de varios colores.

FIGURA LVII (Pág. 162) Una gran copa severa y rica, de tonalidad sanguínea con magníficos engastes de varios dibujos. El símbolo del león y del carnero queda de manifiesto en su parte más decorativa: en el asiento del centro cuatro cabezas de león, y las asas las forman soberbias testas de carneros que finalizan en pierna y garra de león, todo de oro, así como hojas, flores y festones. Ocho son las cabezas de león que aparecen como sostén de la copa y en el pie otras tantas mascarillas entre ornatos varios con esmaltes verdes, blancos, púrpura y negro.

FIGURA LVIII (Pág. 165) Por su forma compararse puede esta pieza a un cáliz; es de jaspe oriental con atributos de plata dorada; son curiosas las vetas que ofrece el eje, de una gran nitidez.

FIGURA LIX (Pág. 162) Una copa piedra trasluciente como plasma y algo azulina.

FIGURA LX (Pág. 175) Espléndido lapislázuli recargado de marcasita dorada (pirita de hierro) da gran visualidad a esta copa que tiene pie y base con guarnición de oro calado esmaltado de verde, unas hojas de blanco, unas cintas y unos granos de rojo.

FIGURA LXI (Pág. 161) Un vaso-copón con una tapa, pie y remate de ágata o mejor jaspe florido, todo agalonado.

FIGURA LXII (Pág. 161) Otra copa con tapa de piedra verdosa oscura con múltiples y bonitas aguas de transparencia sanguínea; el pie tiene una guarnición grabada en plata dorada y en la base del eje un engaste de oro esmaltado de negro.

FIGURA LXIII (Pág. 161) Un vaso en forma de concha con asas y pie de piedra sanguina trasluciente, con engarces de oro esmaltado en el pie, cuyo esmalte es verde, blanco y azul.

FIGURA LXIV (Pág. 161) Una copa de ágata, profusa de cincelados en oro; en los espacios esmaltes oscuros, el cuerpo del ágata presenta facetas cóncavas, y pequeñas asas forman el saliente, rematando un pomo calado.

FIGURA LXV (Pág. 175) Rica es esta pieza que poco se diferencia de un copón y notable el ágata-oriental por sus muchas fajas, verdadero ónice.

Hay varias piezas sobrepuestas en oro, flores, hojas, cintas y camafeos diseminados con simétrico gusto. Los numerosos camafeos guardan dos tamaños y son retratos de personajes célebres y representación de deidades mitológicas como ya quedan descritas en anteriores piezas de esta colección; los rubíes abrigados con las esmeraldas forman en el pie un conjunto elegante entre los engastes y camafeos.

FIGURA LXVI (Pág. 175) El motivo de esta copa en forma de suntuoso salero es presentar una atrevida figura simbolizando una sirena exornada de piedras preciosas.

Es un alarde el total de donaire artístico, ya que la sirena en su parte inferior fúndese con un monstruo, especie de delfín, formando las dos colas un bellissimo sostén que descansa en la peana en la que hay cuatro originales sierpes surgiendo de entre la profusión del esmalte del oro cincelado. Además de la coloración, el tono de cinco buenos diamantes, de los ciento setenta y siete rubíes, balajes labrados entre los cuales hay de orientales, y de los diamantes indicados, hay que mentar que son faguelados, dos rosas y el mayor tiene hechura de almendra.

La fotografía explica con claridad toda la profusa ornamentación que ostenta el desnudo cuerpo de la figura.

FIGURA LXVII (Pág. 161) Ovalada copa de jaspe sanguino y transparente, montada sobre oro esmaltado, parece a esos joyeros hechos en madera torneada que se vieron usando en el último tercio del siglo XIX.

EPÍLOGO

RESONANTE ROBO EN LAS VITRINAS DEL MUSEO DEL PRADO CUSTODIAS DEL TESORO DE ORFEBRERÍA

La prensa española dió la noticia de haberse descubierto en la mañana del día 20 de septiembre de 1918 la desaparición y mutilación de las joyas de orfebrería que formaban parte de la colección existente en el Museo del Prado. Y, como en casos análogos, la opinión fantaseó novelescamente sobre tamaña *hazaña*, formulando conjeturas y suposiciones absurdas en su mayoría.

El robo tuvo sensacional interés, ya que afectaba profundamente a nuestro patrimonio artístico.

Procuraré ser escueto en el resumen de las noticias concernientes al hecho.

El Subdirector del Museo Nacional de Pintura y Escultura, D. José Garnelo, puso, el día 19 del mes citado, en conocimiento del juez de guardia, por medio de un oficio, que en el expresado centro, al hacer la requisa diaria de las salas, se notó la desaparición de varias joyas de gran valor artístico e histórico.

Las piezas desaparecidas se guardaban en una vitrina.

Se dió en creer que el ladrón o ladrones, no tuvieron necesidad de procurarse la llave de la vitrina, porque nada anormal presentaba la caja de caudales cuya inmediata vigilancia incumbía al Director D. José Villegas, y se supuso que el *caco* habría hecho uso de una llave falsa.

No nos parece adecuado citar el nombre del ladrón de las joyas, porque un ser despreciable debe olvidarse por completo. Sólo hay que manifestar que el individuo en cuestión había estado empleado en el Museo del Prado, que llevó una vida poco regular y que él solo efectuó el punible acto.

En un apartado paraje lejos de Madrid, la policía, tras mucho indagar, pudo detener al escamoteador y mutilador de las preciosidades pertenecientes al «Tesoro del Delfín»; el robo entraña ignorancia en el fondo por parte del ladrón, pero se manifiesta audacia en la manera de efectuarlo.

De noche escalaba la fachada que mira al Paseo del Prado y ascendía por aquella parte contigua a la estatua de Velázquez, y, como conocía de antiguo el Museo, podía llegar hasta el sitio de su interés sin titubear.

Se supo que en un establecimiento de antigüedades, sito en la calle del Pez, de Madrid, se presentó un sujeto con una preciosa copa de ágata preguntando cuanto podía valer, pero el negociante no quiso tasar la pieza porque quién la presentaba no trató de vendérsela.

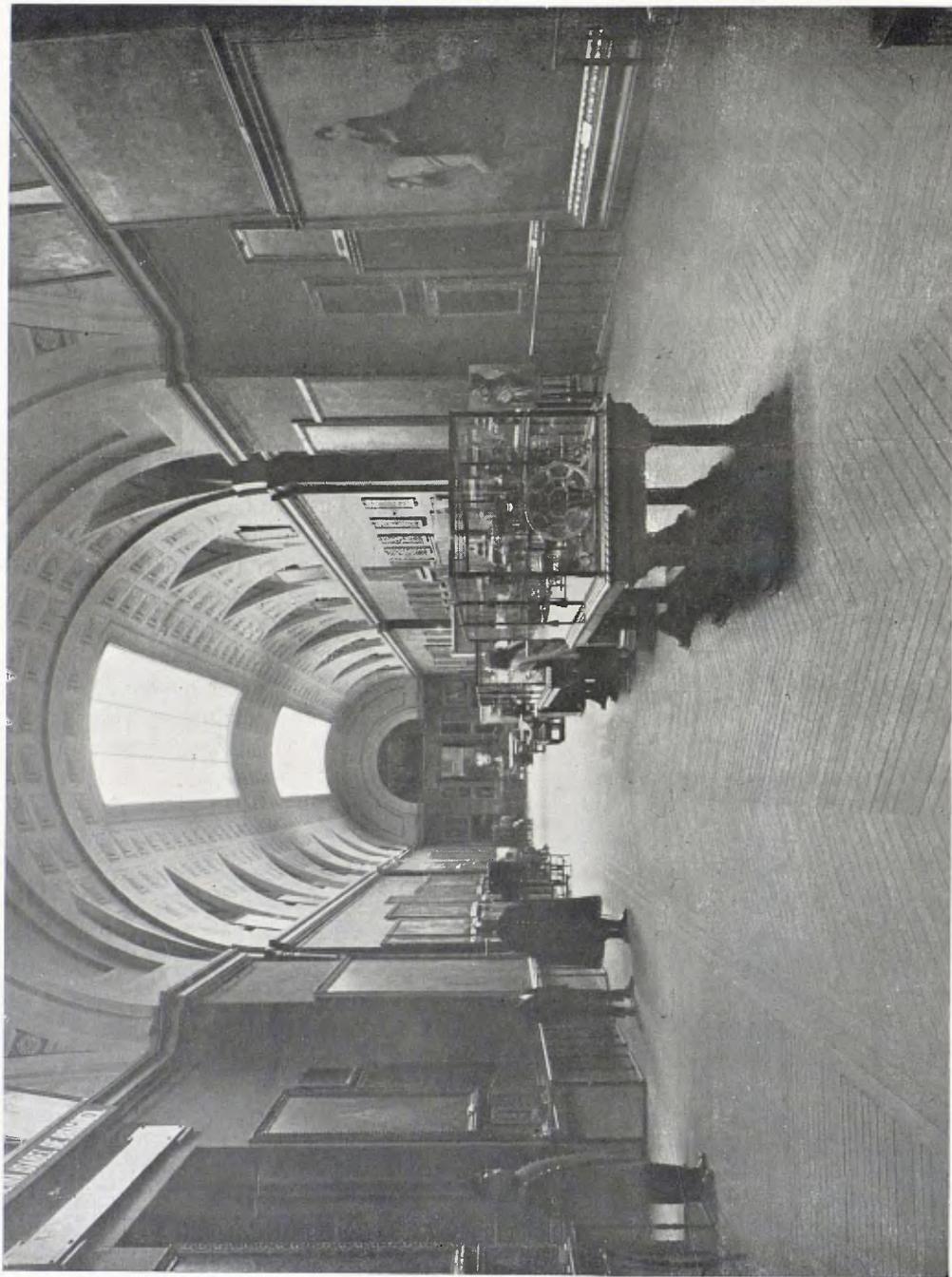
Además, una mujer iba con fragmentos de metal precioso recorriendo comercios de antigüedades de la corte, pero sin venderlos. Al detener al ladrón ocupáronsele bases, monturas, etc., de piezas de orfebrería y piedras preciosas sueltas; algo también encontraron los agentes resguardado en unos campos no distanciados del sitio en donde apresaron al profanador de nuestra incomparable Pinacoteca.

Por fin dió con sus huesos en la cárcel, y los efectos, recuperados, vuelven hoy a exhibirse en las vitrinas de la gran sala central del Museo del Prado.

Nuestra generación, ante hechos como el que ocurrió y que hemos reseñado, protesta y se indigna, se interesa y reclama justicia. No muere fácilmente en un pueblo la tradición de amor al arte; a pesar del vivir agitado de nuestro siglo, afortunadamente nuestra alma, tratándose de derechos de este género, es bravía: se nos tacha de impacientes sin freno, sensibles en exceso y aún, en ocasiones, se viene a indicar que somos unos desengañados por falta de la comunión de ideas.

Algo de cierto hay. Pero en cuanto a ideales, si se nos ataca sabemos responder, y el Arte es uno de los que más legítimamente poseemos.

JOAQUÍN CIERVO



LA GRAN SALA CENTRAL DEL MUSEO DEL PRADO, CON LAS VITRINAS EN LAS QUE SE CUSTODIA LA COLECCIÓN DE ORFEBERÍA CONOCIDA POR "TESORO DEL DELFÍN"

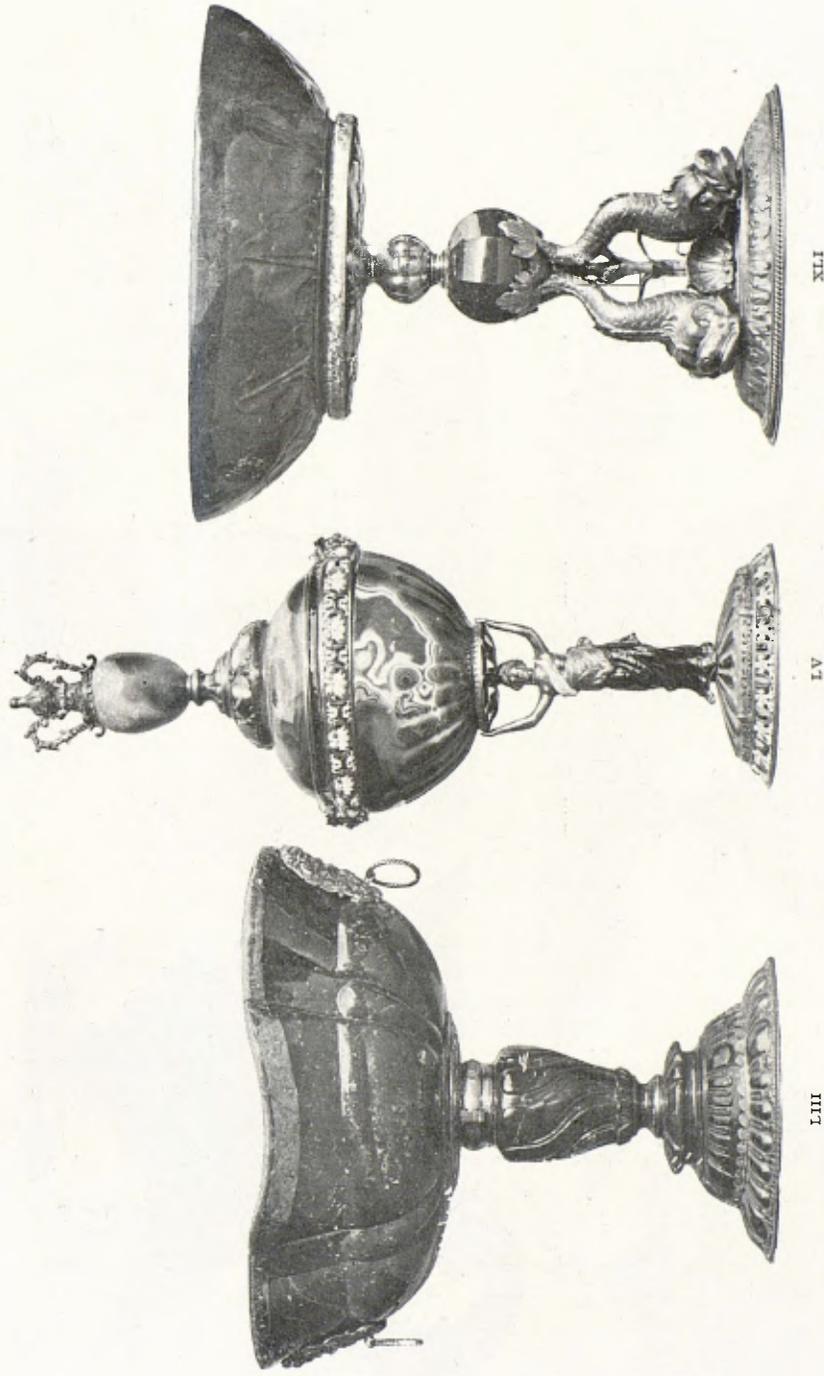
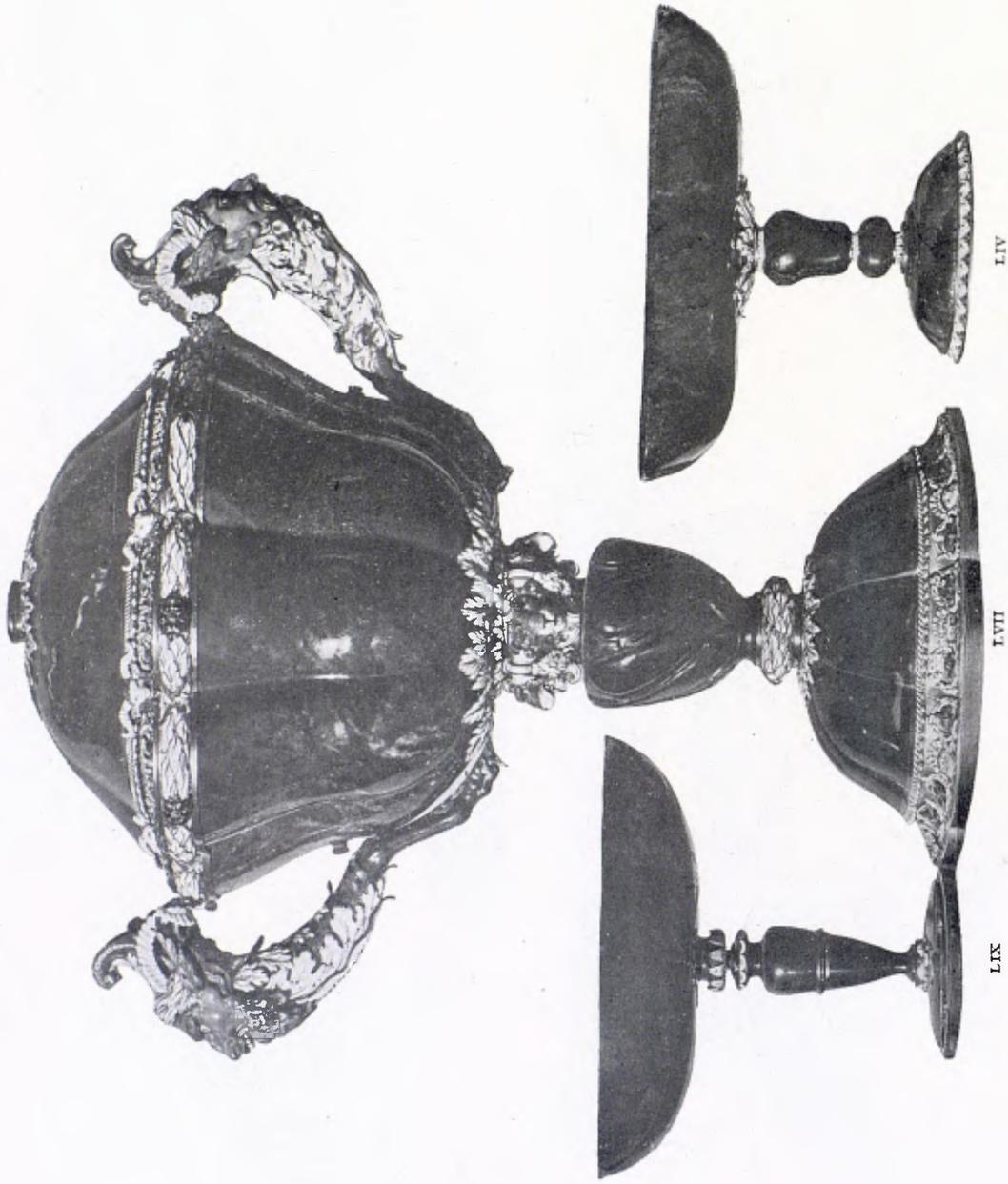


FIG. LIII. COPA LOBULADA, MONTURAS DE ORO CINCELADO. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE III. FIG. LIV. COPA DE ÁGATA ORIENTAL, MONTURAS DE ORO ESMALTADO. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. - FIG. LXI. COPA OVAL DE JASPE SANGUINO, MONTURAS DE ORO. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. (FOTS. J. LAURENT Y C.^o.)



FIG. XXVII. COPA AOVADA DE JASPE TRASUCIENTE, MONTURAS DE ORO Y ESMALTE, SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XXV. COPA DE JASPE SANGUINO, MONTURAS DE ORO ESMALTADO Y PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE III. - FIG. XXIV. URNA DE ÁGATA, MONTURAS DE ORO Y PLATA CON ESMALTES Y PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XXX. VASO DE ÁGATA AMARILLENTO CON VENAS DE CORNALINA ORIENTAL, MONTURAS DE ORO ESMALTADO. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE IV. - FIG. XXXII. JARRO DE JASPE SANGUINO TRASPARENTE, MONTURAS DE BRONCE DORADO AL FUEGO Y APLICACIONES DE ORO ESMALTADO Y PERLAS. SIGLO XVI. REINADOS DE CARLOS IX O ENRIQUE III. - FIG. III. VASO AOVADO DE PIEDRA BLANCA CON MONTURAS DE ORO Y ESMALTE. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. - FIG. IX. VASO DE JASPE FLORIDO VIOLÁCEO, MONTURAS DE ORO ESMALTADO. SIGLO XVII. REINADO DE ENRIQUE IV.



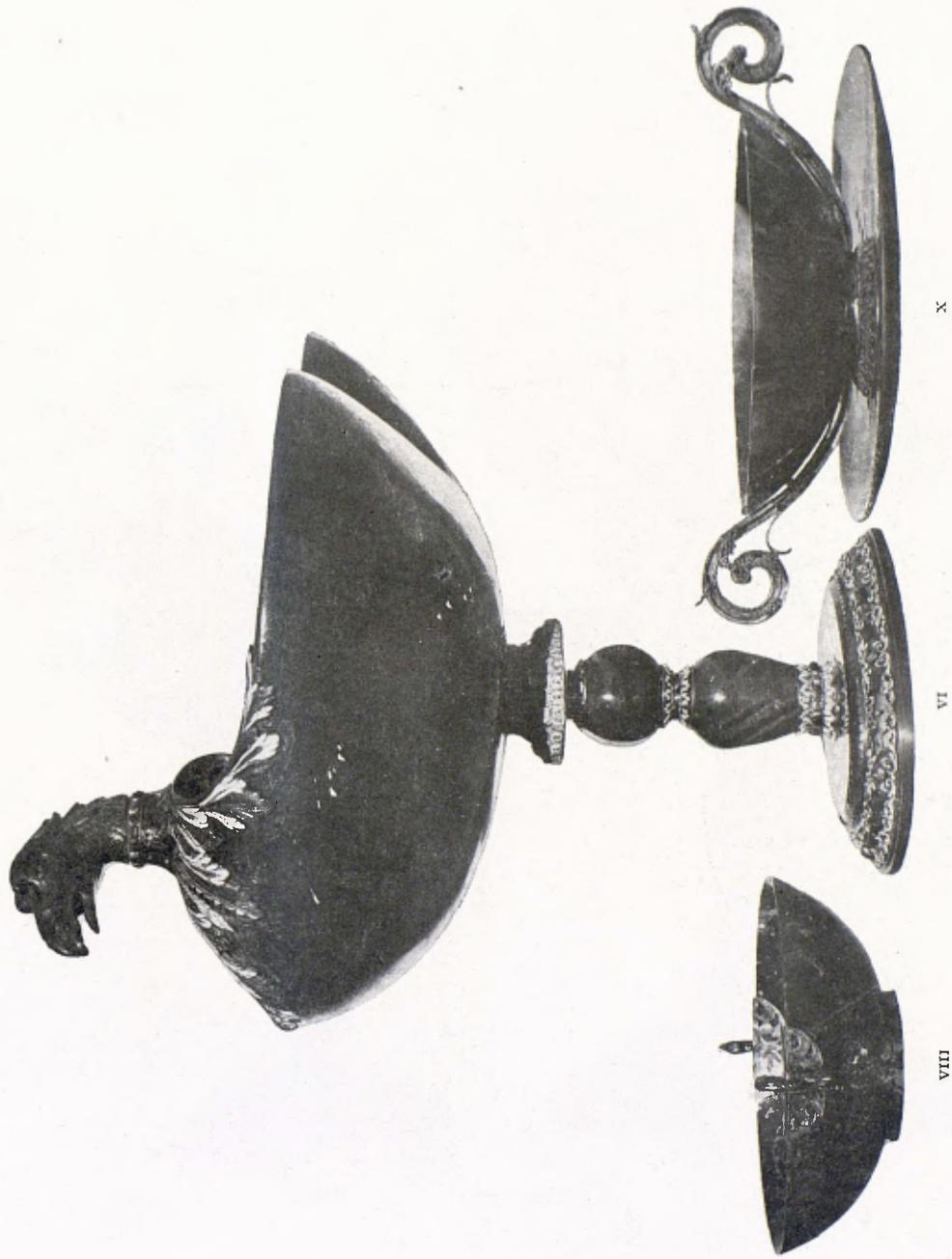
LIX

LVI

LIV

LVII

FIG. LIX. COPA DE PIEDRA TRANSLUCENTE MONTURA DE ORO. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. - FIG. LIV. GRAN COPA OVAL CON MONTURAS DE ORO Y ESMALTES. PRINCIPIOS DEL SIGLO XVII. REINADO DE ENRIQUE IV. - FIG. LVI. COPA DE PRASIO CON PIRITA DE HUECO, MONTURAS DE ORO Y ESMALTES. SIGLO XVII. REINADO DE ENRIQUE IV. (FOTS. J. LAURENT Y C.ª).



X

VI

VIII

FIG. VIII. VASO OVAL CON ASAS, DE ÁGATA Y JASPE, MONTURAS DE PLATA DORADA. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE III. - FIG. VI. GRAN VASO DE NERO-ÁRTICO Y DIÁSPERO SANGUINO, MONTURAS DE PLATA Y PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIGURA X. TAZA OVAL CON ASAS DE ORO CINCELADO EN ÁGATA CORNALINA, MONTURAS DE PLATA DORADA Y FILIGRANA. SIGLO XV. REINADO DE ENRIQUE III. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.^ª).

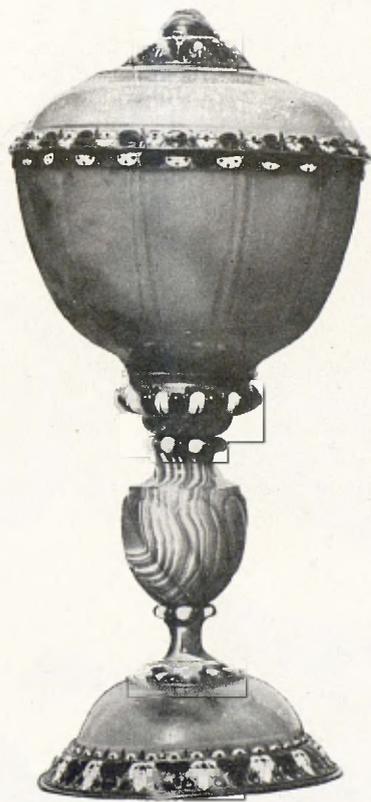


XX

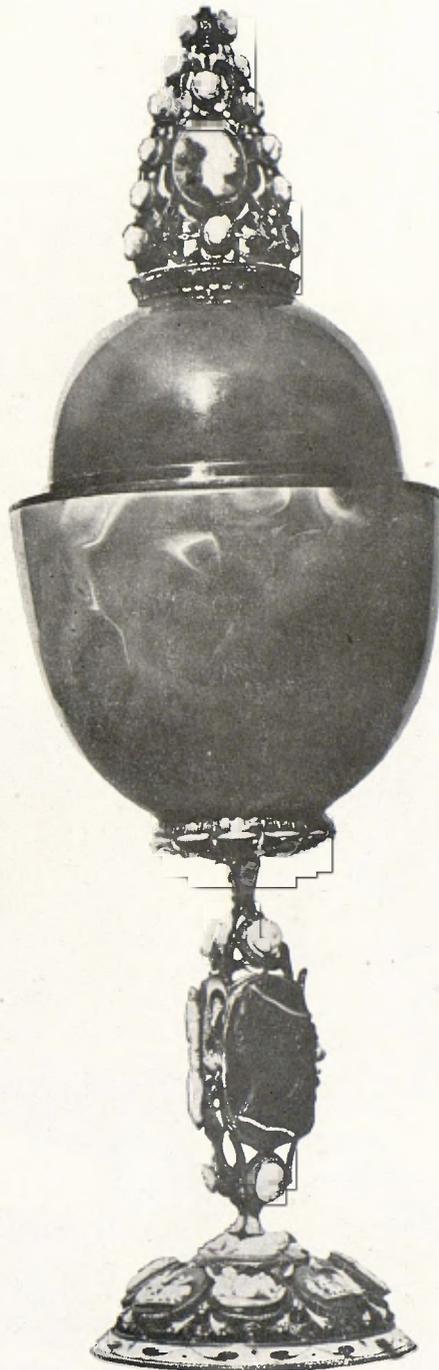


XXVI

FIG. XX. COPÓN EN JASPE Y PIEDRA BLANCA BARNIZADA, MONTURAS DE ORO Y ESMALTE. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX.
- FIG. XXVI. VASO DE ÁGATA, MONTURAS DE ORO CON ESMALTES Y PEDRERÍAS. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II.

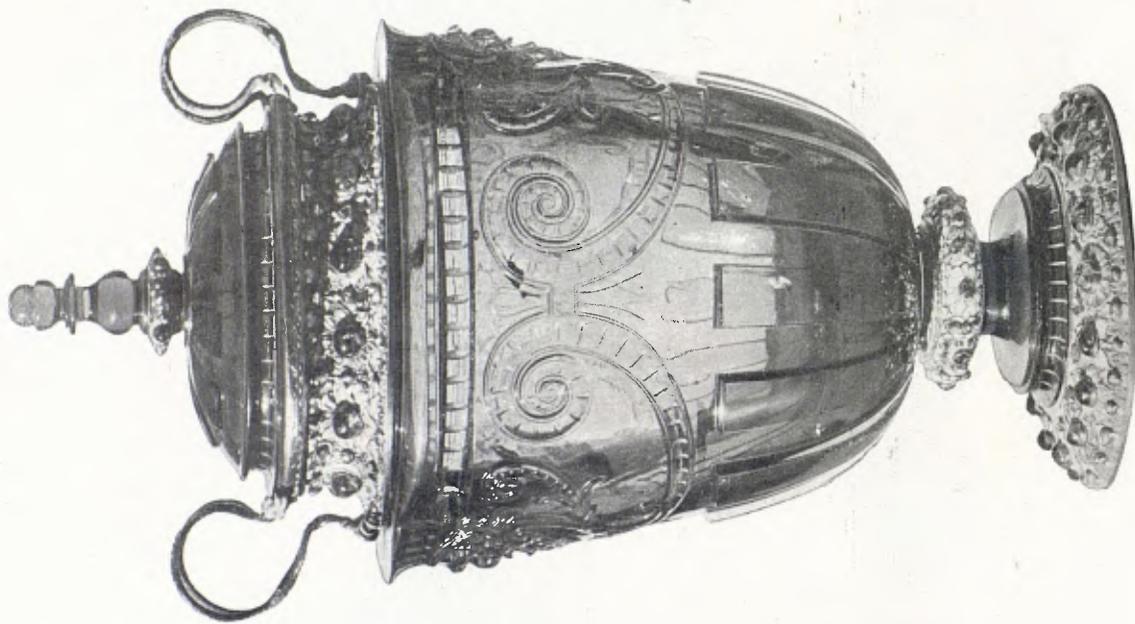


LVIII



LII

FIG. LVIII. CÁLIZ DE ÁGATA ORIENTAL, MONTURAS DE ORO ESMALTADO. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE III. - FIG. LII. VASO DE ÁGATA, MONTURAS DE PLATA Y ORO, CON ESMALTES Y CAMAFEOS. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. (FOTS. J. LAURENT Y C.^ª).



XL

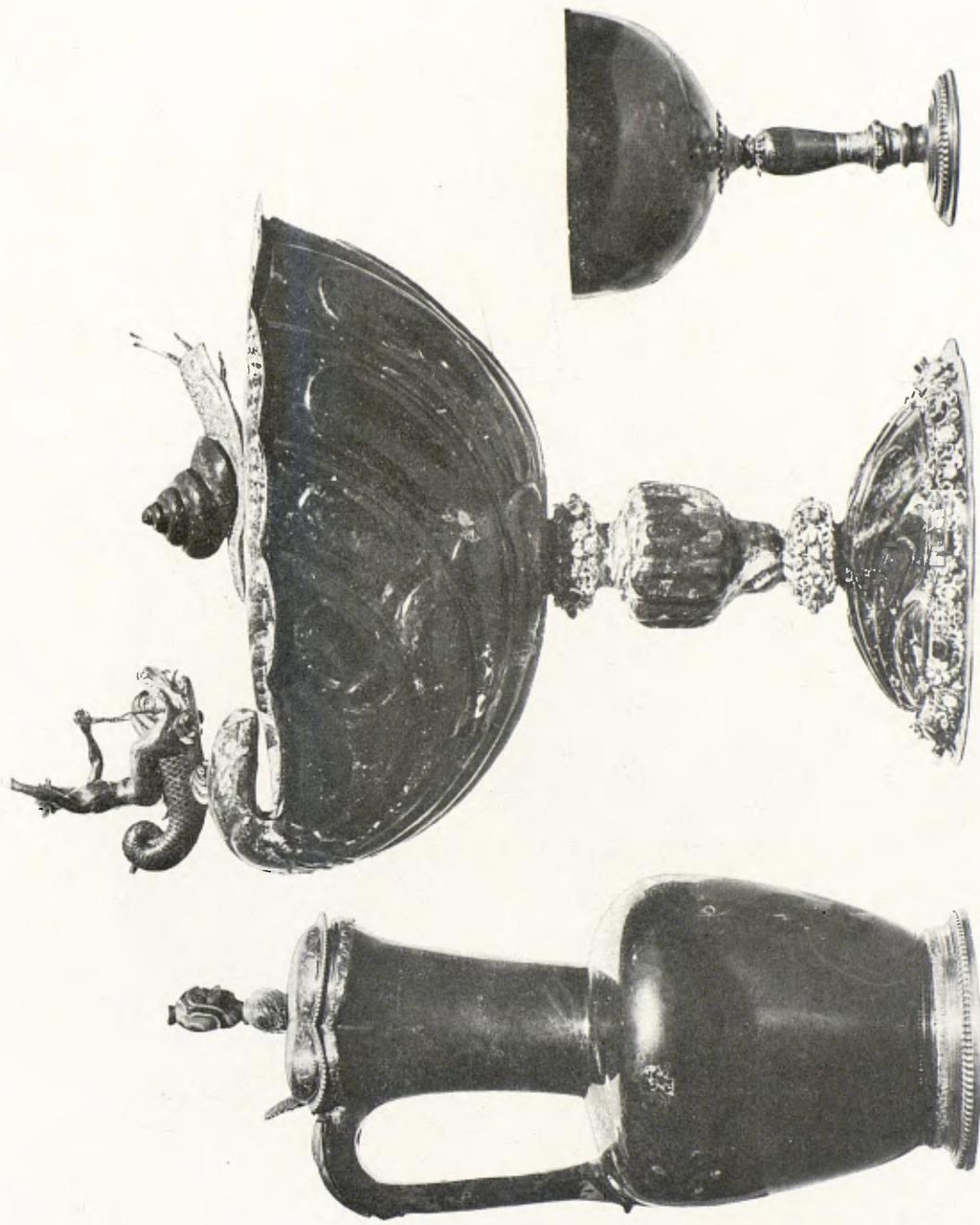


XXI



XXIII

FIG. XXIII. URNA CON MONTURAS DE ORO. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XL. VASO DE TOPACIO AHUMADO, MONTURAS DE ORO CON ESMALTE Y PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. - FIG. XXI. URNA DE JASPE SANGUINO, MONTURAS DE ORO, ESMALTES Y PIEDRAS PRECIOSAS. SIGLO XVI. REINADOS DE CARLOS IX O ENRIQUE III. (FOTS. J. LAURENT Y C.^ª).



XII

XIII

XVIII

FIG. XII. JARRA DE ÁGATA CALCEDONIA CON MONTURAS DE ORO. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE III. - FIG. XIII. GRAN VASO EN JASPE FLORIDO, MONTURAS DE ORO ESMALTE Y PIEDRAS PRECIOSAS. REINADO DE LUIS XIII. - FIG. XVIII. COPA DE PIEDRA SANGUINA, MONTURAS DE ORO Y PLATA CON PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE III. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.^o).



XXXVI

XXXV

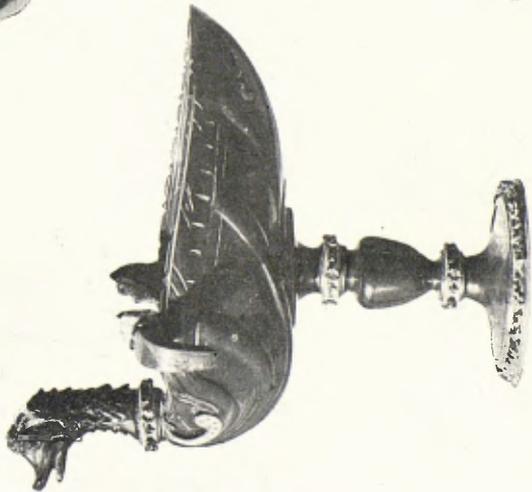
XXXVIII

FIG. XXXVI. VASO EN CRISTAL DE ROCA TALLADO, MONTURAS DE ORO PLATA Y PEDRERÍA. SIGLO XVII. REINADO DE ENRIQUE IV.
 - FIG. XXXV. AGUAMANIL EN CRISTAL DE ROCA TALLADO, MONTURAS DE PLATA DORADA, CON APLICACIONES DE ORO ESMALTE Y PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. - FIG. XXXVIII. VASO EN CRISTAL DE ROCA TALLADO, MONTURAS DE ORO ESMALTE Y PEDRERÍA. SIGLO XVII. REINADO DE ENRIQUE IV. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.^ª).

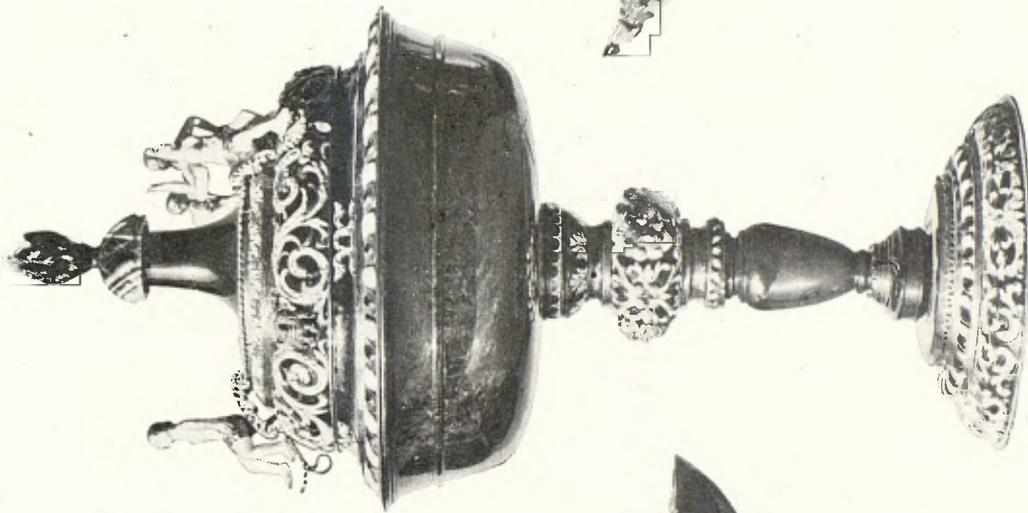


Jarras de cristal de roca tallado y grabado con monturas de oro, esmaltes y pedrería Siglos XVI y XVII, reinado de Enrique IV.

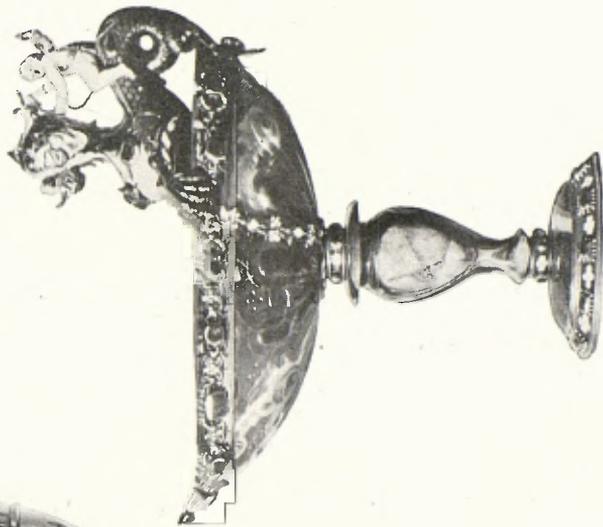
Ánfora de cristal de roca tallado y grabado con monturas de oro y esmalte. Siglo XVI, reinado de Enrique II.



V



XX



XXVI

FIG. V VASO DE PIEDRA SANGUINÁ, MONTURAS DE ORO Y ESMALTE. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XX VASO EN JASPE Y PIEDRA BLANCA, MONTURA DE ORO Y ESMALTES. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XXVI VASO DE ÁGATA CON MONTURA DE ORO ESMALTE Y PEDRERÍAS. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.^o).



XLVII

XLVI



XIV

XVI

XIX

XV

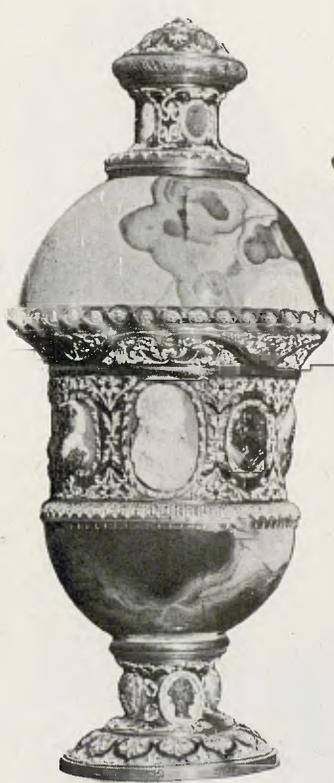
FIG. XLVII. VASO COPÓN DE ÁGATA CALCEDONIA, MONTURAS DE ORO Y ESMALTES. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE IV. -
 FIG. XLVI. VASO DE ÁGATA CALCEDONIA, RODEADO DE MEDALLONES, MONTURAS DE ORO Y ESMALTES. SEGUNDA MITAD DEL SIGLO
 XVII. REINADO DE LUIS XIV. - FIG. XIV. VASO DE ÁGATA CALCEDONIA, MONTURAS DE ORO Y ESMALTES. SIGLO XVI. REINADO DE
 ENRIQUE II. - FIG. XVI. VASO DE TOPACIO OCCIDENTAL, MONTURAS DE ORO Y ESMALTE. SIGLO XVII. - FIG. XIX. TAZA MORISCA
 DE ÁGATA, CON MONTURA DE ORO Y PIEDRAS. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. - FIG. XV. BOTELLA PARA ESENCIAS, CON FI-
 LIGRANAS Y PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.^{as}).



XXII

IV

XXIX



XLIX



XLV



XLIX

FIG. XXII. COPA DE ÁGATA SARDÓNICE, MONTURAS DE ORO, ESMALTE Y PEDRERÍAS. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO II. - FIG. IV. VASO PARA PERFUMES, DE ÁGATA, Y MONTURA DE PLATA DORADA, CON ESMALTES Y CAMAFEOS. SIGLO XVII. REINADO DE ENRIQUE IV. - FIG. XXIX. COPA DE ÁGATA SARDÓNICE, MONTURAS DE ORO Y PLATA CON PIEDRAS PRECIOSAS Y ESMALTES. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO II. - FIGS. XLIX. URNAS DE ÁGATA ORIENTAL Y CALCEDONIA MUSGOSA, MONTURAS DE PLATA Y ORO, CON ESMALTES Y CAMAFEOS. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XLV. COPA FESTONEADA, DE ÁGATA CALCEDONIA, DE VARIADOS COLORES, CON MONTURAS DE ORO Y ESMALTE. SIGLO XVII. REINADO DE ENRIQUE IV. (FOTS. J. LAURENT Y C.^ª).

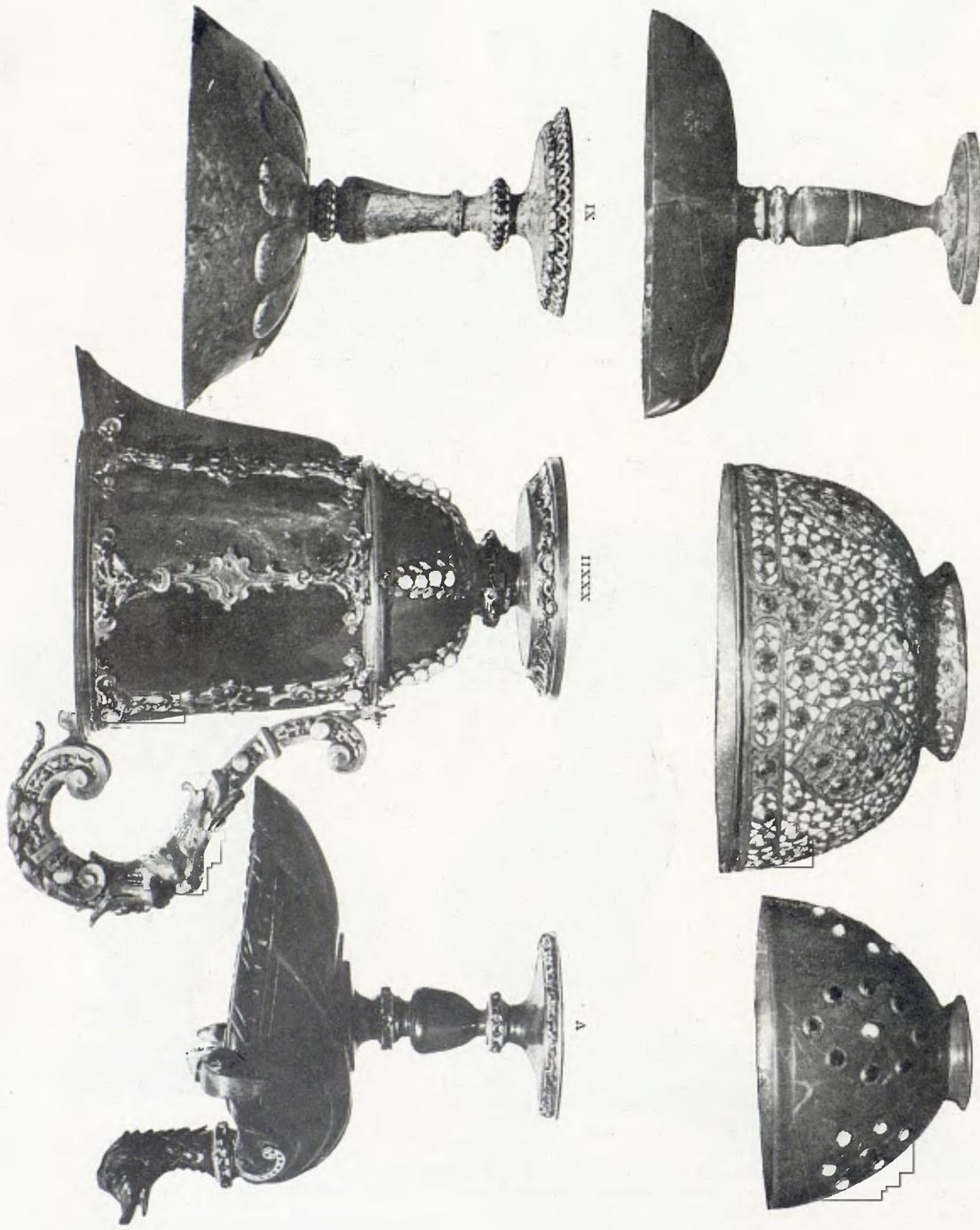
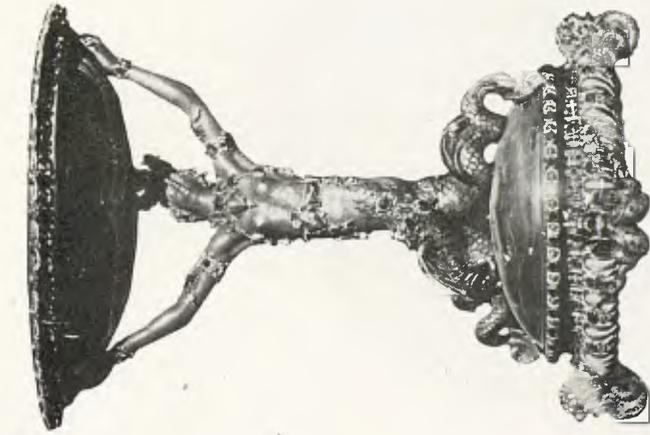
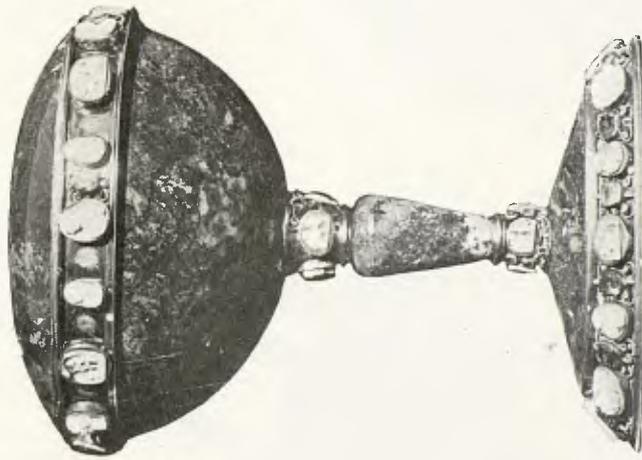


FIG. V. VASO SANGUINO, MONTURA DE ORO Y ESMALTES, SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XXXVII. AGUAMANTIL DE JASPE SANGUINO TRANSPARENTE, MONTURA DE BRONCE DORADO AL FUEGO Y APLICACIONES DE ORO ESMALTADO Y PERLAS, SIGLO XVI. REINADOS DE CARLOS IX O ENRIQUE III. - FIG. XI. TAZA DE LAPISLAZULI, MONTURAS DE ORO Y ESMALTE, SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO II. - FIG. XVII. TAZA SANGUINA, CON PIEDRAS ENGARZADAS, SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. - FIG. VII. TAZA MORISCA, CON FLORES DE GRANATES ENGARZADOS, SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. - FIG. XXVIII. COPA OVAL, DE JASPE SANGUINO TRANSPARENTE, MONTURA DE ORO Y ESMALTE, SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. (FOIS, J. LAURENT Y C.^o).



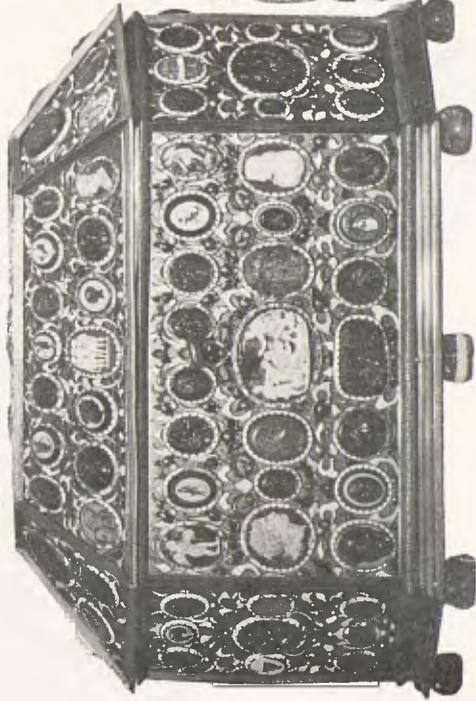
LXVI



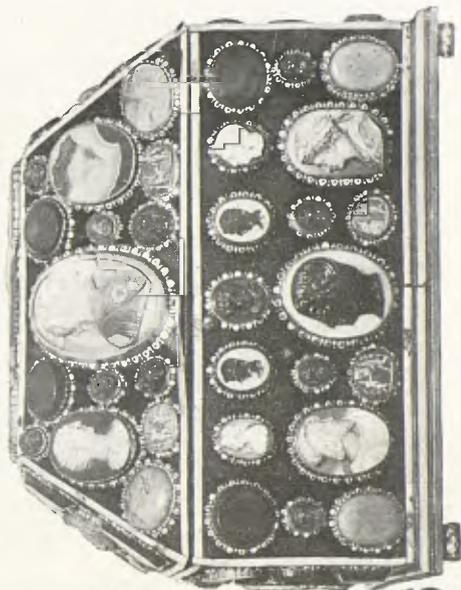
LXV



LX



II



I

FIG. LXVI. SALERO DE ONYX ORIENTAL, MONTURA DE ORO ESMALTE Y PEDRERÍA. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. - FIG. LXV. COPÓN DE JASPE FLORIDO AGATIZADO, MONTURAS DE PLATA CON ESMALTES Y CAMAFEOS. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. - FIG. LX. TAZA DE LAPILÁZULI, MONTADA EN ORO Y ESMALTES. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO II. - FIG. II. COPRE DE HIERRO, CHAPADO DE PLATA, CON MONTURAS DE ORO ESMALTADO Y CAMAFEOS. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. - FIG. I. COFRE DE MADERA, CHAPADO DE PLATA, GUARNECIDO DE CAMAFEOS Y PIEDRAS GRABADAS, ENGARZADAS SOBRE TERCIPELO NEGRO. SIGLO XVI. REINADO DE FRANCISCO I. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.ª).

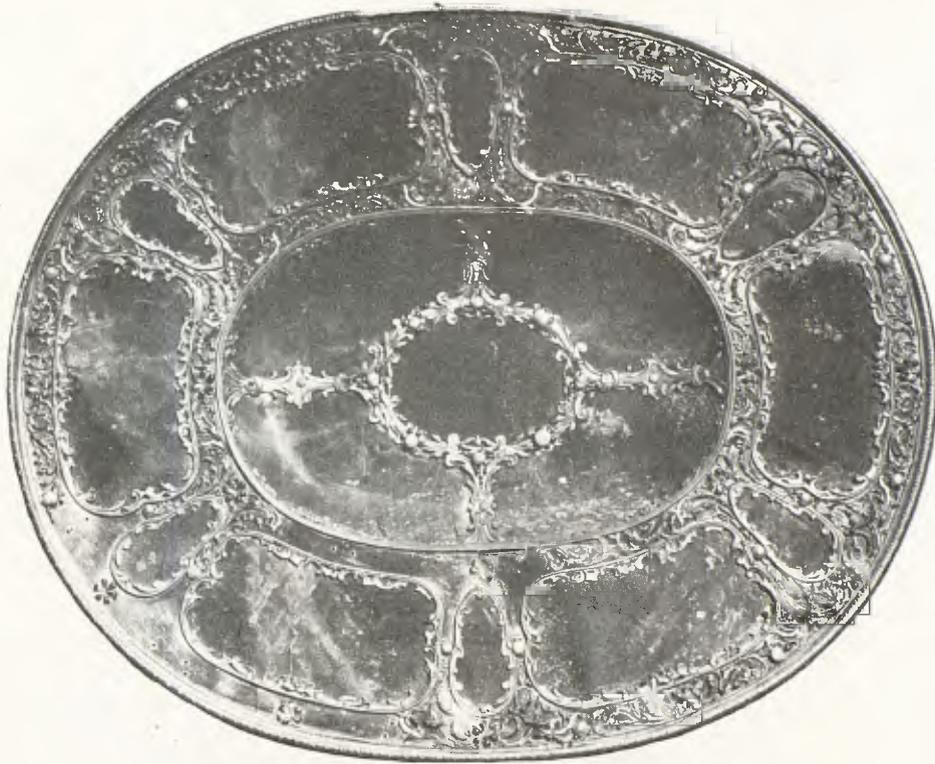


XXXIX

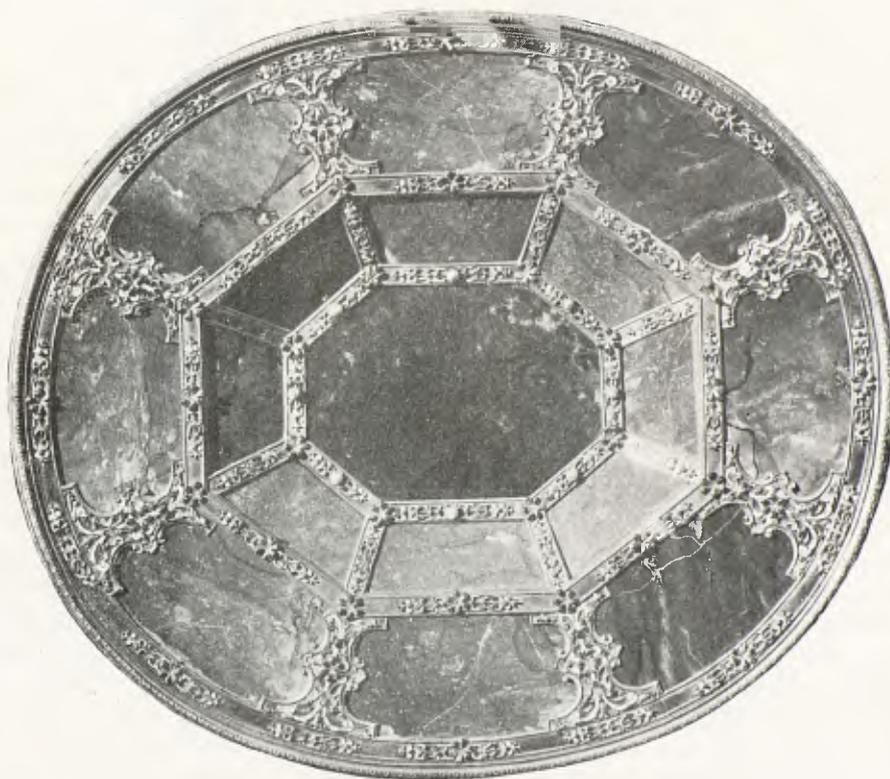


XLII

FIG. XXXIX. BANDEJA DE CRISTAL DE ROCA GRABADO, MONTADA SOBRE ORO ESMALTADO, PERLAS Y CAMAFEOS. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE II. - FIG. XLII. COPA OVAL DE LAPISLÁZULI ORIENTAL, MONTADO EN ORO ESMALTADO Y MATE, CON RELIEVES Y ESCULTURAS. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE III. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.^{as}).

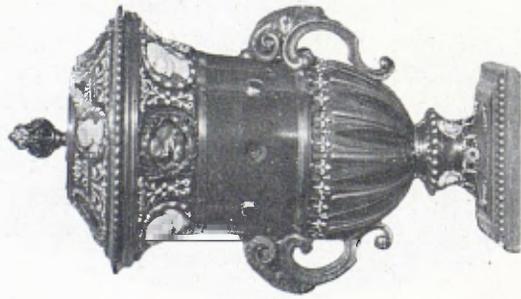


XXXII



XXXI

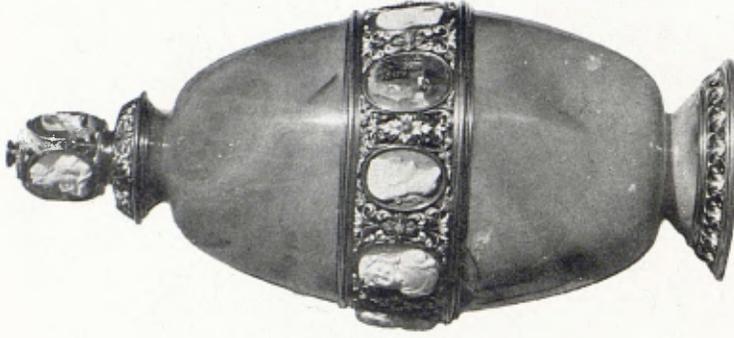
FIG. XXXII. BANDEJA DE AGUAMANIL (VÉASE FIGS. XXXII DE LAS PÁGS. 160 Y 174), DE JASPE SANGUINO TRANSPARENTE. MONTADO EN BRONCE DORADO AL FUEGO, CON APLICACIONES DE ORO ESMALTADO Y PERLAS. SIGLO XVI. REINADOS DE CARLOS IX O ENRIQUE II. - FIG. XXXI. BANDEJA DE AGUAMANIL, DE JASPE SANGUINO TRANSPARENTE, MONTADO EN BRONCE DORADO AL FUEGO, CON APLICACIONES DE ORO ESMALTADO Y PERLAS. SIGLO XVI. REINADOS DE CARLOS IX O ENRIQUE III. (FOTS. J. LAURENT Y C.^ª).



XLVIII



XLIV



XLV

FIG. XLVIII. VASO DE PERFUMES, DE ÁGATA, MONTUEAS DE PLATA DORADA Y ESMALTADA. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. - FIG. XLIV. TAZA OVAL DE PRASIO, CON MONTURA DE ORO ESMALTADO. SIGLO XVI. REINADO DE ENRIQUE IV. - FIG. LI. VASO OVOIDE, PARA PERFUMES, DE ÁGATA ORIENTAL, CON MONTURA DE PLATA DORADA, ORO, ESMALTES Y CAMÁFEOS. SIGLO XVI. REINADO DE CARLOS IX. (FOTOGRAFÍAS J. LAURENT Y C.^o.)

EL AÑO ARTÍSTICO

PRÓDIGO como pocos en exposiciones ha sido el último año artístico en Barcelona, pues desde que se iniciaron aquellas con la entrada del otoño de 1922, hasta la llegada del verano de 1923, se han ido sucediendo sin interrupción las exhibiciones de arte en cuantos locales se hallan abiertos a tan bellas manifestaciones de la cultura. Un simple inventario de las exposiciones habidas en el lapso de tiempo indicado, dejando aparte la importante *Exposición de Primavera* por su carácter oficial y colectivo, nos demostrará la importancia que entre nosotros reviste el cultivo de las Bellas Artes, que tienen por objeto hermanar la plasticidad con el sentimiento y la expresión. He aquí la lista de las exposiciones individuales barcelonesas agrupadas por establecimientos, en la cual, con todo y resultar larguísima, mucho nos tememos se nos pueda señalar alguna omisión, por de contado, involuntaria:

SALÓN PARÉS. — *Juan Cardona*, Escenas y tipos valencianos, al óleo; *Julio Borrell*, Lienzos de figuras y paisajes al óleo y al pastel; *B. Gili Roig*, Cuadros de asunto y paisajes al óleo; *Antonio Farré*, Dibujos de figura en negro y en color; *Santiago Rusiñol*, Jardines de España y de Italia, al óleo; *Ramón Casas*, Pinturas de figura, paisaje e interiores, al óleo; *Clarasó*, Imágenes y bustos escultóricos en barro y mármol especialmente; *Mariano Félez*, Marinas en lienzos; *P. Güteras* y *R. Paüs*, Estudios en dibujo y pintura de paisaje, por lo regular; *Juan Baixas*, Cuadros de asunto y paisajes al óleo y a la acuarela; *Pedro Segimón*, Grandes cuadros y estudios de color y de composición; *Ramón Laporta*, Telas al óleo, dominando la figura; *José Camins*, Lienzos y acuarelas, con asuntos religiosos, paisajes y flores; *Modesto Teixidor*, Cuadros de figura, retratos y paisajes; *Rafael Estrany*, Óleos y aguafuertes, paisaje, marina y alguna figura; *María Freser*, Paisajes y flores a la acuarela; *Juan Borrell Nicolau*, Estatuas y composiciones escultóricas; *José M.^a Marques*, Retratos al óleo.

GALERÍAS LAYETANAS. — *Ginés Capdevila*, Pinturas al óleo, comprendiendo figura, paisaje y flores; *J. Olivet Legares*, Lienzos de paisaje; *Enrique Tolosa*, Óleos, dibujos y aguafuertes; *Antonio de Ferrater*, Paisajes y marinas al óleo; *E. M. de Puig*, Estudios de paisaje al óleo; *Eulogio Blasco López*, Pintura, escultura, cobres y repujados; *América Cardunets*, *N.* y *E. Soler*, Vidrios decorados con esmalte; *Dionisio Baixeras*, Telas de asunto con figuras, marinas y paisajes; *J. M. Moner*, Paisajes e interiores al óleo; *Nolasco Valls*, Figura y pintura decorativa; *José Nogué Massó*, Cuadros de asunto y figura, retratos y paisajes; *Alejandro Cardunets*, Dibujos en negro y color, reproduciendo aspectos de la Barcelona antigua; *Segundo Matilla*, Marinas al óleo; *J. Bonaterra*, Paisajes montañoses; *Antonio Aguilar*, Paisajes al óleo; *Cecilio Guzmán*, Estudios de pintura al aire libre; *Aurelio Tolosa*, Paisajes y flores; *Mariano Bernad*, Lienzos con paisajes; *Adolfo Fargnoli*, Arquillas, cofres y *bibelots* labrados en madera con diversas aplicaciones decorativas; *Erwin Huber*, Paisajes, en su mayoría de Mallorca; *Mariano Llavanera*, Estudios de paisaje; *Gol*, Vidrios decorados al esmalte; *Cayo Guadalupe*, Bodegones y flores al óleo; *Joaquín Terruella*, Marinas, paisajes e impresiones de color; *F. Pons Arnau*, Grandes lienzos de asunto y figura, paisajes; *José Civil*, Acuarelas de diverso género; *Juan Llimona*, Pinturas al óleo y carbones, figura y paisaje; *Joaquín Mir*, Paisajes al óleo; *Marcelo Eternad*, Paisajes mallorquines y extranjeros; *Francisco Guinard*, Paisajes y figura en lienzos y en dibujo; *J. Olivet Legares*, Nueva exposición de paisaje al óleo; *Antonio Badrinas*, Paisajes tarrasenses; *J. Castellanas*, Paisajes; *Kur Leyde*, De pintura varia; *J. Tamburini*,

Pinturas con figura y paisajes; *A. de Cabanyes*, Marinas y paisajes; *Carlos Casas*, Expuso joyas de arte y *O. Egill* y *J. Sala*, Vidrios esmaltados. Además tuvo lugar en los salones de las *Galerías Layetanas* la exposición de las pinturas presentadas al Concurso Plandiura, en número de ciento diez y siete.

SALONES DE «EL SIGLO». — *Galofre Oller*, El cuadro de asunto y gran tamaño, «Boria avall»; *Mariano Fortuny* †, Pinturas y dibujos; *F. Marés*, *G. Durán* y *J. Cardona*, Esculturas diversas; *F. Beltrán*, Pintura; *Luciano* y *Miguel Oslé*, Estatuas y bustos; *Luis de Oms*, Dibujos; *B. Pollés y Vivó* †, Paisajes a la acuarela con arquitectura; *R. Llisas* y *J. Alexandri*, Esculturas en diversas materias; *Julio Moisés*, Retratos y lienzos de figura; *Dario Vilàs*, Pinturas decorativas al fresco; *López Morelló*, Tapices decorativos pintados sobre tela común; *José Villegas* †, Pinturas, dibujos y notas de color; *R. Martínez Baldrich*, Dibujos con temas de figura; *Andrés Larraga*, Figuras, marinas, bodegones y flores, al óleo y al temple; *Tomás Moragas* †, Pinturas al óleo y a la acuarela; *J. Armengol*, Pintura diversa; *Max Besançon*, Estudios y apuntes en color; *Carmen Balinas*, Retratos y figuras al pastel; *Cayo Guadalupe*, Cuadritos de flores, al óleo; *Miguel Navarro*, Estudios y notas de color; *Domingo Soler*, Diversos lienzos de paisaje; *José Benlliure*, Cuadros al óleo de composición y de figura, especialmente; *Andrés Larraga*, Nueva exposición de pintura y ensayos de porcelana española decorada al fuego; *Luis Torras Farell*, Pinturas de diverso género; *Eduardo Ferrer*, Composiciones y estudios de paisaje; *Casany y Oriol*, Estudio de pintura; *Gelpi*, Cristales decorados; *J. Segrelles*, Pinturas al óleo y dibujos coloridos y en negro para ilustraciones editoriales; *Francisco Sans Castaño*, Lenzos de figura; *J. Martínez Vázquez*, Paisajes de diversas regiones españolas, al óleo; *José Manaut*, Paisajes y estudios varios; *Carlos M.^a Baró*, Dibujos; *Nolasco Valls*, Paisajes; *Ginés Capdevila*, Figuras, paisajes y flores, al óleo; *A. Urbezo*, Retratos en pintura y dibujo; lienzos de figura, bodegones y flores; *Alberto Pla García*, Cuadros de asuntos y figuras al aire libre; *José Cardona* †, Estatuitas-retrato y figurillas en bronce; *Agapito Casas*, Paisajes y jardines, al óleo; *Gregorio Prieto*, Óleos diversos, estudios e impresiones de paisaje; *F. Casadó*, Pinturas variadas; *F. Lleià*, Bodegones y flores; *Camilo Blanes*, Figura, bodegones y paisaje; *J. Bonet del Río*, Impresiones y estudios de paisaje, en color; *Ricardo Verdugo Landi*, Marinas cantábricas y mediterráneas, al óleo; *Planas Doria*, Óleos y acuarelas con paisajes e interiores rurales; *R. Durán*, Pinturas diversas; *R. Vidal Rolland*, Lenzos de figura y de paisaje; *Ramón Borrell*, Figura, paisaje y escenas rurales, al óleo; *Rafael Segura*, Pinturas diversas; *José M.^a Tamburini*, Lenzos de figura y bodegones al pastel; *Augusto Vallmitjana*, Pintura; *Policarpo Alvarez*, Cuadritos de asunto; *Federica Bonay*, Flores y estudios en color; *Rafael Argelés*, Cuadros de asunto y figura al óleo; *J. Cruz Herrera* y *José Manaut*, Pintura diversa; *T. Viver* †, Paisajes montañoses, al óleo; *C. Cabanes*, Bustos, figuras y relieves; *Juan Antonio Benlliure*, Telas de asunto y de figura; *Enrique Ochoa*, Pinturas y dibujos de figura, impresiones de color.

La *Agrupació d'aquarel·listes de Catalunya*, celebró también en estos salones una nutrida exposición de acuarelas, debidas a sus socios.

GALERÍAS DALMAU. — *Alejo Clapés* †, Grandes lienzos de asunto y figura, retratos y estudios; *Francis Picabía*, Figura y nuevas orientaciones pictóricas; *Pablo Planas*, Flores, paisajes y bodegones; *Ernest Kammerer*, Figura y paisaje; *Slavio Saucel*, Acuarelas y dibujos; *Guillermo Bergnes*, Pinturas al óleo, estudios y dibujos; *Vicente Rincón*, Bodegones, marinas y notas impresionistas y cubistas; *Jaime Guardia*, Pinturas al óleo, al fresco y al temple, acuarelas y dibujos; *Ignacio Genové*, Pintura varia.

Hánse celebrado además en este local dos exposiciones colectivas: la V de SALÓ NOU AMBIENT y la II de SALÓ NOUCENTISTA, figurando en la primera, obras pictóricas de *Francisco Camps*, *Alfonso Iglesias*, *Tomás Llobet*, *Jacinto Olivé*, *Antonio Roca*, *Ramón Soler*, *José Ventosa* y *Francisco Vidal Galicia*. En cuanto a los expositores noucentistas, fueron: *Luis Arnau*, *Ramón Carbonell*, *Alfredo Figueras*, *Juan Sordé* y *Juan Vicens*, entregados todos

ellos al cultivo de la pintura. En las obras expuestas por unos y otros había figura, bodegones, paisajes, marinas y flores. *Francisco Sánchez* expuso varias esculturas.

EL CAMARÍN. — *José Drudis Biada*, Paisajes y arquitectura rural a la acuarela; *Ibo Pascual*, Paisajes olotenses, al óleo; *Domingo Cárles*, Lienzos con paisajes y flores; *Enrique Galwey*, Paisajes catalanes, al óleo; *Magín Oliver*, Paisajes varios, al óleo; *Luis Foix*, Paisajes; *J. Colom*, Escenas campestres y paisajes.

CASA NANCY. — *Juan Llimona* y *V. Navarro*, Estatuas y bustos; *Martí Garcés*, interiores; *J. Vidal y Quadras*, Pintura de figura e interiores; *Joaquín Mir*, Paisajes al óleo.

LA PINACOTECA. — *Srta. Maris*, Figuras y paisajes, al óleo; *Eliseo Meifren*, Jardines con arquitectura, paisajes y marinas; *Mateo Serra*, Paisajes al óleo; *Juan Matamala*, Imágenes religiosas en talla policromada; *Feliciano de Mirbach*, Paisajes, tipos y escenas rurales, a la acuarela; *Enrique C. Cénac*, Flores y bodegones, al óleo; *Antonio Ollé*, Estudios y apuntes de paisaje.

Han tenido además lugar en este local una exposición de bibliografía persa decorada y varias colectivas, entre ellas una de historietas y caricaturas originales de los dibujantes que ilustran el semanario «Violet». La *Unión de Fotograbadores* expuso también buen número de reproducciones artísticas en fotograbado y tricromía.

GALERÍAS DE ARTE «AREÑAS». — *Nicolás Raurich*, Paisajes, marinas y bodegones; *Reich*, Paisajes al óleo, con figuras y animales; *Ferrer Turull*, Lienzos de figura y marinas; *Elsa Von Armin*, Cuadritos al óleo representando interiores; *J. Batalla*, Retratos de tamaño natural y estudios de figura al pastel.

CASA HOMS. — *Joaquín Mir*, Paisajes y escenas de playa, al óleo; *Pilar M. de Sureda*, *A. Gelabert*, *B. Ferrá* y *F. Roselló*, Paisajes mallorquines; *Segundo Matilla*, Marinas de la costa levantina.

Conforme queda demostrado, la producción artística ha sido abundante, debiendo señalar la preponderancia cada día mayor del paisaje sobre los demás géneros de pintura, un laudable empeño por parte de los artistas de renombre para mantenerse en las posiciones conquistadas a fuerza de perseverante labor y en el elemento joven una franca tendencia a huir de las extravagancias y de la indisciplina artística para volver al buen sendero, aquel en que se aprende que la pintura debe de tener por encima de todo, *forma, color y calidad*.

En cuanto a la escultura la vemos cada día más alejada del arte expresivo para entregarse de lleno al decorativo, quedando reducidos ya a un corto número los escultores estatuarios, no por falta de vocación, sino por lo improductivo de su inspiración y de su esfuerzo, en que todo se somete a la utilidad material y en los cuales tan escasos andamos de aquella idealidad que es el *alma mater* del arte, al través de los siglos.

M. M.

EDITORIAL

Per a qualsevol referència relativa
a la publicació d'aquest ANUARI,
dirigir-se a D. Josep Triadó Mayol,
Consell de Cent, 343 - Barcelona